


Argentina hizo temblar la cumbre ecológica. Es el único, entre 178 países, que quiere rediscutir la ya acordada declaración final

# ¡QUÉ PAPELÓN!

Página/4/5

**POR PENALES: 11-10**

## Newell's ganó en Cali y define la Libertadores

Página/23

**ARGENTINA CAMPEON**

## Una victoria japonesa

Página/22

**Página/12**
el país a diario
Buenos Aires, jueves 4 de junio de 1992
Año 6 - Nº 1542 - Precio de este ejemplar: $ 0,80 Recargo venta interior: $ 0,05.
En Uruguay: N$ 3000



## Cavallo le quitará por decreto dinero a las provincias para pagar a los jubilados

Página/2/3

# EL PATIO TRASERO

## Piden autorización al Congreso para llevar el IVA al 22,5%

Página/2/3



Alejandro Elías

Ministro de Economía Domingo Cavallo, durante la conferencia de prensa en la que anunció los cambios impositivos.

**Zona de peligro, 12**
*por James Neilson*

## GOBIERNO

Es el chiste preferido en el entorno de Menem, y circula desde hace algunos días en toda la Casa de Gobierno. El Presidente viaja a Arabia —dice el chiste— y le regalan una lámpara de Aladino. Menem la frota; sale el genio y le pregunta por su deseo.

—Quiero caminar arriba del agua —pide Menem.

—¿Está seguro? —duda el genio—. Mire que es un solo deseo, piénselo bien.

—Sí, sí ya lo pensé —insiste el Presidente—. Quiero caminar por arriba del agua.

—Se le concederá —dice el genio, que de inmediato vuelve a la lámpara.

Ya en Buenos Aires, Menem visita la Fragata "Libertad". Cuando la delegación oficial sube a la lancha que los llevará hasta la Fragata, el Presidente avisa:

—Ustedes vayan en la lancha, que yo voy caminando.

Salta desde el muelle y camina por el agua hasta la Fragata, en medio de los flashes de los fotógrafos y el asombro general.

—¿Cuál es el título de **Página/12** al otro día? —pregunta el relator del chiste.

—...

—Menem no sabe nadar.

**NARCOGATE**

## Piden la captura internacional del ex marido de Amira Yoma

# IBRAHIM AL IBRAHIM PROFUGO

Página/8/9

DECRETAZO PARA QUITAR A LAS PROVINCIAS Y DAR A

# YO AUMENTO, USTEDES

## La intención más diáfana

*(Por J.N.)*—Cavallo, si usted fuera candidato oficialista, ¿preferiría que este paquete saliera antes o después de la elección a senador?, preguntó cortés pero concreto el periodista. Y al menos logró que la troika de ministros vacilara. Después de recomponerse, el aludido afirmó que "esta decisión es absolutamente independiente del calendario electoral". Díaz fue todavía más allá y añadió: "Ustedes los periodistas no urgieron". Para Manzano desbaratar la presunta maniobra comicial es muy sencillo: "Que todos (oposición incluida) voten las leyes antes de dos semanas y el efecto electoral será neutro".

El jefe de Economía lanzó una extensa diatriba contra Fernando de la Rúa y los radicales en general, recordándoles el estado en que dejaron el sistema previsional en 1989. Y como para no dejar dudas de que nos es hombre de arredrarse por un simple revés parlamentario, explicó cómo se propone ir convirtiendo el IVA en un IEPE (impuesto que percute sobre el valor agregado extralaboral de las empresas), pese a que éste zozobrara en el Congreso. Todo consiste en ir aumentando la alícuota del IVA mientras van tomándose los aportes previsionales empresarios como un crédito fiscal deducible del IVA. Este propósito responde a la inquietud central del equipo económico en estos momentos: cómo quitarle poder de consumo a la gente y paralelamente reducirle a las empresas los costos de producción.

En cuanto al impuesto a la riqueza, que grava los bienes personales que no sean medios de producción, Cavallo lo omitió completamente de su discurso, después de haber remitido a él todas las esperanzas de los jubilados de una vejez mejor. Sólo ante una pregunta auguró sin entusiasmo una jugosa recaudación a partir de julio, blanqueo mediante.

Regados por duros ataques a De la Rúa y juramentos de que no se trata de una maniobra electoral, los anuncios efectuados ayer por Domingo Cavallo y Rodolfo Díaz confirmaron un congelamiento en los recursos tributarios de las provincias para permitir el pago del 70 u 82 por ciento a los jubilados, mientras "por las dudas" el Gobierno pide al Congreso lo faculte a elevar la alícuota del IVA del 18 al 22,5 por ciento.

**(*Por Julio Nudler*) "Soy consciente de que esto tiene un efecto electoral, pero no es una maniobra", dijo ayer el ministro de Trabajo en una rueda de prensa donde se anunció el envío al Parlamento del proyecto de un nuevo régimen previsional (ver aparte). En la misma ocasión, Domingo Cavallo detalló las medidas impositivas que harían posible pagarle a los jubilados a partir de julio el 70 u 82 por ciento móvil, según corresponda. El esquema, que coincide con lo anticipado ayer por este diario, presagia un duro enfrentamiento con las provincias, y sólo en parte se somete al veredicto parlamentario: en lo que se refiere a la transferencia, en favor de las cajas nacionales de previsión, de un 20 por ciento de la recaudación de Ganancias —un tributo coparticipable—, ayer mismo fue dispuesta por el Ejecutivo por el ya habitual medio de un decreto de necesidad y urgencia. Se supone que el conjunto del paquete permitiría un aumento del 31 por ciento promedio en los haberes jubilatorios.**

Las iniciativas fundamentales, oficialmente confirmadas ayer a la hora del té por Cavallo, Rodolfo Díaz y José Luis Manzano —quien se encargó de ocasionales bocadillos políticos— fueron éstas:

• El Ejecutivo pide al Parlamento lo faculte para aumentar o reducir en una cuarta parte la actual alícuota del Impuesto al Valor Agregado, lo cual en términos prácticos supone que Economía podría elevarla del vigente 18 por ciento a 22,5. Cavallo aseguró que no lo hará, salvo que le falle el horóscopo.

• Se reclama al Congreso la posibilidad de alterar la coparticipación con el fin de transferir al sistema previsional una mayor proporción de cuanto se recaude por el IVA. Actualmente se deriva un 11 por ciento, y lo que Economía pretende es trasladarle un 26 por ciento por el resto de este año, un 36 por ciento en 1993 y un 40 por ciento a partir de 1994.

• Como ya se sabía, se expresa la intención de volcar a la seguridad social todo el producido de la privatización de YPF, que por ahora es sólo un proyecto varado en Senadores.

• El decretazo incluye la extensión del IVA a todos los préstamos, y no sólo a los que otorguen entidades financieras, con la simultánea derogación de un gravamen específico del 6 por ciento que hasta el momento tributan los bancos sobre sus beneficios y las nóminas salariales (es decir, su valor agregado). Otro sector incorporado al IVA es el transporte de cargas (el de pasajeros sigue exento), lo cual, al menos teóricamente, debería provocar un abaratamiento de los fletes para las empresas usuarias, pero un encarecimiento para los individuos no inscriptos.

• Como bálsamo sobre la irritada piel del interior, el decreto incluye una curiosa cláusula que garantiza a las provincias que no recibirán menos de lo que tienen presupuestariamente previsto a través de la coparticipación.

Esa garantía la extiende el Tesoro nacional, cuyas posibilidades como avalista están severamente restringidas por la Ley de Convertibilidad, que no le permiten acceso alguno a la financiación por emisión monetaria del Banco Central. Se supone que la posibilidad de subir la tasa del IVA es solicitada por Economía para —entre otras cosas— poder hacer frente eventualmente a un desfinanciamiento fiscal.

Díaz se resistió enconadamente a cuantificar la mejora que pueden esperar los jubilados si este paquete se aprueba. Estaba explicando pacientemente que cada anciano cobrará lo que le asigna la legislación vigente —lo cual depende de su salario base al retirarse y de la edad en que dejó la actividad—, cuando irrumpió Cavallo, sentado a su derecha, para razonar que el cálculo es muy sencillo. Mientras el *Chango* agriaba el gesto, el *Mingo* resumía que hoy se pagan jubilaciones por 650 millones de pesos, y que desde julio esperan desembolsar 850 millones, de donde surge que el aumento promedio sería cercano al 31 por ciento.

El mediterráneo apeló a una compleja argumentación para justificar que se decida por decreto el desvío de recursos recaudados por Ganancias hacia el sistema previsional de la Nación, birlándole a las provincias el 56 por ciento de esas sumas, al que les da derecho la coparticipación. Según Cavallo, la porción elegida del 20 por ciento corresponde al aumento que estima se produce por no haber permitido a las empresas la deducción de sus quebrantos acumulados. Sin embargo, éstos fue-

LA JUBILACION DEL FUTURO OFICIAL

# Más edad, sin 82% y capital mixto

**Con la promesa de "un importante aumento para la mayoría de los integrantes de la clase pasiva", el Poder Ejecutivo elevó ayer al Parlamento su controvertido proyecto de reforma previsional. Las principales novedades ya eran conocidas: aumenta cinco años la edad de retiro, deroga la obligación de pagar el 82 por ciento móvil para los que se jubilen en el futuro y combina una "prestación básica universal" a cargo del Estado con una "prestación adicional" proveniente de los aportes que capitalizará cada trabajador en una cuenta individual administrada por "sociedades públicas o privadas". El sistema será obligatorio para los menores de 45 años y pretende —según expresa el mensaje que prologa al proyecto de ley— corregir "el conjunto de deficiencias" que presenta el régimen actual, ejemplificado con estas cifras: 20 mil juicios con sentencia firme, 60 mil en curso y la potencialidad de muchos miles más hicieron que, pese al bono de consolidación de la deuda de 7 mil millones de dólares emitido en abril del año pasado, los compromisos del Estado crecieran a razón de 200 millones de dólares por mes, desde entonces hasta el momento.**

El proyecto, cuya sanción legislativa reclamó el presidente Menem para pagar a los actuales jubilados el 82 por ciento móvil (parámetro eliminado para los beneficiarios del futuro régimen), tiene estos puntos salientes:

• Las mujeres se jubilan a los 60 años. Los hombres a los 65. La modificación se hará en forma escalonada de tal modo que recién tomará vigencia plena en el primer año del siglo XXI (ver detalle en recuadro).

• La determinación de los haberes se calculará aplicando el 70 por ciento sobre la remuneración mensual media de los últimos 10 años aportados con actualización por índices salariales.

• Se requerirán 30 años de servicios y 22 de aportes.

• Para asegurar el financiamiento del sistema de transición entre un régimen y otro se afectará el 26 por ciento del IVA. Con destino a reducir deudas y/o incrementar activos se destinará el 20 por ciento del impuesto a las ganancias y el total del producido por la venta de acciones clase "A" de YPF.

• Se procurará garantizar "pleno conocimiento y control de la marcha del sistema por parte de los interesados". El proyecto prevé —sin especificar— la creación de "un conjunto de normas y organismos pertinentes para un perfecto control que asegure la protección de los fondos así como una aplicación eficiente de ellos dentro de la canasta de inversiones permitidas por ley a las administradoras".

• La "prestación básica universal" consistirá en una suma uniforme para cada jubilado en relación con el total de lo recaudado. Esta porción del sistema será administrada por el Gobierno, financiándose con contribuciones patronales e impuestos específicos. Se reconocen explícitamente los aportes realizados por los menores de 45 años.

• La "prestación adicional" dependerá de las sumas aportadas por cada individuo durante su permanencia en la fuerza laboral y a partir de la vigencia del nuevo sistema. La administración de esos fondos será facultad de sociedades públicas o privadas creadas "con esa finalidad", aunque la recaudación de los aportes estará a cargo del Gobierno.

• A los jubilados actuales se reconoce la deuda generada desde abril de 1991 hasta la fecha de sanción de la nueva ley, ampliándose la emisión de bonos en pesos y dólares y prorrogando la ley de consolidación de pasivos previsionales (Ley 23.982).

• Se fijará el ámbito legal para el funcionamiento de las compañías de Seguro de Retiro y Seguro de Vida, diferenciándose jurídica y patrimonialmente los tipos de prestación a cargo de estas empresas. Entre los seguros de retiro se incluirá el de "renta vitalicia".


**Ministros Cavallo, Díaz y Manzano: en trío para explicar la decisión presidencial y responder a la oposición.**

## Gradual aumento de la edad

**Por el artículo 221 del proyecto de ley se establece el gradualismo en las edades jubilatorias de acuerdo con la siguiente escala:**

| Desde el año | Edad Jubilación ordinaria Hombres | Mujeres | Edad Jubilación por edad avanzada |
|---|---|---|---|
| 1992 | 62 | 57 | 67 |
| 1994 | 63 | 58 | 68 |
| 1997 | 64 | 59 | 69 |
| 2001 | 65 | 60 | 70 |

LOS JUBILADOS

# BANCAN

ron cancelados con Bocones, que constituyen una deuda de la Nación. Para el morador de Hacienda, no tendría entonces sentido gastar esa recaudación adicional y quedarse con la deuda, de modo que lo sensato —según su raciocinio— es traspasarle a seguridad social ese dinero para que rescate Bocones entregados a jubilados. Esto contribuirá, según confía, a incrementar su valor de mercado. No es arriesgado suponer que las provincias rechazarán esta barroca argumentación y habrá allí otro foco de conflicto. En todo caso, la decisión de entregar títulos por los quebrantos —muchos de ellos irrecuperables tributariamente— fue duramente cuestionada por los expertos. Ante esto, Economía resolvió relativizar la medida.

Los auténticos sentimientos respecto de las provincias afloraron cuando Manzano sostuvo que el gasto público vía sistema previsional es mucho más eficaz socialmente "porque el 96 por ciento de la plata llega a la gente", insinuando que la plata que va a los estados del interior se pierde vaya a saber dónde. Más áspero aún, Cavallo dijo que mientras los jubilados nacionales cobran en promedio 189 pesos (la media sube a 211 si se incluyen los regímenes especiales de que gozan militares, policía y judiciales), los provinciales promedian 500 pesos. Su idea es que bombear más plata a las provincias sólo sirve para agravar esta inequidad. Este será uno de los encontronazos esperables de la reunión que esta tarde mantendrán los ministros de Economía provinciales con Héctor Domeniconi.

Por si a alguien no le quedaba claro, Cavallo subrayó que el emplazamiento al Congreso lanzado anteayer por Carlos Menem, condicionando la mejora para los jubilados a la sanción de dos leyes caras al Ejecutivo, "no es un chantaje político".



Mario Manusia

**Si el Parlamento y las provincias se rinden ante el apriete, los jubilados serán 31 por ciento más ricos.**
*Una difícil transición del sistema de reparto al de capitalización, que el Gobierno necesita financiar.*

PROTESTAS DE JUBILADOS EN PLAZA CONGRESO

# No quieren ser rehenes ni pantalla

**El viento frío hacía tiritar a más de un manifestante y sacudía los carteles, bamboleándolos entre sus manos. Uno de ellos rezaba: "El que roba a los ancianos es un miserable y no tiene perdón de Dios". Si la muestra del efecto electoral que tendrá el proyecto oficial en el sector pasivo es similar al que produjo entre los centenares de jubilados que se movilizaron ayer hasta Plaza Congreso, el esfuerzo oficial habrá sido en vano, por lo menos en cuanto a la repercusión en las urnas. Desde considerarse "rehenes" de un chantaje del Ejecutivo sobre el Legislativo hasta repudiar la iniciativa porque intenta elegir entre la vida de los retirados y el patrimonio nacional, el rosario de razones que esgrimieron ayer las organizaciones que nuclean al sector fueron todas en contra del gobierno central. Tampoco hubo fisuras ya que desde la Mesa Coordinadora hasta el grupo de Norma Plá la reacción fue idéntica.**

A media tarde, mujeres y hombres convocados por sus entidades comenzaron a reunirse sobre el lateral de la sede legislativa, en la calle Rivadavia a la altura del 1800, muchos de ellos portando pancartas improvisadas en las últimas horas con leyendas como éstas: "YPF no se vende, es patrimonio nacional", "No a la reforma previsional", "No queremos más extorsiones", "Cavallo y Menem son los nuevos Robin Hood, pero al revés", "No vendan el país".

Algunos legisladores intentaron pasar entre los manifestantes, pero apenas eran reconocidos se hacían merecedores de toda clase de voces, menos piropos. "Ladrones", "mentirosos", "traidores", los insultos rebotaban en el pequeño muro de medio centenar de policías uniformados que guardaban el orden

De las concentraciones de jubilados que se realizaron en los últimos dos meses, la de ayer fue la más concurrida, lo cual no deja de ser una paradoja, ya que se realizó justamente para rechazar la solución arbitrada por el gobierno para alcanzar el 82 por ciento, una meta que figura en el pliego reivindicatorio de los jubilados casi como una utopía. La explicación corrió por cuenta de los dirigentes del sector, quienes atribuyeron al Poder Ejecutivo la intención de disfrazar "la entrega del patrimonio nacional", utilizar a los ancianos como "rehenes" y manipularlos con fines electorales. Julio Libermann, de la Mesa Coordinadora, hasta disculpó a los diputados que voten en contra del proyecto de ley: "Ellos no tienen la culpa y deben preservar el patrimonio nacional", aclaró.

Cuando llegaban las primeras sombras del atardecer, un grupo se destacó, encabezado por Norma Plá y María Elena Maffia —ambas fueron detenidas el 25 de mayo en otra movilización—, que rodearon el Congreso al grito de "si tiran al jubilado al bombo, vaa'ber quilombo, vaa'ber quilombo" y "Menem, compadre, el jubilado está que arde". A un costado de la plaza, como si estuvieran en banco de suplentes, aguardaban los docentes su turno para ocupar el mismo espacio de protesta (ver página 12), mientras en el Palacio de Hacienda, tres ministros trataban de explicar el escueto anuncio del presidente Carlos Menem.

## DIVISION DE AGUAS EN LEGISLATURAS Y PARTIDOS

La iniciativa oficial dividió las aguas legislativas y políticas en términos convencionales. La coalición liberal-menemista (excepto sus propios disidentes) apoya y los demás critican o rechazan. Si el alineamiento es a diestra y siniestra, el resumen pone a la derecha en apoyo, a la izquierda en rechazo y al centro dividido o con indiferencia por lo que puede ser visto como una maniobra electoral. A manera de testimonios se anotan algunas de las opiniones ya conocidas.

### Coparticipación y política

El senador correntino José Antonio Romero Feris fue terminante en el rechazo: el proyecto oficial, declaró por escrito, "no tiene más sustento y mira que lisonjear a aquellos que fueron burdamente despojados de sus auténticos derechos por medio de una ley propiciada por el gobierno que congeló por 10 años sus acreencias". En el mismo texto le atribuye al gobierno la intención de "dilatar la definición" ya que en estos casos "remite proyectos inconsultos y con serias deficiencias conceptuales, como sucediera no hace mucho con la reforma tributaria rechazada de modo unánime por todos los sectores". El gobernador de Entre Ríos, Mario Moine, anticipó que no aceptará que la Nación establezca topes a la coparticipación federal para aumentar las jubilaciones. Ambas declaraciones anticipan una postura que, si se generaliza en las provincias, puede crearle más de un quebradero de cabeza al equipo económico y debilitar seriamente la posibilidad de aprobación legislativa de las dos leyes que reclama el Presidente.

Los diputados de la UCR, como era previsible, salieron a castigar la propuesta oficial. El titular interino (el titular, Fernando de la Rúa está en licencia por campaña) del bloque radical, Raúl Baglini, denunció que el presidente Menem "quiere utilizar a los jubilados como rehenes para forzar la privatización del sistema previsional y concretar el remate de YPF", en directa consonancia con los mismos argumentos desplegados por las entidades que nuclean a los jubilados y pensionados.

Acompañado por la conducción del bloque y por los diputados miembros de la Comisión de Previsión y Seguridad Social, el legislador mendocino aseguró que "el radicalismo no cede a chantajes y seguirá con su idea de discutir los temas a fondo. Si el gobierno quiere —aseguró— puede aumentar ya mismo los haberes porque la recaudación previsional aumentó y porque debería usar el remanente de la recaudación impositiva". Aclaró que "no es del Congreso la atribución ni la responsabilidad de facultar este aumento, ya que ni la privatización de YPF ni la reforma previsional dan flujo de ingresos inmediatos". Abundando en el mismo argumento denunció que si los jubilados no reajustaron sus haberes a por lo menos 230 pesos mensuales, fue porque faltó voluntad en el gobierno para adoptar las medidas indispensables para lograrlo. Citó el veto de la ley de traspaso de remanente de acciones de Entel que tenía el Estado y derogó los impuestos específicos sobre los pulsos telefónicos y combustibles.

Por su parte el titular del bloque de diputados de la UCeDé, Federico Clerici, calificó de "irresponsable" al anuncio presidencial y afirmó que "no es serio tratar de enfrentar al congreso con los jubilados".

### Argumentos para respaldar

Desde afuera del aparato oficial, pero en sintonía con el pensamiento de gobierno, el empresario Juan Alemann dio su apoyo porque considera que se "matan dos pájaros de un tiro". "Por un lado se resuelve el problema de los jubilados, que es acuciante —opinó— y por el otro, se logra la privatización de YPF, que cuando esté en manos privadas producirá más y serán mejor administrados". A continuación, criticó la actitud de las provincias, que defienden su cuota de coparticipación, porque "están recibiendo demasiado" y aprovechó para cargarle el mochuelo a la administración anterior: "Durante el gobierno radical las provincias inflaron las administraciones públicas en forma fenomenal. No puede ser que el ajuste lo haga sólo el gobierno nacional, mientras las provincias gastan de más".

La crítica golpeó en el flanco del gobernador bonaerense Eduardo Duhalde, a pesar de que ambos coinciden en el apoyo, ya que el ex vicepresidente, además de calificar el anuncio como "una decisión política importante" y advertir que sería "un disparate" rechazarlo, aclaró que su única prevención "tiene que ver con los alcances de estos proyectos, es decir si llegan a las provincias".

En la misma línea de sustento, 25 diputados justicialistas, alrededor de la sexta parte del total del bloque, difundieron una declaración conjunta para celebrar la palabra presidencial. "Por imperio de la hora que vive el país y las necesidades urgentes que soportan los sectores pasivos —sostuvieron— es necesario destacar la decisión presidencial que reivindica ante el pueblo argentino las banderas de justicia social, que fueron epicentro de la conducta justicialista como causa de vida".

Las mismas dos docenas de entusiastas oficialistas proponen "1) reunión plenaria del bloque (del PJ), para el análisis y tratamiento urgente de las leyes necesarias, que por propia iniciativa solicita el Presidente de la Nación para dar una solución definitiva a la clase pasiva; 2) propiciar una tarea conjunta con la conducción nacional del PJ como eje central de defensa de dicho proyecto; 3) iniciar una amplia campaña de difusión a nivel nacional, por parte de legisladores y autoridades partidarias".

Aunque no está entre los firmantes de esa propuesta, el diputado Oscar Lamberto fue uno de los que apareció ayer a cruzar polémica pública con los opositores. En una de esas intervenciones —debatiendo con el radical Enrique Olivera— Lamberto aclaró que los fondos para pagar el 82 por ciento no vendrán "de gastar el capital de YPF en diez meses, ya que el flujo de recursos que hace falta mensualmente tiene que venir de una mayor recaudación impositiva".Aventuró, además, que apenas se conozca el texto de la ley sobre YPF otras dudas quedarán disipadas.




LA ARGENTINA HACE TEMBLAR LA CUMBRE

# EL OMBLIGO DEL

**Para estupor de 177 naciones, el representante de la Cancillería argentina en la Eco '92 insiste en modificar la Carta de la Tierra —un documento esencial de la Cumbre y el único plenamente consensuado— entre otras cosas porque "equidad" no es lo mismo que "igualdad". La insistencia argentina motivó un llamado de atención de la ONU y frases como: "Esto es un atentado" por parte de representantes latinoamericanos. La delegación nacional se integra con 200 acreditados.**

*(Por **Sergio Resumil**, desde Río de Janeiro)* **"La Argentina va a tener un rol protagónico en Río de Janeiro", había prometido hace dos semanas el presidente de la Nación, Carlos Menem, y no se equivocó. Ayer los delegados de la Cancillería argentina, piloteados por el ministro Raúl Estrada Oyuela, fueron los protagonistas de la primera sorpresa desagradable de la Eco '92, al proponer la reapertura de las discusiones sobre la Declaración de Río, uno de los pocos documentos de la Cumbre que, tras dos años de negociaciones, logró alcanzar una redacción con acuerdo de todos los países participantes. Aun pese a las críticas de los restantes países latinoamericanos y de la exhortación formulada por Maurice Strong, secretario general de la Conferencia de Río, para que la Declaración no sea modificada, Estrada Oyuela confirmó ayer que la Argentina mantendrá su postura en los plenarios que se iniciaron ayer. El estupor de los corresponsales nacionales y extranjeros se acrecentó cuando en improvisada conferencia de prensa, Humberto Ruchelli, subsecretario de Recursos Naturales de la Secretaría que coordina María Julia Alsogaray aclaró que él era el único titular de la comitiva oficial y que "después de haber revisado detenidamente las objeciones que presentó nuestro país llegamos a la conclusión de que los cambios solicitados no son sustanciales, por lo que oficialmente retiraremos nuestro pedido".**

"Yo no puedo volver a mi país diciendo que permití que se nos limitara nuestro derecho al desarrollo. Strong está equivocado y nosotros no vendemos nuestros principios por un plato de lentejas", replicó Estrada Oyuela abriendo a los ojos de todo el mundo una dura interna entre la Cancillería y la Secretaría de Recursos Naturales y Ambiente Humano.

La polémica surgió el martes pasado cuando Estrada Oyuela comunicó a los integrantes del Grupo de los 77 —que nuclea a 128 países en desarrollo— la intención de proponer la modificación de los puntos en el texto de la Declaración de Río, acordado por consenso en la última sesión preparatoria de Nueva York.

El texto de la Declaración de Río describe los 27 principios básicos de la protección ambiental y el desarrollo sustentable y pese a su trascendencia internacional, no es más que una enumeración de principios generales. El principio tercero expresa que "el derecho al desarrollo debe ejercerse en forma tal que responda equitativamente a las necesidades de desarrollo y ambientales de las generaciones presentes y futuras". La objeción de la Cancillería argentina se limita a la inclusión del término "equitativo" ya que —según explicó Estrada Oyuela a este diario— "equitativo no es lo mismo que igualitario".

El segundo planteo se refiere a la redacción del principio número 8. El texto original consensuado en Nueva York expresa que "para alcanzar el desarrollo sostenible y una mejor calidad de vida para todas las personas los Estados deberían reducir y




**El secretario general de la ONU, Butros Gali, inaugura la Cumbre.**
*"O salvamos al mundo o no se salva nadie", fue el llamamiento común.*

## EE.UU.: duros para negociar

Estados Unidos es hasta ahora el centro de la mayor parte de las críticas internacionales por su marcada intransigencia a la hora de asumir compromisos concretos en materia de medio ambiente. De hecho, generó el primer fracaso de la Conferencia de Naciones Unidas Sobre Medio Ambiente y Desarrollo aun antes de su apertura, anunciando su negativa a suscribir la Convención sobre Biodiversidad con muy pocos argumentos pero mucha firmeza. Ahora, frente a la polémica sobre la reapertura de la Declaración de Río, el jefe de la delegación norteamericana, Curtis Bohlen, aclaró que su gobierno no presentará una solicitud formal pero vería con buenos ojos esa instancia. "Es cierto —dijo en una entrevista concedida a IPS— que eso podría producir un retraso en los tiempos previstos de la Cumbre ya que en la Declaración nadie va a querer ceder porque es el documento que firmarán los presidentes y con el cual deberán comprometerse. Incluso es hasta probable que algún mandatario desista de participar en Río si se vislumbra que estará envuelto en un debate sin fin." Sin embargo, el funcionario norteamericano admitió que "hay muchas cosas que nosotros querríamos modificar".

Estados Unidos ya adelantó además que su decisión de negarse a firmar la Convención sobre Biodiversidad es "irrevocable", en función de las diferencias que mantiene con los mecanismos financieros previstos. Esos mecanismos a los que se alude son una serie de modificaciones a la actual estructura del Fondo Global para el Ambiente —instrumento financiero que administra el Banco Mundial— y que, en opinión de los norteamericanos, "son inadmisibles".

La actitud de Estados Unidos implica el fracaso de uno de los dos convenios más importantes que se negocian en Rio de Janeiro. Si se concretara la intención argentina de rediscutir el texto de la Declaración de Río y ello significara que tampoco se concrete su firma toda la expectativa quedaría centrada en la Convención sobre Cambios Climáticos.

LA ARGENTINA CONTRA EL RESTO DEL MUNDO

# Cómo ganar enemigos y no influir

*(Por **S. R.**)* **"Bregaremos para que la Declaración de Río no sea reabierta." La afirmación le pertenece a Jamsheed Marker, titular del Grupo de los 77, y representa la inquietud de la totalidad de los países en desarrollo y, en especial, la de los latinoamericanos que buscan integrar un frente común para compensar la presión de las naciones industrializadas.**

Originalmente fueron tres las delegaciones que pusieron reparos al texto de la Declaración de Río de Janeiro: Argentina, Israel y el Vaticano. Israel objeta las menciones "ambiguas" a la protección de los recursos en los territorios por parte de los Estados y las definiciones de soberanía ambiental, por cuanto ello arroja dudas sobre los territorios palestinos ocupados, pero no presentó formalmente la objeción. Al Vaticano no le preocupa la insistencia en mencionar la implementación de políticas demográficas ya que ello conlleva, implícitamente, el empleo de métodos de control de concepción, pero tampoco formalizó su queja. La Argentina, en cambio, envió télex a todas las delegaciones, lo planteó en las deliberaciones de Nueva York y pese a no obtener respuesta insistió ahora, en pleno desarrollo de la Cumbre.

"Yo recomiendo que la Declaración de Río se apruebe en forma actual ya que puede servir de base para la constitución de una futura carta de la Tierra", dijo Maurice Strong en uno de los párrafos de su discurso de apertura de la Cumbre, en un intento por evitar el fracaso del encuentro si no logra, siquiera, firmar una declaración de principios generales.

Menos diplomático fue el titular de la delegación chilena, Vicente Sánchez, quien calificó la postura argentina como "un atentado contra el futuro de la Cumbre". Su colega, el embajador Jorge Berguno, planteó que su delegación no ve "cuál es el alcance de la preocupación argentina. Si el debate se reabre, será muy difícil acotarlo sólo a los puntos sugeridos por los argentinos, y habrá que rediscutir todo el paquete. Esto nos parece que es un riesgo muy grande —el de perder principios que costó mucho que el Norte aceptara— por unos cambios que no son de gran significación".

Con definiciones breves pero en la misma dirección, las representaciones de Colombia, México y Cuba rechazaron la intención argentina de volver como en el juego de la oca, al punto de partida. "Si hay alguien que tiene objeciones para formular somos nosotros —detallaron los cubanos— pero nos parece que el Documento, si bien no es excelente, es lo mejor que se pudo conseguir en esta época y en este escenario. Nosotros suponíamos que alguien iba a intentar modificar el texto, pero nunca pensamos que fuera a provenir de un país latinoamericano."

DE LA TIERRA

# MUNDO

eliminar los sistemas de producción y consumo insostenibles y fomentar políticas demográficas apropiadas". Para Estrada Oyuela "este es un chantaje. Nos sugieren canjear menos chicos por más automóviles de lujo".

Para los representantes de Naciones Unidas y de casi todos los países del mundo, con excepción de Estados Unidos, la propuesta implica en los hechos reabrir la discusión sobre todo el texto que es, a esta altura, uno de los pocos que tiene probabilidades de ser aprobado por los jefes de Estado en el plenario previsto para el 12 de junio próximo.

Al respecto, el jefe de la delegación norteamericana, Curtis Bohlen, aclaró que "Estados Unidos no va a proponer oficialmente la reapertura de las negociaciones sobre la Declaración de Río, pero si prospera la petición argentina, plantearemos muchas reservas al texto". "Nosotros no somos los emisarios de Estados Unidos ni buscamos protagonismo sino que no queremos firmar a los apurones documentos que sientan base para el futuro", explicó Estrada Oyuela.

—*¿Pero usted es consciente de que todo el mundo se opone y que la insistencia en reabrir el debate puede hacer fracasar una parte sustancial de la Cumbre?*

—Nosotros buscamos que la Cumbre tenga éxito y con documentos lo más perfectos posibles.

Apenas dos horas después de la charla con Estrada Oyuela, en el pequeño y precario box de la representación argentina —seis metros cuadrados, una mesa y dos sillas— Ruchelli aclaraba que "hasta el arribo, previsto para hoy, de la secretaria María Julia Alsogaray o del presidente Menem, el titular de la delegación argentina soy yo". Respecto de la tormenta desatada por la postura argentina, el funcionario explicó —como si se estuviera refiriendo a la postura de otro país— hemos analizado detenidamente las objeciones. Incluso recurrimos a la etimología de la palabra equitativo y su significado y no consideramos que su inclusión afecte el principio del texto. Tampoco nos pareció determinante la objeción al principio octavo de la Declaración.

—*¿Eso implica que se anula el pedido de revisión?*

—Efectivamente, retiraremos esa solicitud.

—*¿No es poco serio tener, virtualmente, dos delegaciones con posturas contrapuestas que se presentan un día y se retiran al otro?*

—Nosotros llegamos ayer. Somos los titulares de la delegación argentina y los únicos autorizados para fijar posiciones oficiales en la Conferencia.

A esa altura pocos tenían claro a quién dirigirse entre las distintas delegaciones del Estado que, en conjunto, y según un vocero del consulado argentino en Río de Janeiro, presentaron casi doscientas solicitudes de acreditación, una de las más nutridas de la Cumbre.

Quienes arribaron recién ayer, por invitación de la Cancillería, y se dirigieron al precario box argentino no tuvieron demasiada suerte.

—Tienen que verlo a Estrada Oyuela.

—¿Dónde?

—Acá, en el Río Centro. Anda siempre por aquí.

—¿Usted no podría ubicarlo?

—Es que no tenemos teléfono.

Los desacuerdos y contradicciones quizás se salden hoy con la llegada a Río de María Julia Alsogaray, pero a esa altura la Argentina ya habrá dejado su huella en la memoria del mayor encuentro de Medio Ambiente y Desarrollo en lo que va del siglo.


AFP

Un buque vikingo noruego, el "Gaia", hace su entrada en Río de Janeiro.

LLAMAMIENTO DE NACIONES UNIDAS

## Para salvar al mundo del desastre

Después de los dos minutos de silencio "por la Tierra" y de que las miradas de centenares de representantes de todas las naciones del mundo se posaran en las pantallas para ver las imágenes de lo que queda de vida en el planeta, la Cumbre Mundial de la Tierra comenzó en Río con llamamientos solemnes a la acción colectiva de la humanidad y a nuevos tipos de alianzas entre naciones ricas y pobres. El secretario general de la ONU, el egipcio Butros Gali, dijo que la Tierra "está enferma de subdesarrollo y enferma de desarrollo excesivo". Maurice Strong, el hombre que 20 años atrás dirigió la primera conferencia de Medio Ambiente que se hizo en Estocolmo y que ahora conduce ésta, definió al hombre como una criatura que pasó de ser "la más exitosa de las especies" al rango de "especie fuera de control", lo que no implica que sea inocente a la hora de poner en peligro de muerte la vida del planeta. Para cuando tomaban la palabra el presidente del Brasil y el rey de Suecia, las teletipos del mundo ya escupían las advertencias lanzadas por Greenpeace atacando a George Bush y lanzando un pésimo presagio —"La conferencia va por el camino de un fracaso histórico"— mientras EE.UU. reafirmaba su decisión de no adherir al tratado sobre biodiversidad.

"El terreno común quizá más importante que debemos recrear en Río es el entendimiento de que todos estamos implicados y que ningún lugar del planeta puede subsistir como isla en un mar de miseria" dijo Maurice Strong para rematar con esta frase: "O salvamos al mundo entero o no se salva nadie". Poco antes, el secretario general de la ONU había reiterado el llamamiento para que una parte de los gastos militares de las naciones se derive no ya al "desarrollo" a secas sino a un tipo de desarrollo "sostenible" y "planetario".

"El desarrollo planetario —explicó Butros Gali— supone mecanismos de conversión de la deuda en proyectos relacionados con el medio ambiente" y también "la transferencia de medios tecnológicos y financieros, inspirada fundamentalmente en el principio de que el que contamina paga". Strong se preocupó por destacar que "el mundo industrializado no puede eludir su responsabilidad primaria de liderar el establecimiento de una asociación y de hacerla funcionar. Hasta ahora el daño a nuestro planeta se hizo ampliamente en forma involuntaria. Ahora sabemos lo que estamos haciendo. Perdimos nuestra inocencia".

Con su fama tanto de brillante hombre de negocios como de excelente diplomático, Strong encontró la forma no sólo de referirse a la responsabilidad de las naciones industrializadas sino también de EE.UU. cuando elípticamente aludió a la necesidad de "aceptar en su forma actual" los 27 principios de la Declaración de Río —todos la comparan con una suerte de Declaración de Derechos Universales en lo ambiental— que sería "la base para la futura negociación de una Carta de la Tierra que podría aprobarse" en el 50° aniversario de las Naciones Unidas.

Strong exhortó también a los representantes de los 175 naciones para que aprueben la Agenda 21 (un calendario de compromisos para ir afrontando cada problema ambiental) y sobre todo para que encuentren soluciones al más espinoso de los problemas a tratar en la Cumbre de la Tierra y la razón de todo posible fracaso: el de las financiaciones. Claro, Strong dijo que esa cuestión "más que cualquier otra, probará el grado de voluntad política y compromiso de todos los países en los objetivos y metas" de la Cumbre.

Y mientras el jefe de la delegación vaticana, Diarmud Martin, reiteraba su tesis de que cualquier apelación al problema de la explosión demográfca es apenas una maniobra distractiva para esconder las causas reales de la pobreza y la contaminación en el mundo, Strong insistía en la visión que las Naciones Unidas tienen del tema recordando que en los últimos veinte años el planeta carga con 1700 millones más de habitantes, 1500 millones de los cuales viven en los países subdesarrollados. "La población tiene que ser estabilizada y rápidamente —dijo— porque si no lo hacemos la naturaleza lo hará y mucho más brutalmente".

Peor aún resultaron las declaraciones oficiales de EE.UU. una vez inaugurada la Cumbre. William Reilly, el director de la Agencia de Protección Ambiental de ese país, hizo caso omiso a las presiones recibidas y descartó por completo cualquier posibilidad de que su país revise la decisión de no firmar la Convención sobre Biodiversidad negociada dos semanas atras en Nairobi. Reilly reiteró que las reservas norteamericanas tienen que ver con las cláusulas sobre biotecnología, patentes y mecanismos financieros. EE.UU. sí firmará en cambio —dijo el funcionario— el otro tratado destinado a combatir el problema del calentamiento global de la Tierra, un convenio que en realidad salió aguado en su redacción cuando EE.UU. rechazó la propuesta europea con plazos estrictos para reducir las emisiones de dióxido de carbono, del que los norteamericanos son los máximos productores.

## Agenda cargada para Aerolíneas

El secretario de Transporte, Edmundo Soria, será interrogado hoy a las 16 por la Comisión Bicameral de Seguimiento de las Privatizaciones sobre el cuestionado balance de Aerolíneas Argentinas, tema que será tratado también en la reunión de gabinete nacional, por la mañana. Para hoy también está prevista la asamblea de accionistas de la empresa, pero todo indica que pasará a cuarto intermedio mientras duren las negociaciones que encaran los representantes del consorcio liderado por Iberia (entre ellos el gerente financiero de la aerolínea española, Xavier Colominas) con el Gobierno para ver quién se hace cargo en definitiva del abultado pasivo de la compañía.

## Llegó la ley al puerto

La Cámara de Diputados sancionó anoche la Ley de Puertos por 102 votos contra 60, con el apoyo de justicialistas, liberales y provinciales y la oposición de los legisladores radicales. El oficialismo logró apenas el quórum estricto para sesionar, ya que no pudo convencer de que bajaran al recinto los diputados de origen gremial, quienes se oponen al decreto sancionado la semana pasada que derogó los convenios laborales portuarios. En tanto, los gremios del sector levantaron el paro de 24 horas

## El BC sigue de compras

Los jubilados reciben indirectamente los beneficios del auge bursátil, ya que la euforia de los operadores se traslada a los negocios con el BOCON previsional: el título subió ayer 5 por ciento y cerró a una paridad de 63 por ciento. Las acciones líderes, en tanto, mejoraron apenas 0,12 por ciento, con un volumen de 117,1 millones de pesos, casi 30 millones menos que el record de anteayer. Se destacaron las subas de Renault y Banco Francés, con un alza del 5 por ciento cada una. La paridad de los Bónex '89 cerró a 81,7 dólares, mientras que el Banco Central adquirió 48,3 millones de dólares, con lo que acumula 150,9 en el mes.

# Sólo la suba petrolera aguó la caída mayorista

*Los precios al por mayor no bajaron por el alza internacional del crudo, mientras los minoristas quedaron en 0,7% de alza.*



**Secretario de Industria y Comercio, Juan Schiaretti.**
*Los servicios volvieron a inflar el indice minorista.*

**Un inconveniente de último momento —la suba en el precio internacional del petróleo— impidió a Economía festejar una caída en los precios mayoristas. La variación en mayo fue nula, en tanto se confirmó para los minoristas una suba de 0,7 por ciento explicada en gran medida por la baja de medio punto en los alimentos, ya que los servicios continuaron su tendencia alcista.**

El ministro Cavallo dijo durante la conferencia de prensa de ayer que el repunte de los hidrocarburos se reflejó en una suba de 3,3 puntos en el rubro Minas y Canteras. "De no haber sido por esto hubiera habido deflación en mayoristas", se lamentó.

Los rubros del índice al consumidor que más subieron el mes pasado fueron: Salud, 2,2 por ciento; Vivienda, 2,1; Esparcimiento, 1,6; y Educación, 1,3. A su vez, Equipamiento y Funcionamiento del Hogar se encareció un 1,1 por ciento y la Indumentaria se incrementó un 0,8, mientras Bienes y Servicios Varios se ubicó igual que el promedio y Transporte y Comunicaciones por debajo: 0,8 por ciento.

Como lo señaló este diario anteayer, los servicios siguen su marcha ascendente. En mayo subieron 1,9 por ciento contra una baja de 2 décimas en los bienes. A más largo plazo se observa en el último trimestre una variación de 6,3 frente a 2,5; en el semestre, 15,4 y 6,8; y en el año, 31,2 contra 16,6.

A nivel mayorista, los productos manufacturados subieron 0,4 por ciento, los agropecuarios descendieron 3,4 (-18,0 las frutas, -6 las hortalizas y legumbres y -3,5 el ganado bovino) y los importados bajaron 0,8.

El costo de la construcción, en tanto, volvió a superar el nivel tanto de mayoristas como de minoristas al subir un punto, debido al encarecimiento de los materiales: 1,3 por ciento, frente a 0,2 de la mano de obra. En el último trimestre la variación fue de 6,5 y 3,9 puntos, respectivamente, y en el año, 16,4 contra 9,9, lo que refleja el impacto del fuerte repunte en la demanda.

### Ranking

| | % |
|---|---|
| Lechuga | 17,6 |
| Huevos | 3,7 |
| Vino | 3,0 |
| Queso fresco | 2,6 |
| Soda | 2,2 |
| Leche | 2,1 |
| Harina | 2,0 |
| Azúcar | 1,8 |
| Facturas | 1,5 |
| Fideos | 1,3 |
| Manzanas | -0,7 |
| Duraznos | -1,1 |
| Filet de merluza | -1,3 |
| Papas | -2,8 |
| Arroz | -3,3 |
| Cebollas | -3,8 |
| Bananas | -5,8 |
| Jamón cocido | -7,4 |
| Pollo | -9,7 |
| Tomates | -21,9 |

### La marcha de los índices

| | Mayo | 5 meses | Ultimo año |
|---|---|---|---|
| Minoristas | 0,7 | 9,5 | 22,4 |
| Mayoristas | 0,0 | 2,4 | 2,8 |
| Construcción | 1,0 | 8,3 | 14,2 |

TRENES DE CARGA DEL ROCA

# Amalita ofrece 177 millones

**Ferrosur, el consorcio capitaneado por Amalia Lacroze de Fortabat, ofreció ayer invertir 177 millones de dólares para explotar en concesión el servicio de cargas del Ferrocarril Roca durante 30 años. Como es la única propuesta del concurso, la dueña de Loma Negra puede considerarse como la virtual propietaria de la vías que se van a preadjudicar el 15 de setiembre.**

El grupo, que también integran Decavial, Petroquímica Comodoro Rivadavia, Acindar, el Banco Francés, la Asociación de Cooperativas Argentinas y la operadora canadiense Canac, presentó además una oferta por el tramo optativo que une Bahía Blanca con San Antonio Oeste. El ramal es uno de los que Economía ofreció a las provincias, de modo que éstas tendrán preeminencia para hacerse cargo antes de que finalice julio.

La propuesta por más de 3.000 kilómetros de vías planteó invertir los 177 millones de dólares durante los primeros 15 años de la explotación, abonar 47 millones en concepto de canon al Estado durante los 30 de la concesión, y cobrar 10,64 pesos (por tren y por kilómetros) a aquellos coches que transiten sus vías transportando pasajeros. El grupo tiene hasta el 1° de julio para detallar el cuadro tarifario, cuyo límite superior está impuesto por pliego.

Los oferentes proponen incorporar a 1.133 personas, de las cuales 1.015 serían tomadas del plantel actual de Ferrocarriles Argentinos. Como la dotación total del Roca —incluidos otros ramales que no están en la licitación y los empleados afectados al servicio de pasajeros— supera los 7.000, es previsible una reducción importante del plantel.

Las expectativas del grupo suponen duplicar en cinco años el volumen de carga actual para llegar a los 4,4 millones de toneladas anuales. Según sus cálculos, el ferrocarril resultará rentable sólo dos o tres años después de que comience la gestión privada, y Loma Negra podrá aprovecharlo para aumentar el envío de sus productos por tren: el Roca hoy traslada por esta vía 600 mil toneladas anuales de los 2 millones que produce.

# Economía busca defensores

**Carlos Menem instruyó a Domingo Cavallo para que promueva o continúe "hasta su total satisfacción las acciones administrativas y judiciales tendientes a la percepción de los créditos que el Estado nacional tenga contra la empresa Papel de Tucumán". Este misil oficial dirigido a una de las empresas del grupo Bulgheroni forma parte de las instrucciones contenidas en el decreto 878, que salió publicado ayer en el Boletín Oficial.**

Para acelerar la causa, luego de que un informe detallado de Cavallo a Presidencia mencionó que los trámites judiciales "se hallan dispersos en distintas reparticiones", el Gobierno contratará a estudios jurídicos que ejercerán la representación y defensa de los intereses del Estado en los juicios contra Papel de Tucumán.

En la norma se justifica la contratación de profesionales debido a "la imposibilidad de utilizar recursos propios"; a "la insuficiencia de medios, recursos materiales y humanos" del Ministerio de Economía; y a que el sistema organizado para la defensa judicial de los intereses de la Nación en el interior del pais "se encuentran en situación de emergencia".

# Tarifazo de OSN

**Los usuarios de Obras Sanitarias están recibiendo las facturas correspondientes al tercer bimestre, que en el caso de los abonos mínimos incluye un ajuste de casi el ciento por ciento. La tarifa más baja pasó a ser de 8 pesos, mientras que el abono a los comercios e industrias trepó a 16 pesos. Además, sufrieron un recargo del 20 por ciento los que no tienen consumo medido. La política oficial es fomentar la micromedición, con lo que se aminoró ese recargo al 8 por ciento a los que están incluidos en ese sistema. A la vez, se ofrece un descuento del 50 por ciento sobre la cuota fija a los comercios que soliciten medidor.**

# Por qué nos preocupa el gas natural

Ante la sanción de la ley que establece el marco regulatorio para la privatización de Gas del Estado y el proyecto de Ley presentado al Senado para la privatización de YPF, la Unión Industrial Argentina desea exponer a las autoridades y la opinión pública su preocupación con respecto a las reglas futuras.

El gas natural es:

1. El combustible más usado en hornos, calderas y equipos de calentamiento industrial.
2. Insumo insustituible para la petroquímica, la siderurgia y otras actividades.
3. El combustible más usado en la generación eléctrica en grandes usinas, públicas y privadas.

En Argentina, un tercio del total del gas natural es consumido por la industria en forma directa y otro tercio es usado para generar electricidad, la mitad de la cual es consumida por la industria grande, mediana y pequeña. Por lo tanto, la mitad del gas natural es utilizado por ella en forma directa o indirecta.

En consecuencia, la explotación de los gasoductos troncales y distribución de gas deben ser hechas de manera tal que se asegure libre acceso al abastecimiento y tarifas acordes con las que rigen en países con disponibilidad de gas semejante al nuestro (por ejemplo: USA, Canadá, México y Venezuela).

La industria pretende que el precio del gas natural en el Gran Buenos Aires no exceda de 1,7 u$s el millón de BTU para grandes consumidores y máximo 2,2 u$s el millón de BTU para el resto de la industria, entendiéndose como lógico un cuadro tarifario con variación de precio en función al volumen y la distancia a los yacimientos.

Debe evitarse la creación de Consorcios que puedan afectar el libre juego de la oferta y la demanda.

Debe asegurarse la igualdad de derechos para transportar de grandes usuarios industriales y distribuidores minoristas.

El Estado posee hoy más del 50% de la reserva de gas del país y por lo tanto ejerce una importante tarea de establecimiento de precios testigo para el gas en boca de pozo: debe asegurarse que con la privatización de YPF no se pierda transparencia en la oferta que haga imposible el funcionamiento del mercado.

Debe asegurarse la participación en el ente regulatorio de todas las partes afectadas, sin excluir a ninguna, previendo, tal como se hace en los países más adelantados, el mecanismo de audiencia pública.

Nuestro país ha hecho grandes inversiones, públicas y privadas, para alentar el uso del gas natural, tanto como insumo, tanto como fuente energética.

Un error hoy puede condenar la competitividad industrial argentina y el libre juego de las leyes de mercado por muchos años, y cuando se corrija puede ser tarde.

**UNION INDUSTRIAL ARGENTINA**

## IBRAHIM ESCAPO DEL PAIS Y LA JUEZA PIDIO SU CAPTURA

# CUANDO UN AMIGO SE



**Ibrahim Al Ibrahim, ex coronel sirio, puso los pies en polvorosa.**
*Interpol puede detenerlo en cualquier país por orden de la jueza.*

Ibrahim Al Ibrahim, uno de los principales procesados en la causa del Narcogate junto con su ex esposa, Amira Yoma, y Mario Caserta, se fugó del país por Paso de los Libres utilizando presuntamente documentos falsos y la complicidad de un funcionario de la Aduana. Ibrahim se encontraría en Siria junto con su actual compañera y también procesada, Asmahan Khouri de Farah.

**(*Por Román Lejtman*) Ibrahim Al Ibrahim, procesado junto a Amira Yoma y Mario Caserta por su presunta participación en una banda de narcotraficantes, se fugó de la Argentina hace varias semanas y la jueza federal Amelia Berraz de Vidal, a cargo de la controvertida causa penal, solicitó anoche su captura internacional tras conocer por una delación que el ex funcionario justicialista había escapado sin atender los consejos de sus abogados defensores. Para no despertar sospechas, Al Ibrahim aseguró que viajaba a Tucumán con la intención de visitar a un pariente enfermo, pero en realidad se dirigió a Paso de los Libres, cruzó el puente internacional y, vía Uruguayana, arribó a Porto Alegre. En esa ciudad brasileña, Al Ibrahim se encontró con su amante Asmahan Khouri de Farah y ambos tomaron un avión que los llevó a España. Farah también está procesada en la causa del Narcogate, no podía abandonar este país por una orden expresa de Berraz de Vidal y utilizó otra ruta para encontrarse con el ex marido de Amira. Por razones de seguridad personal, Al Ibrahim no pudo permanecer mucho tiempo en Madrid y, junto a Farah, decidió ocultarse en la pequeña aldea siria de Zafita, ubicada a escasos kilómetros de Damasco.**

Hace cuatro semanas que la Secretaría de Inteligencia del Estado (SIDE) recibió una denuncia anónima que aseguraba que Al Ibrahim se encontraba en Paso de los Libres, pero se le restó certeza debido al origen de la información. Hugo Anzorreguy y sus espías llegaron a la obvia conclusión de que el ex funcionario de aduana no escaparía por lógicas razones jurídicas: si cruzaba la frontera nacional caía la eximición de prisión que le había costado una fianza de 40.000 dólares, quedaba expuesto a la captura de Interpol y era posible su juzgamiento en países como España, con una legislación mucho más dura que la aplicable en la Argentina. Pese a este cuadro de situación, Al Ibrahim ingresó a la nómina de prófugos que encabeza Mario Anello.

Juan Carlos Rodríguez habría sido el nombre falso que utilizó Al Ibrahim para escapar de la Argentina, ayudado supuestamente por un funcionario de la aduana que conoció cuando fue designado en el Aeropuerto de Ezeiza. La huida de Al Ibrahim afecta al área de Migraciones que depende del ministro del Interior José Luis Manzano. En la fecha que Al Ibrahim fugaba, Monzer Al Kassar obtenía su pasaporte en la Policía Federal.

En Tribunales y la Casa Rosada se dieron las siguientes explicaciones para justificar que Al Ibrahim resolviera buscar asilo en la aldea de Zafita:

—Un posible atentado contra su vida a raíz de una presunta deuda que mantiene con el Cartel de Medellín.

—La certeza de no tener respaldo político para esquivar la prisión preventiva que Berraz de Vidal le dictará proximanemte.

—Haber vendido unas propiedades en Buenos Aires que no declaró en la justicia federal, recogiendo dinero suficiente para solventar su estadía en Siria.

En el expediente de veinte cuerpos que investiga Berraz de Vidal se apilan las pruebas en contra de Al Ibrahim, aunque eso no significara que el ex marido de Amira fuera a perder la libertad como consecuencia de su eventual prisión preventiva. Los abogados defensores del militar sirio intentaron convencerlo de permanecer en Argentina, pero sus esfuerzos chocaron con la negativa del flamante prófugo. Berraz de Vidal aguardó tres días antes de solicitar la captura internacional y no dudó cuando se cumplieron los plazos procesales.

Las declaraciones del narcotraficante arrepentido Andrés Cruz de Iglesias y del testigo libanés Khalil Hussein Dib bosquejaron la supuesta responsabilidad de Al Ibrahim en la banda, pese a la defensa presentada en la causa penal. Era difícil explicar por qué Al Ibrahim manejaba grandes sumas de dinero, tenía relación con los traficantes Anello

## INTERPELACION POR EL CASO AL KASSAR

# El Senado citará a Manzano

**El Senado decidió ayer por unanimidad interpelar al ministro del Interior, José Luis Manzano, sobre el otorgamiento irregular de la radicación, la ciudadanía y el pasaporte argentinos al narcotraficante sirio Monzer Al Kassar y, de paso, sobre la creación de la Secretaría de Asuntos Provinciales en su cartera.**

La interpelación a Manzano había sido pedida en primer lugar en la Cámara de Diputados, pero allí quedó bloqueada por la oposición de la bancada justicialista. Finalmente, se negoció la presencia del ministro en el Senado, sobre la base de la experiencia de que la Cámara alta siempre resulta menos ríspida a la hora de confrontar.

A su vez, el senador autonomista José Antonio Romero Feris aprovechó la ocasión para introducir en el proyecto de interpelación la cuestión de la Secretaría de Asuntos Provinciales, que considera "un avasallamiento al sistema federal de gobierno".

Finalmente, Manzano se verá enfrentado a la situación que quiso evitar desde el inicio del escándalo Al Kassar, que atribuyó a la gestión de su predecesor, Julio Mera Figueroa, o a la responsabilidad de subalternos en organismos oficiales, como Migraciones o la Policía Federal.

De todos modos, no es el único salpicado por un caso que ha sacado a la luz las relaciones del traficante sirio con varios miembros del gobierno nacional y de la familia Menem. Uno de los afectados, el embajador argentino en Venezuela, Omar Vaquir, no tuvo necesidad de salir a desmentir cualquier relación con Al Kassar: la Secretaría de Inteligencia del Estado (SIDE) y la Cancillería le ahorraron el trabajo.

El organismo de inteligencia negó haber redactado un informe reservado en el que daba cuenta de dos encuentros entre Vaquir y Al Kassar, y el ministro de Relaciones Exteriores, Guido Di Tella, declaró que el embajador "goza de su plena confianza".

Sin embargo, Vaquir admitió que conocía personalmente a Al Kassar recién después de que este diario diera a conocer el informe de la SIDE en el que el embajador en Caracas aparecía relacionado con el traficante al que se acusa de haber obtenido ilegalmente la ciudadanía argentina. Al igual que Amira Yoma, Julio Mera Figueroa y Munir Menem, Vaquir se limitó a decir que se había encontrado tan sólo "una vez" con el sirio y que el encuentro había tenido lugar en Buenos Aires.

Además aseguró que había pedido un informe a la sede diplomática de los Estados Unidos en ese país para que ratifique la existencia de un memorándum de inteligencia norteamericano, citado en el de la SIDE, donde se consignaba que Vaquir se había encontrado con Al Kassar en Caracas y en Guatemala.



## MENDOZA

# Las picardías de un

**(*Por Claudia Palozzo, desde Mendoza*) El empresario Mario Ferri fue liberado por la justicia mendocina aunque continúa involucrado en la causa en la que se investiga la concesión de la ciudadanía argentina a varios árabes —entre ellos el narcotraficante sirio Monzer Al Kassar— en el juzgado de Gerardo Rodríguez. Simultáneamente, organismos defensores de los derechos humanos denunciaban que Ferri, más conocido como "Calefón", "prometía noticias sobre el paradero de las víctimas" a los familiares de los desaparecidos bajo la dictadura militar. A estas conexiones locales se suman las internacionales: la investigación judicial detectó un grupo de sirios, sauditas y libaneses que viajaron a Mendoza con Al Kassar en enero de este año.**

La Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH), el Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos y el Servicio de Paz y Justicia denunciaron que Ferri alardeaba de sus contactos en el régimen militar y de su posibilidad de acceso a los cuarteles para ofrecer informaciones a los parientes de los desaparecidos por la dictadura.

Ferri fue involucrado en la causa por haber prestado su casa como residencia a Mira Khalil, una de las seis personas —entre ellas Al Kassar y su mujer— que obtuvieron su ciudadanía en el juzgado de Rodríguez en condiciones irregulares. Además, Ferri es amigo del magistrado y se había convertido en apoderado de la empresa fantasma Moondick SA —utilizada como pantalla por este grupo del Medio Oriente— en lugar del todavía detenido Roberto Sastre.

La conexión árabe aún no ha sido completamente explorada y la investigación que encabeza el juez federal Jorge Burad arroja todo el tiempo nuevos datos: Al Kassar se alojó en el Hotel Plaza de Mendoza el 21 de enero de este año, simultáneamente con Kanout Antoun —dormía en su habitación—, el libio Eltmail, los sau-

# VA

y Ramón Puentes y viajaba con asiduidad a Miami y Nueva York.

Pero el circulo cerró perfecto cuando se allanaron las oficinas de Mastercard, tras la denuncia formulada por Dib y uno de los empleados de esa empresa comercial: En un armario cerrado con llave, mimetizadas con otra documentación, los fiscales Oscar Ciruzzi y Roberto Amallo encontraron 128 fotocopias de billetes de 20 dólares que Al Ibrahim utilizó para pagar su tarjeta de crédito internacional. No es secreto para nadie que habitualmente se lavan dolares de baja nomimación y el ex funcionario de Ezeiza no pudo explicar por qué abonó su deuda con esos billetes.

"Recuerda que Amira e Ibrahim viajaron a Nueva York (...) Que en ese viaje Ibrahim y Amira trajeron cuatro valijas. Que tomaron las mismas y las colocaron en el auto de Ibrahim y Amira", aseguró Dib a la justicia federal. En esa declaración testimonial, el testigo libanés agregó que "vio a Ibrahim contando billetes de diez y veinte dólares. Que seria dinero correspondiente a la comisión que le correspondia". Estas afirmaciones encajan perfectamente con la denuncia de Cruz de Iglesias, quien señaló a la jueza procesada, María Servini de Cubría, que "Ibrahim tenia por misión controlar las entradas de dinero procedentes de Estados Unidos y llevarlas a cabo personalmente desplazándose en diversas ocasiones, al objeto de trasladar distintas maletas y fuertes sumas de dinero". Cruz de Iglesias pegó un tiro de gracia al sostener que "volviendo a los viajes que Ibrahim y Amira Yoma realizaban transportando dinero desde Estados Unidos a la Argentina manifiesta que todos sabian que procedia de la venta de cocaína".

En la Casa de Gobierno no se descartaba que la huida de Al Ibrahim fuera una señal para otros involucrados en la causa, pero hasta anoche no se habia tomado ninguna medida para evitar una fuga de los presuntos miembros de una banda que operaba en Europa, Asia, Estados Unidos y América del Sur.

## "Calefón"

ditas Almaghenen Saced y Alseurgeli Saud y el sirio Donigian Zofinar.

Además, las irregularidades de los expedientes son enormes y eso demora el trámite procesal: de hecho, eso ha impedido hasta el momento el deslinde de la competencia que reclama el juez Ricardo Weschler desde la Capital Federal se han llegado a reclamar nuevas pericias porque "hasta las huellas digitales son falsas", según declaró a **Página/12** el fiscal Roberto Naciff.

Todas estas condiciones llevaron a que el juez Burad reclamara formalmente el juicio político contra Rodríguez, ya que el capítulo mendocino está ampliamente investigado. En cambio, en la parte nacional sólo se ha trabajado a medias, ya que deberia pasar a manos de Weschler. Un buen ejemplo es el certificado de antecedentes expedido por la Policía Federal que presentó Al Kassar el seis de abril, dos dias antes de que se le concediera la ciudadanía.

## Cumbre radical

El ex presidente Raúl Alfonsín, el gobernador Eduardo Angeloz, el candidato a senador Fernando de la Rúa y el titular del radicalismo, Mario Losada, mantuvieron un encuentro para acordar los términos de una posición conjunta respecto de la reforma de la Constitución y evitar enfrentamientos sectoriales en la convención radical, convocada para el primer fin de semana de julio. Los cuatro coincidieron en que la Convención rechace la oportunidad de la reforma y reclame, al mismo tiempo, mayor seguridad jurídica e independencia del Poder Judicial. Las cuatro cabezas del radicalismo avanzaron también en la elaboración de un documento sobre la situación económica y social.



# El oficialismo está más cerca del plebiscito por la reforma

*La Comisión de Asuntos Constitucionales de Diputados aprobó el proyecto de convocatoria a una consulta popular.*

**(Por A. D.) La asistencia perfecta de los catorce diputados justicialistas que integran la Comisión de Asuntos Constitucionales permitió que el cuerpo emitiera finalmente ayer dictamen favorable a la convocatoria a una consulta popular sobre la reforma de la Constitución, luego de dos tentativas frustradas por algunas ausencias que determinaron una demora de quince días y un llamado por telegrama del presidente de la bancada oficialista Jorge Matzkin.**

Los radicales intentaron bloquear el dictamen con argucias reglamentarias que incluyeron desde una definición sobre si la reunión era continuación de un cuarto intermedio o nueva, hasta un planteo sobre la autoría del proyecto, que le negaron al riojano Jorge Yoma y le adjudicaron al presidente de la Comisión, Hugo Rodríguez Sañudo, y un reclamo de Jorge Vanossi para que la iniciativa pasara a la Comisión de Presupuesto y Hacienda, en virtud de que compromete dineros del fisco. Finalmente, Jorge Marcó también exigió una definición reglamentaria sobre si el presidente del cuerpo podía o no votar, reglamentariamente.

Pero el justicialismo impuso su número y finalmente logró que se aprobara el 14 a 10 el proyecto de Yoma, que inquiere al pueblo, sobre la reelección presidencial, si prefiere que el presidente de la Nación y el intendente porteño sean elegidos directa o indirectamente, si se extiende o no el período ordinario de sesiones del Congreso nacional, si se acortan y unifican o no los mandatos electivos en cuatro años y si se elimina o no de la Constitución las discriminaciones de sexo, raza, religión o lugar de nacimiento. Las respuestas parecen obvias.

Los inconvenientes surgieron porque la Comisión de Asuntos Constitucionales no tiene reglamento, por lo que el justicialismo interpretó en reuniones anteriores que debía regirse por la norma que utiliza la Cámara de Diputados. En la primera reunión para tratar la consulta, por ejemplo, la votación terminó empatada en 11. Algunos justicialistas propusieron que desempatara el presidente, tal como es costumbre en la Cámara. Pero dos radicales advirtieron que en ese caso Rodríguez Sañudo no debía haber votado, con lo cual el proyecto habría sido en realidad rechazado por 11 a 10.

Aun admitiendo un empate, los radicales entendieron que el proyecto de Yoma había sido rechazado, por no haber obtenido la mayoría. El cordobés justicialista Juan Carlos Maqueda tomó entonces la iniciativa de su compañero Yoma y la planteó como proyecto de ley. Pero los radicales se opusieron a que fuera tratada a continuación porque no habría seguido el vía crucis reglamentario. Ante la duda, Rodríguez Sañudo presentó días después un nuevo proyecto, para evitar que los radicales se agarraran de la posible caída del texto de Yoma.

El radical Porfirio Carreras porfió ayer que debía tratarse entonces el proyecto de Rodríguez Sañudo, en evidente intento de irritar a Yoma, que fue desplazado por su compañero de la presidencia de la Comisión, a pedido del presidente Carlos Menem:

—Lo que pasa es que existen celos entre compañeros —dijo el radical.

—Gracias por oficiar de Celestina entre compañeros para que reine la armonía, pero esa actitud parece más digna de una casa de citas —retrucó Yoma, sin abandonar su sonrisa.

—Ese es un buen lugar para los turquitos —replicó alterado Carreras.

Felizmente, el cordobés Maqueda consiguió encauzar la discusión por carriles político-institucionales, en los que el radicalismo objetó la oportunidad de la reforma por entender que existen otras prioridades, condenó las "pretensiones hegemónicas" de Carlos Menem, demandó la necesidad del "consenso" para una eventual reforma y calificó como "coercitiva" para los legisladores la consulta popular.

Maqueda respondió a las críticas radicales, formuladas especialmente por Jorge Reynaldo Vanossi, al señalar que la consulta no pretende eludir los mecanismos previstos en el artículo 30 de la Constitución nacional, pero señaló que la convocatoria era idónea para instalar el debate a nivel popular, sin perjuicio de un diálogo político paralelo y de la necesaria búsqueda de consenso para reformar la Carta Magna. Finalmente, Maqueda recordó que el gobierno de Raúl Alfonsín apeló al plebiscito sobre el Beagle pese a que la Constitución prevé, claramente, los mecanismos para un arreglo limítrofe. Discusión al margen, lo cierto es que el Gobierno tiene ahora a mano un nuevo elemento para estimular el sí de la oposición. Reglamentariamente el proyecto está en condiciones de ser tratado en el recinto en siete días. Pero ese tiempo es en realidad político.



LLEGARON LOS RESTOS DE LOS DOS SUBOFICIALES

# Formación de honor en Ezeiza



Tony Valdez

Un avión del Ejército trasladó los restos hacia Córdoba y Tucumán.

**"Los suboficiales fallecieron cumpliendo una misión de paz. Por eso venimos a despedirlos como ellos se merecen", dijo ayer el general Martín Balza, jefe del Ejército, pocos minutos antes de que se realizara una formación de honor para recibir en el aeropuerto de Ezeiza los restos de los dos militares que murieron en un accidente carretero en las montañas de Croacia, ex Yugoslavia. El titular del Edificio Libertador agregó que "fue un accidente lamentable, imposible de prever", y afirmó que las tropas estacionadas en los Balcanes "están motivadas".**

Tras su llegada a Ezeiza, los féretros con los cuerpos del suboficial principal Alberto Acuña Godoy y del sargento Oscar Vallejo fueron trasladados a un avión de la fuerza que partió hacia Córdoba y Tucumán, provincias en donde se realizarán los velatorios: el de Acuña Godoy tendrá lugar en el grupo de Artillería 4 Aerotransportada de Córdoba y el de Vallejo, en el Regimiento de Infantería 19 de Tucumán.

En la principal aeroestación aérea estuvo junto a Balza el subjefe del Ejército, general Mario Cándido Díaz, y en el momento en que se bajaron los féretros se escuchó un clarín que tocó a silencio por los caídos. La formación militar de honor estuvo integrada por los efectivos del Regimiento de Infantería 3 General Belgrano.

Al ser consultado sobre el estado de ánimo de los hombres que quedaron en la zona de la Eslavonia Occidental, Balza dijo que "es normal" y aclaró que "tenemos un informe permanente actualizado y lo vamos transmitiendo al Ministerio de Defensa. La situación es normal, las tropas están muy motivadas", concluyó.

UNANIME: HABRA JUICIO POLITICO A LA JUEZA

# Cubría, pero ya no tanto

*La Comisión de Juicio Político inició el trámite formal para realizar juicio a María Servini de Cubría.*


Mario Manusia

**Jueza Servini de Cubría, al borde del juicio.**

*(Por Alberto Dearriba)* Con una votación unánime que resolvió en menos de un minuto lo mismo que el justicialismo venía evitando desde hace más de un año, la Comisión de Juicio Político puso formalmente en marcha ayer el enjuiciamiento de la doctora María Romilda Servini de Cubría, por la supuesta comisión de cinco delitos y diez irregularidades jurídicas cometidas en la tramitación de la causa por lavado de narcodólares, que se le imputan en catorce proyectos de diputados opositores y en tres pedidos de los jueces Néstor Blondi y Miguel Pons. El presidente de la comisión, Angel Ruiz, ni siquiera cumplió con la formalidad de presentar un informe escrito en el que se evalúa si existen condiciones objetivas y subjetivas para avanzar en el período en el que deben aportarse las pruebas. El radical Miguel Angel Ortiz Pellegrini planteó que el cuerpo diera por aceptado un informe "in voce" que tampoco hizo Ruiz ante los integrantes de la comisión y seguidamente se votó en un santiamén su aceptación por unanimidad.

En realidad, el reglamento de la Comisión de Juicio Político no alegar taxitivamente si el informe que pone en marcha el juicio político debe ser realizado por escrito o verbalmente, pero tradicionalmente se utilizó el primer procedimiento.

Todo parece indicar que Ruiz se evitó de este modo realizar un informe en el que necesariamente hubiera tenido que acusar a la jueza para cumplir con la determinación política de que la doctora Servini de Cubría afronte en la Cámara baja las imputaciones que se le formulan.

La decisión de enjuiciar a la magistrada se produjo después de que ella misma le entregó al diputado Ruiz un informe de 25 carillas en el que se defiende de las acusaciones que se le realizan y dos casetes: uno de la célebre conversación que le grabó al juez Baltazar Garzón y otro correspondiente a declaraciones de Dib e Ibrahim, que habría sido borrada luego por el secretario del juzgado, Alejandro Auyé.

En suma, mientras el radical Ortiz Pellegrini celebrada anoche como un triunfo la apertura del período de prueba en el que pueden llegar a ser citados como testigos desde Amira Yoma hasta Mario Caserta, los diputados oficialistas estaban muy lejos de sentir lo que había pasado como una derrota.

En verdad, los justicialistas parecen haber decidido votar favorablemente luego de haber analizado junto al secretario Eduardo Bauzá la conveniencia de mostrar un justicialismo que se autodepura, en lugar de adoptar la estrategia que mantuvieron hasta el momento que fue la de poner mordazas al asunto. También incluyeron en la evaluación un supuesto acuerdo con la magistrada, mediante el cual Servini de Cubría pediría su propio desplazamiento a un juzgado de menor importancia a cambio de la defensa en la Cámara baja.

El duro golpe que le asestó Tato Bores a la jueza con el sólo hecho de unir a cantar un estribillo a 80 personalidades, parece haber repercutido también en la decisión del justicialismo de admitir lo que negó durante más de un año. Para los diputados del bloque oficialista la situación resultaba políticamente insostenible, porque inevitablemente pagan un costo frente a quienes los votaron en sus distritos. Pero la decisión de echar lastre terminó de redondearse cuando la propia jueza decidió salir de su situación defensiva para pasar a una ofensiva que incluye a sus colegas, a sus ex empleados, a los diputados que la acusan y a los medios de difusión que se atrevieron a publicar noticias inconvenientes.

A cambio, la doctora Servini de Cubría deberá responder frente a los diputados de la comisión que la citarán en breve las acusaciones sobre encubrimiento, prevaricato, abuso de autoridad, falso testimonio, violación de secretos, incumplimiento de los deberes y encubrimiento. También podrá explicar personalmente si realmente maniobró —como se le imputa— para que la declaración de Mario Caserta se realizara en su juzgado o por qué retuvo durante casi un mes —según diputados radicales— el exhorto de detención del juez español Baltazar Garzón contra Amira Yoma.

La ofensiva de la doctora Servini de Cubría incluye también una denuncia por desacato contra **Página/12** que involucra a Jorge Lanata, Román Lejtman y Horacio Verbitsky; una querella por calumnias contra Lanata, Lejtman, Verbitsky y Dearriba; una querella por calumnias contra la ex empleada de su juzgado, Rita Auterial, y **Página/12**, y una demanda civil contra **Página/12** y sus responsables.

La apertura a prueba del juicio a Servini de Cubría se produjo también sugestivamente luego de que se adoptara similar decisión con el ministro de la Corte Suprema de Justicia, Augusto Belluscio, quien en 1991 fue defendido a capa y espada por el radicalismo frente a los embates del justicialismo.

El juicio político a Belluscio fue apoyado ahora por algunos diputados radicales, entre los que se cuenta el cordobés Ortiz Pellegrini, quien admitió la imposibilidad de avanzar en otros juicios políticos si el radicalismo no sinceraba la situación de este ministro de la Corte vinculado con el alfonsinismo.

Durante una reunión realizada el año pasado de la Comisión de Juicio Político, el diputado Luis Saadi llegó incluso a manifestar en voz alta la posibilidad de un intercambio entre las dos bancadas. Todo parece indicar entonces que el futuro de Belluscio estará políticamente vinculado al de la doctora Servini de Cubría. Aunque pocos pueden prever el final exacto del proceso que los diputados opositores pusieron ayer en marcha con la evidente anuencia de los oficialistas, un guiño de la Casa Rosada, la intención de la propia jueza de pasar a la ofensiva y la inminencia de las elecciones.

## El PO hace la Corte

"Comprendo la urgencia e intentaré el pronto despacho", fue la respuesta del presidente de la Corte Suprema, Ricardo Levene (h), a la delegación de fuerzas de izquierda y centroizquierda que reclamaron ayer por la no oficialización de la lista del Partido Obrero para la elección del senador por la Capital Federal, argumentando que la nómina del PO ya había sido aprobada por la Justicia y que recién después la Junta Electoral de la Capital impugnó la candidatura de Jorge Altamira. Por su parte, los funcionarios de la Junta sostienen que tras la inicial oficialización hubo un fallo de la Cámara Nacional Electoral cancelando la personería del PO. Hoy, la conducción del PO se entrevistará con el ministro del Interior, José Luis Manzano. En la reunión con el titular de la Corte estuvieron los dirigentes del PO Jorge Altamira y Juan Carlos Capurro, el diputado nacional Ricardo Molinas (latorrismo), la legisladora bonaerense Silvia Díaz (MAS), el concejal Aníbal Ibarra (FREDEJUSO), Angel Bruno (Democracia Popular), Boris Pasik (Unidad Socialista) y Jorge Makarz (Democracia Avanzada). En la tarde de ayer también manifestaron su solidaridad con el PO el Partido Intransigente y Marcelo Claros, candidato a senador por el sector oficial del MAS.

RESPUESTA DEL PJ A LA UCR

## Intercambio de flores

**En otro de los habituales intercambios entre oficialismo y oposición, el Consejo Nacional del Partido Justicialista manifestó ayer sus "dudas" sobre el compromiso del radicalismo en la defensa de la democracia. "Creímos hasta hoy que la UCR nos acompañaba en la defensa irrestricta de la democracia. Estábamos animados por la convicción de que el respeto al mandato popular y a la división de poderes seguían siendo preocupaciones comunes, pero hoy comenzamos a dudarlo", sostuvo el PJ, en un comunicado firmado por Roberto García. El martes, la conducción nacional del radicalismo había calificado como "agravios gratuitos e injustificados" declaraciones anteriores del presidente Menem y considerado que "si el Presidente desea aventar definitivamente las dudas que existen sobre la relación de diversos funcionarios con la comisión de actividades ilícitas, debe permitir la comparecencia de sus ministros en el Congreso".**

El comunicado del PJ sostiene que "los argumentos históricamente utilizados" para afectar la estabilidad democrática coinciden en "debilitar el Poder Judicial, instalar la corrupción como tema dominante para lograr un doble objetivo: debilitar la democracia y atacar a los partidos políticos y sus dirigentes". El texto afirma además que "se pretende reinstalar las operaciones totalitarias desde las corporaciones, desde afuera y también desde algunos sectores de la comunicación social".

Tras asegurar que no pretende participar de "debates menores", el justicialismo recordó "la inmoralidad de la hiperinflación, las devaluaciones de la gestión radical que sirvieron para crear nuevos ricos y nuevos pobres, los hechos dolosos que protagonizaron Delconte y Mazzorin, entre otros, que son parte ya de la crónica negra de nuestra historia política".

La conducción radical había emitido a su vez un documento el martes en el cual le respondían a las declaraciones que hizo el presidente Carlos Menem en su conferencia de prensa del lunes. "El Presidente, como principal responsable de la investidura que encarna, no puede perder la serenidad que le impone su cargo durante sus contactos con la prensa", sostuvo la declaración que, además, lo desafía a "no bloquear el juicio político a los magistrados acusados de entorpecer la acción de la Justicia en las causas en que se encuentran implicados integrantes del Gobierno".

## MENEM

El presidente Carlos Menem, que había viajado a Guatemala para exponer sobre "el modelo argentino", según su propio anuncio, incluyó ayer el sistema judicial argentino dentro de sus enseñanzas. En una entrevista con la Corte Suprema de Guatemala, Menem anunció que "se va a acabar la corruptela en la Argentina" gracias al sistema de juicio oral que se implantará en el país (más inf. en pág. 16). También aclaró que "los problemas de una nación democrática jamás podrán solucionarse con menos democracia, sino con más". Menem mantuvo entrevistas con el presidente Jorge Serrano, el Parlamento y partidos políticos. Destacó que en la Argentina rige "la estabilidad política y económica" y prometió colaboración en la lucha de Guatemala contra el narcotráfico. En una de las reuniones convocó a los presidentes del continente a que "no corran más los ultranacionalismos porque no conducen a nada". Vaticinó que "no va a pasar mucho tiempo sin integrarnos", puesto que "en América, pese a los conflictos internos que hemos tenido que soportar, no tuvimos las guerras feroces que se dieron en otras partes del mundo, como en el continente europeo". Tras su visita a Guatemala, el Presidente participará hoy en Managua de la cumbre de presidentes de América Central, a la que asistirá como invitado especial de sus colegas de Guatemala, Nicaragua, El Salvador, Honduras y Costa Rica.

## Bassani no cambia el equipo

El diputado nacional Marcelo Bassani afirmó ayer que el sector que lidera dentro de la Corriente de Opinión Nacional de la UCR pertenece "a la organización política interna que en Buenos Aires lidera Federico Storani" y calificó como "un importante mecanismo de trabajo en la UCR bonaerense" a la "convergencia entre los sectores que conducen Federico Storani y Casella".

## Opinión

Por James Neilson

# Zona de peligro

Si sólo se tratara de una larga novela de suspenso, el lector —a esta altura aburrido por la evidente voluntad del autor de echar mano a todos los lugares comunes del género— ya hubiera llegado a la conclusión de que quedaría confirmado en el capítulo final que el pintoresco presidente sudamericano y el adulto dictador sirio habían estado organizando una supermafia. Pero no es ninguna novela, de modo que nadie quiere entregarse a fantasías tan banales. Sin embargo, desde la aparición en los titulares de Monzer Al Kassar, personaje según parece auténtico y no meramente el producto de un fabricante de bestsellers rutinarios, la política nacional está dominada por interrogantes que la mayoría preferiría no formular con precisión por temor a penetrar en zonas demasiado peligrosas. En vista de lo que puede estar en juego, su indecisión es comprensible.

El primer interrogante es: ¿cuánto supo Carlos Menem?, lo cual supone otro, ¿existen vínculos ocultos entre su gobierno y el de Hafez El Assad, individuo que para muchos merece parangonarse con su enemigo Saddam Hussein y a cuyo lado los más notorios cabecillas del Proceso serán progresistas angelicales?

Si la respuesta a la primera pregunta es: "Mucho"; y a la segunda: sí; el país se hallaría frente a una tercera aún más espinosa que las anteriores: ¿qué hacer? Esta posibilidad, propia de la ficción política hasta hace muy poco, ya está asomando por el horizonte. Día a día surge más información que sirve para consolidar la impresión de que la relación de ciertos sectores del entorno menemista —todos, huelga decirlo, estrechamente vinculados con el Presidente—, con el régimen de Assad ha sido mucho más íntima de lo que cualquier vocero oficial querría confesar. A menos que ya hayamos llegado al final de esta secuencia de revelaciones, pronto será necesario hacer frente a las implicancias de lo que hasta ahora no ha sido más que una hipótesis de trabajo.

La sensación de estar cerca de una realidad que no podría considerarse una anécdota más ya ha provocado mucho malestar. Algunos incluso han advertido contra los riesgos de cavar hondo, señalando que hacerlo puede dar lugar a un escape de gas explosivo o quebrar los cimientos de la democracia. Sin embargo, aunque el país no estuviera en condiciones de soportar demasiada realidad, una vez planteados los interrogantes, dejarlos sin respuesta también supondría riesgos intolerables. Sea como fuere, esta opción ya está cerrada. Aunque los investigadores locales desistieran de seguir las pistas y la prensa de aludir a la evolución del asunto, otros no tendrían motivos para plegarse a tal conspiración de silencio. Al fin y al cabo, ni el Yomagate ni el caso Al Kassar arrancaron aquí sino en el exterior, de forma que reclamar a la prensa argentina una moratoria sería peor que inútil.

# Los docentes entraron en calor a pesar del frío

## Paro y concentración de la CTERA por el financiamiento de la educación. Sigue la protesta en el Bernasconi.


Mario Manusia

Los docentes nacionales se concentraron frente al Congreso.

**A pesar del frío, los maestros y profesores dependientes del Ministerio de Educación se concentraron ayer frente al Congreso e hicieron una cadena que rodeó el viejo edificio para exigirles a los legisladores que "garanticen el financiamiento de la educación pública". La movilización convocada por la CTERA coronó la huelga de los docentes nacionales afiliados a su sindicato de base, SUTEN. Los delegados gremiales pretenden que en el proyecto de ley Federal de Educación, que ya tiene media sanción del Senado, se explicite la obligación del Estado de "invertir por lo menos 6 de cada 100 pesos que se produzcan en el país". Como consecuencia directa del deterioro presupuestario, los maestros del Instituto Nacional Félix Bernasconi continuarán hoy su protesta con un paro activo "hasta tanto Educación dé una respuesta sobre la equiparación salarial con la Municipalidad". Por la tarde, una asamblea de padres decidirá el lugar de la clase pública que se realizará mañana "en defensa de la normalidad del dictado de clases para los 3500 alumnos, ya que continúan las renuncias masivas de maestros".**

Mientras los padres, alumnos y docentes esperaban novedades en las puertas del Parlamento, los representantes de CTERA, encabezados por la dirigente neuquina Marta Maffei, se entrevistaron con Jorge Rodríguez, titular de la comisión de Educación de la Cámara baja, a quien le entregaron un documento detallando los artículos más cuestionados del proyecto de ley de educación aprobado por el Senado. "La no previsión específica de recursos económicos convierte a esta ley en sólo una posibilidad subordinada a las coyunturas político-partidarias (...) No sólo se elimina la gratuidad sino que no se preven los fondos ni los instrumentos orgánicos mediante los cuales la educación se convierta en un servicio público y un bien social garantizado igualitariamente", son algunas de las críticas puntuales que esperan ampliar en la charla que continuarán el jueves 11 con los diputados de esa comisión.

Maffei llevó la voz cantante en la concentración, ya que la titular del gremio, Mary Sánchez, viajó a Formosa para llevarle donaciones a los damnificados por las inundaciones. Maffei dijo que "la ley de educación tal como está es el primer paso para la privatización de la educación" y aprovechó la oportunidad para cuestionar al ministro de Educación, Antonio Salonia, "quien tiene los salarios congelados en 180 pesos de bolsillo desde marzo del año pasado y ahora se dedica a mandarle cartas a los docentes planteando la necesidad de afianzar la excelencia educativa".

En la presentación ante los legisladores, la CTERA advierte que "la protesta frente a la crisis del actual sistema educativo hoy ya no es sólo de los trabajadores sino que se comienza a expresar a través de padres y alumnos". La situación en el Bernasconi es un ejemplo de esa reacción en común. Ayer por la mañana, los maestros decidieron en asamblea cumplir a partir de hoy un paro activo —sin dictado de clases— "hasta que las autoridades nacionales se comprometan a transferirnos a la Municipalidad.

### Cesantías

Distintos consejos escolares bonaerenses advirtieron que muchas escuelas se verían obligadas a cerrar sus puertas, en caso de mantenerse la resolución que dispone la cesantía de su personal auxiliar temporario, en su mayoría porteros y cocineros. Sin embargo, funcionarios de la Dirección General de Escuelas provincial descartaron ayer esa posibilidad y explicaron que "se mantendrá la relación de un auxiliar cada 180 alumnos". La seccional Gran Buenos Aires de ATE —que convocó a movilizarse hoy, a las 9.30, hacia la cartera educativa bonaerense— aseguró que ayer dejaron de funcionar cinco escuelas de Lomas de Zamora.

## Opinión

Por Hugo Scolnik y Estela Jajam *

# El arancel no es solución

Nuevamente el arancelamiento aparece como tema central de la problemática universitaria, pero esta vez parece contar con el apoyo —o la resignada indiferencia— de destacadas personalidades.

Si en 1990, en la euforia de la propuesta liberal, sostuvimos que la educación no puede evaluarse desde la estrecha perspectiva de la rentabilidad inmediata, porque su utilidad social proviene de ser la clave para poder alcanzar un lugar razonable en un mundo crecientemente dominado por la ciencia y la tecnología, hoy nos enfrentamos a quienes en nombre de la equidad social proponen arancelar los estudios universitarios por lo menos para aquellos que puedan hacerlo, ya que se considera injusto que la totalidad de la población financie los estudios de alumnos provenientes de familias pudientes.

Es notable que se pida a la universidad la corrección de estas desigualdades, además de pretender que se ocupe de subsanar las múltiples deficiencias de la educación primaria y secundaria que se tornan evidentes cuando los alumnos llegan al nivel terciario. Ahora el gabinete nacional pretende además que la universidad corrija las inequidades crecientes de la distribución del ingreso a través del arancelamiento, olvidándose que las políticas vigentes son las responsables del deterioro continuo que se observa en materia educativa, de salud, previsión social, etc.

Por ejemplo, el sistema de cooperadoras (¿equivalente al bono contribución?) no ha servido para mejorar sustancialmente el sistema educativo ni para evitar su deterioro creciente, aunque constituye un paliativo bienvenido frente al abandono por parte del Estado de sus obligaciones.

Es evidente que cualquier esquema de arancelamiento sólo puede contribuir en forma irrelevante a la financiación del sistema, tal como lo demuestran las experiencias parciales promovidas por algunos ex reformistas. ¿O acaso alguien en su sano juicio supone que los bonos contribución o un arancel de algunos pocos dólares sirven para instalar laboratorios de física nuclear, de biología molecular o de supercomputadoras?

El ejemplo son las universidades privadas que, a pesar de cobrar aranceles suculentos, gozar de subsidios, y pagar sueldos docentes peores que los estatales, no han hecho ninguna contribución relevante al desarrollo científico nacional (por ello consideramos que el presidente de la Nación se equivoca cuando cree que una conocida empresa universitaria-inmobiliaria es la institución educativa más importante de América latina, pues confunde continente con contenido. Sin contar además que dicha empresa sistemáticamente ha ignorado derechos laborales básicos como el de maternidad hasta que perdió sucesivos juicios, y le descuenta a los docentes las clases que caen en días feriados, aunque obviamente no hace lo mismo con los aranceles de los estudiantes).

La falacia fundamental reside en ignorar que la clave para lograr que nuestra sociedad sea más igualitaria es implementar un sistema impositivo equitativo, o sea muy diferente del actual, que grava primordialmente el consumo directo. ¿Por qué los que promueven el arancelamiento universitario como vehículo de justicia no dicen nada acerca de que los inundados del Litoral pagan a través del IVA impuestos como aquellos que pasean en coches importados? ¿O acaso no es infinitamente injusto que la sideral deuda externa, generada y usufructuada por un minúsculo sector de la sociedad, haya sido curiosamente "estatizada por un ex funcionario liberal de la dictadura militar, que ahora es ministro de Economía? ¿Por qué se acepta pasivamente que todos paguemos por el vaciamiento de empresas, las deudas ficticias, los intereses leoninos, etc., y es pecaminoso que financiemos un sistema educativo que redunda en beneficio de la sociedad en su conjunto? También conviene recordar las magnitudes relativas: la deuda externa equivale a varios cientos de años del presupuesto del sistema universitario estatal.

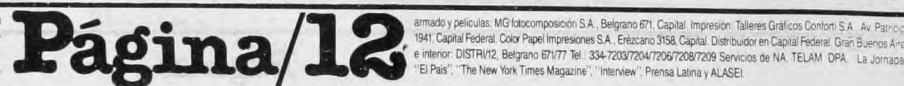
El alumno pudiente debe contribuir a su educación mediante los impuestos justos que su familia pague, así como quizá podría considerarse que las empresas contribuyan en función de los niveles educativos de sus empleados.

El fondo de la cuestión es que no se discute un modelo de país destinado a lograr una inserción adecuada en el mundo contemporáneo. La tesis liberal vigente es que las fuerzas del mercado determinarán el rumbo adecuado, como si no estuviese suficientemente demostrado que conducen a sociedades crecientemente polarizadas, con grandes sectores marginados, y en donde valores como la solidaridad, la justicia social, etc., han sido sustituidos por la fetichización del consumo egoísta e irracional. Pretender, como lo hace el FMI, que dichos modelos constituyen la panacea universal es ignorar que los fracasos de la Reaganomics que transformó a EE.UU. del mayor acreedor al mayor deudor del mundo, el thatcherismo en Inglaterra con sus secuelas de desempleo, eliminación de programas sociales, etc., o el hecho de que la mortalidad infantil en los barrios pobres de Washington sea superior a la de muchos países del Tercer Mundo, no son casualidades permanentes". Japón ha demostrado que el poder y el desarrollo económico ya no se logran primordialmente por la fuerza militar sino por la capacidad científica y tecnológica, que no se obtiene precisamente mediante la mera importación de baratijas del sudeste asiático, la renuncia a nuestros desarrollos autónomos (caso INVAP) y el sometimiento a las políticas que nos imponen los países centrales.

Nuestro país logró un desarrollo educativo destacado en América latina gracias a la gratuidad de la enseñanza, que sirvió como instrumento esencial de la movilidad social. Lo que debiéramos hacer entonces en vez de considerar que el presupuesto educativo es un gasto a ser recortado y no una inversión a ser incrementada, es discutir de qué maneras podemos aumentar sistemáticamente la calidad del sistema para adecuar sus estructuras obsoletas a un mundo que cambia aceleradamente.

* *Consejeros de la Facultad de Psicología (UBA)*

"Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.R.L." Registro de Marca: 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director: Jorge Lanata. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad: Perú 457 - 1er Cuerpo - 2do. Piso Of. "C" - Tel. 342-3924/7365/2543 - 343-8310 - Fax 345-4019. Fotocomposición,




armado y películas: MG fotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Conforti S.A. Av. Patricios 1941, Capital Federal. Color Papel Impresiones S.A., Eréczano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 Tel.: 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de NA, TELAM, DPA, La Jornada, "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.

CURSOS TRUCHOS

# Lea antes de firmar

*"Lea con atención antes de firmar", rezaban con insólito cinismo las solicitudes de los cursos truchos. Ayer fueron indagados los veintisiete detenidos.*

**Tras haber dispuesto el martes la libertad del resto de los 120 detenidos por la estafa a través de cursos truchos, el juez en lo Criminal de Quilmes, Ariel González Elicabe, comenzó a indagar ayer a las veintisiete personas que continúan procesadas. El comisario inspector Juan Carlos Símboli informó, además, que se está tras la pista de ramificaciones de la banda en Mendoza, Córdoba y Santiago del Estero.**

A medida que prosigue la investigación y trascienden detalles sobre el *modus operandi* de la banda que estafó a centenares de crédulos alumnos por una cifra varias veces millonaria, se recompone el rompecabezas delictivo no exento de cierta creatividad. A través de visitas domiciliarias, representantes de las numerosas academias —la mayoría de ellos ignorante a su vez de la maniobra— convencían a los futuros alumnos, o a sus padres, de firmar unas solicitudes que incluían en su parte inferior un pagaré (una de ellas, perteneciente a Isfel, se reproduce en esta página) que se desprendía cortando una línea punteada y que comprometía al firmante ante "los tribunales ordinarios" de cada distrito.

La segunda fase de la estafa consistía en que, una vez iniciadas las clases, los profesores —éstos sí al tanto de la estafa— dictaban cursos incomprensibles, destinados a desalentar al alumnado, que terminaba desertando y era declarado en mora. Los respectivos procesos judiciales se encargaban del resto.

A las 9.30 de ayer, veintisiete detenidos por esta causa salieron de la sede de la Brigada de Investigaciones de Lanús —epicentro de la pesquisa y de donde surgieron la mayoría de los agentes que se infiltraron en la banda— rumbo al Juzgado en lo Criminal Nº 4 de Quilmes, donde fueron indagados por el juez González Elicabe. Depuradas ya las filas de los 120 detenidos en un principio en el casi medio centenar de allanamientos, fuentes del juzgado indicaron que los que continúan procesados tenían responsabilidades concretas en la mayúscula estafa.

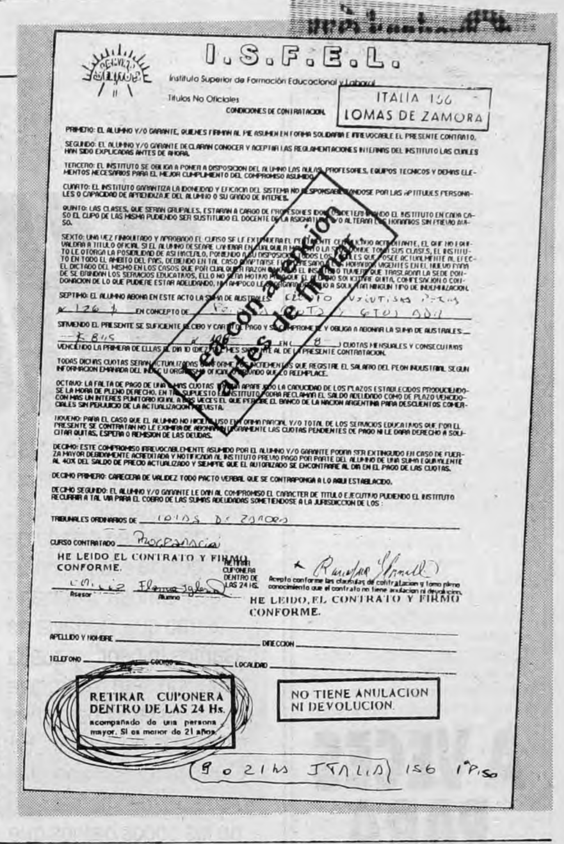
No obstante, se cree que la cúpula de la banda se encuentra entre los once prófugos cuyas órdenes de detención se libraron ayer. Entre los detenidos, el que aparece como más comprometido es Eduardo Ballejos, quien fuera arrestado en su enorme mansión de Alsina 481, en Quilmes.

Las empresas allanadas son Jorbal SA, Marcof SRL, Cras SRL, Kusset SRL, SCAM SRL y Numen SRL. A su vez, de la primera de ellas se desprendían Isfel, Isdep, Instituto 9 de Julio, Neotecno, Fonapro, Isdem, Centro de Estudios Florida y Centro de Enseñanzas de Computación, todas ellas inscriptas en diciembre del año pasado y con sedes en la Capital Federal.

El total de esas sociedades estaba debidamente registrado, pero las habilitaciones les permitían solamente la venta de material didáctico, y no el dictado de cursos. Tampoco abonaron impuestos ni efectuaron aportes previsionales de sus empleados.

En la Brigada de Investigaciones de Lanús siguieron concentrándose, como desde hace tres días, innumerables víctimas de la gigantesca estafa, deudores a su vez de cursos que oscilaban entre los 800 y los 1000 pesos. Desde allí eran derivados a diversas comisarías del conurbano, donde eran radicadas las denuncias.

En las solicitudes de inscripción, en las que al pie se encontraba el fatal pagaré que comprometería a los firmantes, figuraba, como un detalle entre cínico y perverso, un sello que rezaba: "Lea con atención antes de firmar".


I.S.F.E.L.

Instituto Superior de Formación Educacional y Laboral

Títulos No Oficiales

ITALIA 156 LOMAS DE ZAMORA

CONDICIONES DE CONTRATACION.

PRIMERO: EL ALUMNO Y/O GARANTE, QUIENES FIRMAN AL PIE ASUMEN EN FORMA SOLIDARIA E IRREVOCABLE EL PRESENTE CONTRATO.

SEGUNDO: EL ALUMNO Y/O GARANTE DECLARAN CONOCER Y ACEPTAR LAS REGLAMENTACIONES INTERNAS DEL INSTITUTO LAS CUALES HAN SIDO EXPLICADAS ANTES DE AHORA.

TERCERO: EL INSTITUTO SE OBLIGA A PONER A DISPOSICION DEL ALUMNO LAS AULAS, PROFESORES, EQUIPOS TECNICOS Y DEMAS ELEMENTOS NECESARIOS PARA EL MEJOR CUMPLIMIENTO DEL COMPROMISO ASUMIDO.

CUARTO: EL INSTITUTO GARANTIZA LA IDONEIDAD Y EFICACIA DEL SISTEMA NO [illegible] RESPONSABILIZANDOSE POR LAS APTITUDES PERSONALES O CAPACIDAD DE APRENDIZAJE DEL ALUMNO O SU GRADO DE INTERES.

QUINTO: LAS CLASES, QUE SERAN GRUPALES, ESTARAN A CARGO DE PROFESORES [illegible] DETERMINANDO EL INSTITUTO EN CADA CASO EL CUPO DE LAS MISMA PUDIENDO SER SUSTITUIDO EL DOCENTE DE LA ASIGNATURA Y/O ALTERAR LOS HORARIOS SIN PREVIO AVISO.

SEXTO: UNA VEZ FINALIZADO Y APROBADO EL CURSO SE LE EXTENDERA EL [illegible] ACREDITANTE, EL QUE NO EQUIVALDRA A TITULO OFICIAL. SI EL ALUMNO DESEARE CAMBIAR EN CUALQUIERA [illegible] LA [illegible] QUE TOMA SUS CLASES, EL INSTITUTO LE OTORGA LA POSIBILIDAD DE ASI HACERLO, PONIENDO A SU DISPOSICION TODOS LOS [illegible] QUE POSEE ACTUALMENTE AL EFECTO EN TODO EL AMBITO DEL PAIS, DEBIENDO EN TAL CASO ADAPTARSE [illegible] LOS HORARIOS VIGENTES EN EL NUEVO PARA EL DICTADO DEL MISMO EN LOS CASOS QUE POR CUALQUIER RAZON [illegible] EL INSTITUTO TUVIERE QUE TRASLADAR LA SEDE DONDE SE BRINDAN LOS SERVICIOS EDUCATIVOS, ELLO NO SERA MOTIVO [illegible] SOLICITAR QUITA, CONFESION O CONDONACION DE LO QUE PUDIERE ESTAR ADEUDANDO, NI TAMPOCO LE [illegible] A SOLICITAR NINGUN TIPO DE INDEMNIZACION.

SEPTIMO: EL ALUMNO ABONA EN ESTE ACTO LA SUMA DE AUSTRALES [illegible] EN CONCEPTO DE [illegible] SIRVIENDO EL PRESENTE DE SUFICIENTE RECIBO Y CARTA DE PAGO Y SE COMPROMETE Y OBLIGA A ABONAR LA SUMA DE AUSTRALES [illegible] EN ( 8 ) CUOTAS MENSUALES Y CONSECUTIVAS VENCIENDO LA PRIMERA DE ELLAS EL DIA 10 (DIEZ) DEL MES SIGUIENTE AL DE LA PRESENTE CONTRATACION.

TODAS DICHAS CUOTAS SERAN ACTUALIZADAS CONFORME [illegible] QUE REGISTRE EL SALARIO DEL PEON INDUSTRIAL SEGUN INFORMACION EMANADA DEL INDEC U ORGANISMO OFICIAL [illegible] QUE LO REEMPLACE.

OCTAVO: LA FALTA DE PAGO DE UNA O MAS CUOTAS [illegible] LA CADUCIDAD DE LOS PLAZOS ESTABLECIDOS PRODUCIENDOSE LA MORA DE PLENO DERECHO. EN TAL SUPUESTO EL INSTITUTO PODRA RECLAMAR EL SALDO ADEUDADO COMO DE PLAZO VENCIDO CON MAS UN INTERES PUNITORIO IGUAL A DOS VECES EL QUE PERCIBE EL BANCO DE LA NACION ARGENTINA PARA DESCUENTOS COMERCIALES SIN PERJUICIO DE LA ACTUALIZACION PREVISTA.

NOVENO: PARA EL CASO QUE EL ALUMNO NO HICIERE USO EN FORMA PARCIAL Y/O TOTAL DE LOS SERVICIOS EDUCATIVOS QUE POR EL PRESENTE SE CONTRATAN NO LE EXIMIRA DE ABONAR [illegible] LAS CUOTAS PENDIENTES DE PAGO NI LE DARA DERECHO A SOLICITAR QUITAS, ESPERA O REMISION DE LAS DEUDAS.

DECIMO: ESTE COMPROMISO IRREVOCABLEMENTE ASUMIDO POR EL ALUMNO Y/O GARANTE PODRA SER EXTINGUIDO EN CASO DE FUERZA MAYOR DEBIDAMENTE ACREDITADA Y NOTIFICADA AL INSTITUTO PREVIO PAGO POR PARTE DEL ALUMNO DE UNA SUMA EQUIVALENTE AL 40% DEL SALDO DE PRECIO ACTUALIZADO Y SIEMPRE QUE EL AUTORIZADO SE ENCONTRARE AL DIA EN EL PAGO DE LAS CUOTAS.

DECIMO PRIMERO: CARECERA DE VALIDEZ TODO PACTO VERBAL QUE SE CONTRAPONGA A LO AQUI ESTABLECIDO.

DECIMO SEGUNDO: EL ALUMNO Y/O GARANTE LE DAN AL COMPROMISO EL CARACTER DE TITULO EJECUTIVO PUDIENDO EL INSTITUTO RECURRIR A TAL VIA PARA EL COBRO DE LAS SUMAS ADEUDADAS SOMETIENDOSE A LA JURISDICCION DE LOS:

TRIBUNALES ORDINARIOS DE Lomas de Zamora

CURSO CONTRATADO Programación

HE LEIDO EL CONTRATO Y FIRMO CONFORME.

Asesor — Alumno

RETIRAR CUPONERA DENTRO DE LAS 24 HS.

Acepto conforme las cláusulas de contratación y tomo pleno conocimiento que el contrato no tiene anulación ni devolución.

HE LEIDO, EL CONTRATO Y FIRMO CONFORME.

APELLIDO Y NOMBRE — DIRECCION

TELEFONO — CODIGO — LOCALIDAD

RETIRAR CUPONERA DENTRO DE LAS 24 Hs. acompañado de una persona mayor. Si es menor de 21 años.

NO TIENE ANULACION NI DEVOLUCION

Lea con atención antes de firmar

Copia de uno de los "contrato-pagaré" con los cuales fueron estafados centenares de crédulos alumnos, quienes con su firma quedaban sometidos a "los tribunales ordinarios".

# Más turbulencias en el Echeverría

**Pese a no precisar plazos, el secretario de Educación, Luis Barry, se comprometió ante los padres de los alumnos del Nacional Esteban Echeverría, de Ramos Mejía, a resolver el conflicto planteado en esa escuela luego de que la rectora Norma Ferré convocara hace dos semanas a la policía para reprimir una protesta estudiantil dentro del establecimiento. El tema fue motivo ayer de reuniones durante toda la jornada entre los más altos funcionarios de la cartera educativa, quienes, según trascendió, no estarían dispuestos a avalar la actitud de la rectora.**

El virtual viceministro de Educación señaló a **Página/12** que las autoridades del área "garantizan la seguridad de los alumnos" de la escuela, ya que "no auspician la participación de la policía en hechos que no lo merezcan". Consultado sobre la actitud concreta de Ferré —haber llamado a la policía al verse superada por una protesta de los chicos—, Barry expresó que "la rectora evaluó las circunstancias y dentro de sus facultades tomó la decisión, que respetamos mientras no tengamos elementos en contrario". Además, aseguró que se están investigando las denuncias sobre el accionar policial, para lo cual mantuvo una reunión con el titular de la comisaría que actuó en el procedimiento. "No hay ningún reglamento que indique cuándo se debe llamar a la policía y cuándo no", aseguró al justificar que aún no se haya iniciado sumario administrativo a la rectora.

Por su parte, los padres y alumnos del colegio volvieron a reunirse anoche en una asamblea en la que se integraron las distintas comisiones de trabajo. La idea de los padres es conformar una organización que participe "activamente" en la vida de las escuelas, aun luego de superado el reclamo actual. Una de las comisiones se encargará de mantener un contacto periódico con las autoridades educativas, a fin de realizar un seguimiento sobre las decisiones que se efectúan. Este punto fue acordado en la reunión que los padres y alumnos mantuvieron el martes con Barry y la directora de Enseñanza Media, Elvira Romera, en la que participaron también los diputados Carlos "Chacho" Alvarez y Jorge Rodríguez.

REUNION DE GABINETE POR LAS INUNDACIONES

# AHORA VIENE LO PEOR

El gabinete nacional se reunió con el presidente interino, Eduardo Menem, y declaró en estado de emergencia a la provincia de Formosa. Manzano afirmó que "todavía no pasamos lo peor" y que la situación será más grave si las condiciones climáticas no ayudan. En Clorinda luchan contra el río que puede inundar uno de los pocos barrios que aún están secos. Hubo 40 mil evacuados en San Pedro y casi desapareció la Garganta del Diablo, en las Cataratas, por el nivel de las aguas.

**Con la certeza de que "lo peor todavía no ha pasado", el gobierno nacional se propuso ayer recuperar la iniciativa en los esfuerzos por enfrentar los costos de las inundaciones que afectan a todo el nordeste argentino, obligaron ya a unas 80 mil personas a abandonar sus hogares y amenazan con anegar las zonas costeras del norte bonaerense en los próximos días. Luego de sobrevolar el martes, experiencia que repetirá hoy, el territorio formoseño en compañía de su colega de Salud y Acción Social, Julio César Aráoz, el ministro del Interior, José Luis Manzano, anunció ayer que en una reunión del gabinete nacional se resolvió redactar un decreto disponiéndose el "estado de emergencia" en la provincia de Formosa, al tiempo que se convocó de urgencia al Comité de Crisis previsto en la Ley de Seguridad Interior para ésta y otras graves contingencias.**

El anuncio de esas medidas estuvo acompañado por la novedad de que el presidente Carlos Menem, en viaje por Centroamérica, fue informado telefónicamente de la situación imperante en el norte del país y la confirmación de que, al término de la gira, tiene previsto visitar la región, probablemente durante el fin de semana próximo.

"La situación es verdaderamente desastrosa y existe la seguridad de que la situación podría prolongarse y, peor aún, empeorar, si las condiciones meteorológicas no ayudan" —dijo Manzano ayer a sus interlocutores en la reunión del gabinete, urgiendo tal vez la adopción de medidas que había esbozado previamente con Aráoz mientras sobrevolaban el martes las ciudades de Formosa y la prácticamente desaparecida Clorinda.

Eduardo Menem, interinamente a cargo del Poder Ejecutivo nacional, pidió escuchar un informe completo sobre la situación y luego hizo consultas, incluso con el Presidente, para tomar la decisión de firmar el decreto que dispone el estado de emergencia en las provincias que soportan el desastre, mientras los ministros Manzano; de Economía, Domingo Cavallo; de Defensa, Erman González y de Salud y Acción Social, Aráoz, acordaban reunirse luego en el marco del Comité de Crisis para diseñar una estrategia que permita al gobierno nacional realizar aportes concretos —además de los subsidios— a la región afectada. En el encuentro no se pasó por alto el tema geopolítico, haciéndose una evaluación de la masa adicional de agua que podría impulsar hacia el curso inferior del río Paraná la eventual apertura de compuertas en la represa brasileño-paraguaya de Itaipú. Los funcionarios manejaban un informe del embajador en Brasil, José Manuel de la Sota, en el sentido de que había recibido seguridades del gobierno de ese país con respecto a que no se abrirán las esclusas de la represa, pese a que la altura del agua en el embalse se encuentra en su máximo nivel.

En posteriores declaraciones formuladas en la Sala de Periodistas de la Casa Rosada, Manzano dijo que las principales causas del fenómeno habría que buscarlas en las copiosas lluvias en el sur del Brasil, así como en la tala indiscriminada de bosques



CENTRO DE OPERACIONES EN CLORINDA

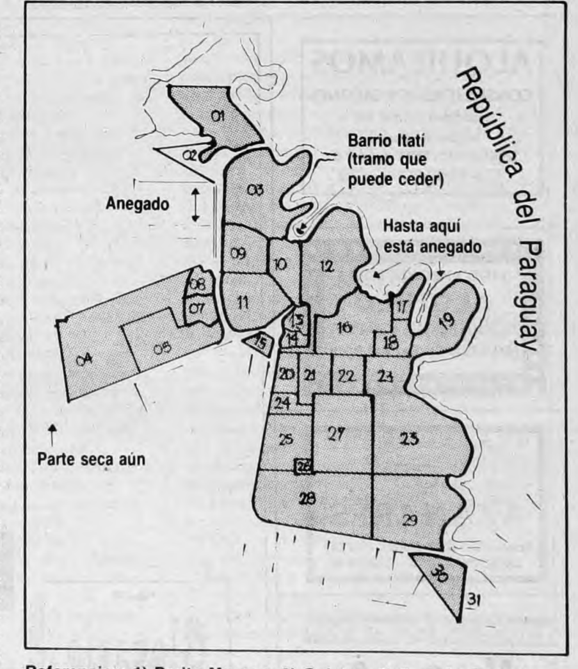
# Aráoz sigue remando

*(Por Alberto López, desde Formosa)* Como si las desgracias se empeñaran en no llegar solas, la lluvia que ayer cayó en casi toda la provincia puso en peligro las defensas tanto de Clorinda como de la capital formoseña. Aun cuando el río se estabilizó en 8,76 metros en Puerto Pilcomayo, los taludes del barrio Itatí dieron muestras de no poder contener más el empuje del líquido que ya ocupó el 80 por ciento de Clorinda. Si llegaran a ceder esas defensas —algo que a esta altura casi se descuenta— no quedará absolutamente ni una cuadra de esta ciudad sin anegar, ni siquiera el destacamento de Gendarmería, desde donde se planifican las acciones de emergencia. Ayer, el ministro de Salud y Accion Social de la Nación, Julio César Aráoz, que estableció su propio centro de operaciones para todo el Litoral en Formosa, recorrió en bote las calles inundadas y visitó los centros de evacuados.

Como para dar muestras de la ejecutividad con que piensa manejarse el gobierno central, Aráoz inspeccionó a la mañana los depósitos de la Aduana capitalina donde se guardan elementos decomisados en procedimientos anticontrabando y a la tarde hizo lo propio en los galpones de Ilicitos de la Gendarmería clorindense. "Todavía no hemos inventado la figura jurídica, pero vamos a repartir la ropa y los alimentos no perecederos que encontremos. En este caso de emergencia, el bien a defender es el de la sociedad afectada por la catástrofe", sostuvo el funcionario. Así, varios miles de vaqueros, camperas, arroz e inclusive cigarrillos y golosinas de origen non sancto pasarán a manos de los evacuados de la provincia, aunque Aráoz fue precavido al anunciar que "esto no significará que se vayan a blanquear situaciones comprometidas con la Justicia". Obviamente esto implica que no se repartirán artículos electrónicos.

Las autoridades formoseñas estimaron que para recuperar Clorinda será necesario movilizar 150 mil metros cúbicos de tierra para nuevos taludes, a un costo de 3 millones de pesos; y para proteger a Formosa, otros 140 mil metros cúbicos, con un presupuesto similar. Eso es casi lo que se movilizó hasta ahora y representa un gasto similar al ya realizado.

Una de las posibilidades que Aráoz dio para solucionar, de aquí al futuro, los dos problemas fundamentales de Clorinda: la falta de fuentes de trabajo y las defensas, es la creación de microemprendimientos. Estas empresas de mínimo tamaño se encargarían más adelante de los trabajos de protección indispensables para seguir pensando en habitar esa ciudad. Por ahora, los posibles integrantes de estos microemprendimientos seguían ganándose la vida con el comercio, que ahora se desarrolla en tiendas de campaña al borde de la Ruta 11, adonde se trasladaron con las mercaderías.




**Referencias: 1) Perito Moreno; 2) Quintas; 3) Porteño Sur; 4) Primero de Mayo; 5) Pedro Montoya; 6) 500 Viviendas; 7) 742 Viviendas; 8) 442 Viviendas; 9) Belgrano; 10) Itatí; 11) Nazareth; 12) Libertad; 13) Luis Piedrabuena; 14) 2 de Abril; 15) Santa María; 16) Centro; 17) Independencia; 18) San Cayetano; 19) San Francisco; 20) Alto; 21) San Luis; 22) Agua Potable; 23) 25 de Mayo; 24) 8 de Abril; 25) 29 de Setiembre; 26) Nanqom; 27) San José; 28) San V. de Paul; 29) 28 de Julio; 30) Soldado J. Coronel; 31) Pilcomayo.**



**Ministros Arslanián, Cavallo, Salonia y González junto a Eduardo Menem.**
*Hay unas 80 mil personas del Litoral que debieron ser evacuadas.*

## MIROLI

El director del Programa Nacional de Control y Prevención del SIDA, Alfredo Miroli, nunca dijo lo que dijo o nunca supo lo que dijo respecto del millón de preservativos que, en su momento, anunció que había comprado el actual candidato a senador por la Capital Federal por el peronismo, Avelino Porto. Ayer, Miroli, tras la minicrisis política, después de los duros embates de Porto y de su jefe actual, el ministro de Salud y Acción Social, Julio César Aráoz, dijo que "aparentemente" no se compraron los profilácticos y, por ende, tampoco fueron tirados por ahí. "Porto había anunciado que se lanzaba la campaña contra el SIDA y que repartirían un millón de preservativos" intentó explicar Miroli en varios reportajes radiales. "Yo eso era lo que sabía, sólo escuché que los iban a distribuir y nunca escuché que eso era una mentira", se atajó. "Me retracto —dijo ayer— porque me entero por las declaraciones (de Porto) que nunca recibió los preservativos". Negó el funcionario haber recibido presiones para volver a revisar sus declaraciones. "No he recibido presiones de nadie, no he hablado con nadie del ambiente político", agregó. Nadie sabe, tampoco, si después de la tormenta Miroli continuará en su cargo.

en la región, factor este último que influye en la pérdida de la capacidad de absorción de agua por parte del suelo.

"Ustedes no se imaginan lo que es eso: es una inmensa masa de agua con un poco de tierra en el medio", graficó Manzano; "es difícil imaginarse esa situación, ver que la gente tiene el agua hasta el techo", insistió. Luego vaticinó que, "si se produce un golpe de agua a la altura del litoral santafesino (la conjunción entre nuevas lluvias y el avance de la crecida hacia la desembocadura del Paraná en el Río de la Plata), hay que calcular que entre el 6 y el 10 de este mes podríamos tener inundadas la zona del Delta e incluso el Tigre", en el norte bonaerense. El ministro elogió el hecho de que las evacuaciones en Formosa se hayan realizado sin que se produjesen escenas de robo o saqueo y adjudicó los méritos al "profesionalismo de los hombres de la Gendarmería Nacional", así como de otras fuerzas de seguridad. "En doce horas fueron evacuadas 30 mil personas sin ningún tipo de incidentes", destacó.

Manzano reiteró los pedidos de ayuda para las provincias afectadas, especialmente prendas de vestir, abrigos y alimentos secos, y recomendó entregar esas donaciones a las representaciones oficiales de esos estados en la Capital Federal. "Toda la ayuda de ese tipo será importante porque nos permitirá a nosotros destinar dinero a la compra de medicamentos", concluyó, asegurando que por el momento no hay riesgo de cólera en el nordeste. "No hay que alarmarse", dijo.

"PARA GARANTIZAR LA TRANSPARENCIA"

# El Comité privatiza donaciones

Después de la reunión de gabinete de la mañana, por la tarde quedó constituido el Comité de Crisis que centralizará las informaciones y el envío de ayuda a las seis provincias declaradas en estado de emergencia. El Comité estará presidido por el titular de Interior, José Luis Manzano y se sumarán el ministro de Defensa, Antonio Erman González, el subsecretario de Seguridad Interior, César Gioja, el de Salud y Acción Social, Eduardo Mondino, el subsecretario de Hacienda, Ricardo Gutiérrez, y el jefe del Estado Mayor Conjunto, almirante Emilio Ossés entre otros.

Según el comunicado de prensa emitido por el Ministerio del Interior, el Comité decidió "dejar en manos privadas el manejo de las donaciones a fin de garantizar la transparencia de las mismas" en una decisión que, seguramente, traerá más de una disputa política porque desde el comienzo el Comité se demuestra incapaz de hacer transparente la gestión principal para la que fue formado. El Comité coordinará el apoyo económico y logístico a las provincias damnificadas. También se constituirá una Sala de Situación en el ámbito de la Subsecretaría de Seguridad Interior encargada de acopiar, procesar y evaluar la información proveniente del Litoral. El Comité y la Sala estarán en función permanente. La reunión comenzó ayer a las 18 y una hora después concluyó cuando el ministro Manzano se levantó para concurrir al programa "Fax" de Canal 13 donde estaba invitado. El ministro viajará hoy al Chaco donde sobrevolará la zona inundada.

En tanto, el Ministerio de Salud y Acción Social informó que ya envió un volumen de ayuda en medicamentos y alimentos por tres millones de dólares a las zonas litoraleñas y esa cifra forma parte de los 15 millones que, según Manzano, el Estado gastó en socorrer a los evacuados. Un comunicado de la cartera de Julio César Aráoz, quien permanece en el Litoral más por una cuestión de vigilancia hacia los reclamos que de ayuda efectiva con su presencia, precisó que ayer "partieron a Formosa, Chaco, Corrientes y Entre Ríos seis camiones remolques de 70 metros cúbicos de capacidad cada uno" con medicamentos, 20 mil frazadas, 10 mil pares de zapatillas, 20 mil pulóveres, 20 mil colchones, 10 mil chapas, además de arroz, fideos, polenta y alimentos enlatados.

Tanto en la reunión de gabinete como en la posterior donde se formó el Comité de Crisis, se evaluó la situación poniendo especial atención en Formosa donde el cuadro "es desastroso", según dijeron algunos ministros. Erman González, por ejemplo, optimista, dijo que "no es del todo alentador" el panorama en la región. Parte de las deliberaciones fue ocupada también por la posibilidad de construir defensas en las zonas críticas y el modo de implementar las evacuaciones. Los funcionarios, atentos a los informes de los técnicos en meteorología, bajan los ojos al Sur. Si las lluvias continúan, a fin de mes —o antes— la inundación estará presente en el Delta y el Tigre y eso no es una posibilidad demasiado alejada de la realidad,

## Evacuados en San Pedro

La crecida del río Paraná obligó "a la evacuación de cuarenta pobladores ribereños de San Pedro", dijo ayer el ministro de Salud y Acción Social bonaerense, José Pampuro. El funcionario explicó que ante la nueva situación se dispuso un operativo de emergencia en la zona que también abarca a San Nicolás y Baradero. Pampuro manifestó su preocupación ante "el informe de Prefectura Naval que indica que en caso de producirse sudestadas en la zona norte de la provincia se podrían ver afectados varios distritos antes de fin de mes, ya que las aguas del Paraná podrían causar trastornos en las poblaciones". Pampuro dispuso las primeras medidas preventivas en toda la zona costera de la provincia.

## Garganta poco profunda

La caída de agua más famosa del mundo, la Garganta del Diablo en las Cataratas del Iguazú, quedó reducida casi a su expresión mínima. El salto tiene una caída habitual de 70 metros en el cauce del río que ahora se redujo a sólo 5 metros como consecuencia de la crecida del Paraná y sus afluentes.

Las Cataratas están formadas por 70 saltos de los cuales 30 casi quedaron unificados en el curso del río. Los responsables de la administración del paseo, en los Parques Nacionales argentinos y brasileños permiten la entrada de los turistas pero no se puede circular por las pasarelas, la mayoría de ellas ya sumergidas en las aguas que se devoraron a los saltos más importantes.

## LA JUSTICIA Y LOS MEDIOS

# Apuesta por el juicio oral y público

*Las sentencias hablan por el juez, pero no resuelven la necesidad de información transparente y rápida. Las opciones.*

Mario Manusia



**Fiscal, defensores, jueces y acusados, a la vista y oído de todos para conseguir transparencia.**
*"Ya no tendrán que hacerle zancadillas al juez para conseguir alguna declaración."*

**(*Por Marcela Stieben*) De los abundantes escándalos judiciales acumulados en los últimos años, acaso el Tatogate haya sido —aunque más no sea por último— el que mejor ilustró las relaciones peligrosas que suelen establecerse entre el Poder Judicial, los medios de comunicación y la opinión pública. Cuando se trata de las vinculaciones entre la Justicia y el periodismo, las cosas se tornan aún más estrechas y riesgosas. La Justicia tiene sus tiempos. Los medios se alimentan de noticias y las necesitan rápido, ya. ¿Pueden los medios *apurar* la palabra de un juez? ¿Los jueces deben responder o sólo "hablar a través de sus sentencias"? ¿El secreto de sumario es sólo una excusa para alimentar la opacidad judicial? Casi por unanimidad, los jueces y ex fiscales consultados por este diario consideran que la puesta en marcha de los juicios orales y públicos pondrán fin a los conflictos. Los periodistas —los cuales, según coinciden los entrevistados, deberán capacitarse más— "ya no tendrán que perseguir a un juez y hacerle una zancadilla para que declare" y "la Justicia dejará de ser un asunto oscuro".**

En el escaso tiempo que le deja el juicio a los carapintada por el alzamiento del 3 de diciembre, Juan Carlos Rodríguez Basavilbaso, juez y camarista federal, opina con la puntillosidad propia de su especialidad que "el secreto de sumario es una medida procesal cuya única justificación es la necesidad de no hacer públicas las diligencias de prueba que alguna de las partes puedan frustrar antes de que se lleven a cabo. Nunca se invoca para no hablar con los medios de información, porque las charlas o conversaciones pueden evitarse, si el juez lo desea, sin mayor explicación o —mejor aún— fundándose en la necesidad de no expresar conclusiones anticipadamente".

—*¿Y cuándo puede hablar un juez?*

—El juez no debe hablar de los casos concretos sino a través de sus resoluciones y en el momento fijado por las leyes del procedimiento. Si lo hace antes prejuzgará. Si lo hace después, y su resolución ha sido clara, sólo podrá repetirse inútilmente.

Todos coinciden en que el secreto sumarial es una herramienta para amparar la búsqueda de la verdad y proteger la honra de las personas. Lo cual no obsta para comprender, tal como lo dice el juez en lo criminal de San Isidro, Raúl Borrino, que el uso del secreto de sumario pueda convertirse en una "muletilla" ya que "en realidad, el secreto del sumario es el secreto del juez. Es él el que dice lo que es secreto y lo que no".

"Hay entonces, dos fuerzas en tensión: el deber de informar y las limitaciones que existen para hacerlo", es la síntesis que plantea Horacio Rolando Cattani, quien presidió el juicio por Malvinas y actualmente es juez de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional, confiando, como la mayoría de sus colegas, en que "seguramente esto va a cambiar a partir de setiembre con la implantación del juicio oral y público. Los periodistas no van a tener que estar detrás de los jueces y de los secretarios por las escalinatas, haciéndoles zancadillas. Van a poder asistir a la sala de audiencias y nos vendrán a consultar pero ya no para tener una primicia sino para que les expliquemos técnicamente qué va a suceder".

—*Así como hay jueces reticentes al contacto con la prensa están los que buscan desesperadamente aparecer en los medios...*

—Es el vedettismo judicial que lleva a que el juez no sólo publicite sus actos —lo que en un sistema republicano y democrático es su obligación— sino que también sale fotografiado bailando en un boliche o busca declarar cuando ve un periodista... Creo que el vedettismo es la patología.

Del otro lado están quienes, hayan tenido o no malas experiencias en el contacto con los medios, prefieren la austeridad absoluta y no declarar nunca jamás ante un periodista. Tal parece ser el caso de Pablo José Loumagne, quien lleva ahora el caso Adrián Ghio, conocido por rechazar invitaciones desde los medios aun tratándose de periodistas relativamente famosos de la TV. Ante **Página/12** y tratándose de una consulta no coyuntural, Loumagne sí accedió aunque más no fuera a grabar dos conceptos básicos. Y recordó que su maestro, el doctor Overa Ocampo, "por quien tengo el mayor de los respetos, ya fallecido, me decía: 'Hijo, la vida exterior del juez debe de ser color gris: pasar como desapercibido. Debe brillar en su hogar y en sus resoluciones'. Si las resoluciones son claras, son brillantes, no necesitan ninguna explicación ni hace falta recalcar nada por ningún medio de prensa". Lo que Loumagne llama claridad y brillantez es lo que Cattani prefiere definir como "sentencia autosuficiente", la cual, para no necesitar explicaciones, "tiene que estar escrita en un lenguaje que la gente común comprenda, aunque a veces nos olvidamos de esto".

Pero Loumagne, más allá de los colores grises que elige para la función judicial, abre un segundo frente de discusión, de grises tormentosos, cuando reclama, legítimamente, mayor capacitación por parte de los periodistas. Por lo menos, dice, que los que cubran temas penales tengan una capacitación "especial" y no "que opinen sobre la acción judicial sin saber nada sobre el Código de Procedimientos o el Código Penal".

Acaso éstos sean los "efectos no deseados" que hay que aprender a soportar a los que alude el concejal y ex fiscal Aníbal Ibarra cuando se entusiasma con "la intervención de los medios de comunicación y de la opinión pública en los casos judiciales". El control de la opinión pública, sostiene Ibarra, garantiza la transparencia: "En el Yomagate no se hubiera avanzado hasta donde se avanzó. Allí donde no hay control ni transparencia, hay oscuridad y posibilidad de corrupción". También Rodríguez Basavilbaso opina que el periodismo tiene un papel de denuncia muy eficaz, lo cual, a la vez, implica riesgos. "A menudo mientras el tribunal no está en condiciones de suministrar material concreto, se aventuran 'trascendidos' o conjeturas que pueden desorientar al público". Entonces emerge otra vez la expectativa común, el juicio oral, en el cual "la transparencia desplazará a la estridencia".

## Doble maltrato

(***Por M. S.***) "Desde el momento en que tuve que asumir una posición de apertura frente a la prensa hasta el día de hoy debo decir que he variado mucho mi posición porque me he sentido maltratado como persona y me he sentido maltratado como juez." Esta suerte de confesión del juez Raúl Alberto Borrino, el magistrado que tuvo en sus manos nada menos que el expediente sobre las presuntas torturas cometidas por el subcomisario Luis Patti —en realidad el último expediente que generó Patti a lo largo de su polémica trayectoria de "bravo"—, es por demás elocuente respecto del poder de lobby que pueden ejercer los medios cuando los problemas a resolver por la Justicia resultan particularmente conflictivos en la sociedad.

"No se ha respetado al hombre, no se ha respetado la verdad y creo que no se ha respetado tampoco la dignidad del magistrado que no es ni más ni menos que la que necesitamos para que pueda cumplir con sus tareas", continúa Borrino. "Y esto, simplemente porque, como en todas y cada una de las causas, había intereses", afirma.

De su experiencia rescata que "cuando a mí me tocó salir y hablar con la prensa tuve la absoluta sensación de que se desinformó. Creo que la gente no tuvo la oportunidad de conocer fidedignamente lo que pasó. No solamente se miente cuando no se dice la verdad sino también cuando se bombardea a la población con tanta información hasta convertir la noticia en algo casi intolerable y que, por eso mismo, nadie quiere escuchar más. Creo que ésta es una metodología periodística muy utilizada".


EL DOMINGO 7
DE REGALO
DOÑA ROSITA LA SOLTERA
de Federico García Lorca
Gorbachov renunció a la secretaría general del PCUS y recomendó al Comité Central que se autodisuelva
A QUEMAR EL CARNET
CASH
Lo que pagó Menem de deuda externa
14.504
MILLONES DE DOLARES
PRIMER PLANO
TODOS LOS LIBROS DEL PRESIDENTE
Página/12
Buenos Aires, domingo 25
el caso del
Cubría obli
su testimo
BIBLIOTECA
Página/12
DOÑA ROSITA LA SOLTERA
O EL LENGUAJE DE LAS FLORES
FEDERICO GARCIA LORCA
La Caleta

# Los diputados italianos lograron elegir presidente

*Giorgio Napolitano, del Partido Democrático de la Izquierda (PDS), fue electo titular de la Cámara en la quinta votación. Los ex comunistas podrían integrar una coalición gubernamental.*

**Giorgio Napolitano, dirigente del ex comunista Partido Democrático de Izquierda (PDS), fue finalmente electo ayer presidente de la Cámara de Diputados italiana, tras cuatro votaciones infructuosas que sucedieron a la designación del anterior titular, Oscar Luigi Scalfaro, como jefe de Estado. La elección pudo concretarse por el apoyo de la Democracia Cristiana (DC) y del Partido Socialista (PSI), lo cual fue interpretado como señal de una posible integración del PDS a la coalición que forme gobierno en los próximos días. Entre los ex comunistas la decisión divide aguas, en un momento en que la agrupación está digiriendo la renuncia que su presidente, Stefano Rodotá, presentó el martes.**

"Una pequeña cuadrilla de imbéciles ha reducido todo al hambre de sillones", fue la nada amable evaluación con que Stefano Rodotá, se despidió de la presidencia del PDS. Su renuncia se produjo cuando, en la tercera votación para la presidencia de la Cámara de Diputados, su partido decidió retirarle el apoyo y pasárselo a Napolitano, que permitía lograr acuerdos con los otros partidos. Rodotá dijo que había promovido su candidatura para comprobar si era serio lo que se decía sobre "la nueva política y la autonomía que debe darse a las funciones institucionales".

A quince meses de que abandonara el comunismo, el PDS pasa por un momento crítico: la participación de algunos de sus miembros en el escándalo de sobornos que estalló en Milán quebró el aura de honestidad que había revestido a este partido frente a una corrupción generalizada en el país. Al mismo tiempo, la posibilidad de aliarse a la DC, el PS y el Partido Socialdemócrata (PSDI) e integrar una coalición de gobierno divide internamente al partido. La dimisión de Rodotá, además, es también un golpe a la imagen de la agrupación: el profesor de derecho venía de las filas de la izquierda independiente, y aparecía como ejemplo de la renovación del PDS. Ayer el diario *La Stampa* escribió: "Rodotá había sido elegido por una cuestión en cierta forma simbólica. No era, no había sido nunca comunista". Su despedida seguramente irritó al líder del partido, Achille Occhetto: "Creía haber puesto a disposición del PDS algo distinto de las tradicionales lógicas del realismo político —dijo—; veo que no sirve para nada".

Cubiertas ya las presidencias de ambas Cámaras, el presidente Scalfaro se abocará a las consultas con los partidos para formar gobierno. El actual, dirigido por Giulio Andreotti, renunció después de las elecciones del 5 de abril, cuando la coalición que venía gobernando Italia (DC, PSI y PSDI) recibió un violento voto castigo.

La formación del nuevo gobierno puede ser tan traumática como la elección del presidente, que llevó 15 votaciones y sólo se logró en medio de la conmoción generada por el asesinato del juez Falcone. Una posibilidad que se ha barajado, de no lograrse un acuerdo en un tiempo lógico, es que el presidente disuelva el Parlamento y llame a nuevas elecciones. La participación del PDS en una colación, sin embargo, podría alterar la situación. El senador Umberto Rainieri, de ese partido, ya anticipó que su sector está dispuesto "a hacer entrar al partido en el gobierno".

AFP



**El flamante presidente, Oscar Luigi Scalfaro.**

*Esta semana va a convocar a los partidos para formar gobierno.*

OSCAR LUIGI SCALFARO

## Un producto de la maquinaria parlamentaria

The Guardian De Londres

*(Por Ed Vulliamy, desde Roma)* **Los primeros días de la presidencia italiana de Oscar Luigi Scalfaro estuvieron denominados por la ola de horror del asesinato del juez Giovanni Falcone, en la cresta de la cual Scalfaro fue electo. Pero el sentido de su elección estaba oculto: el fin del proyecto de su predecesor, Francesco Cossiga, de convertir al obsoleto sistema de partidos políticos de Italia en un sistema presidencial, basado en el modelo francés, el norteamericano o, dicen algunos, en el argentino-peronista, dando lugar al nacimiento de una segunda república de posguerra.**

Scalfaro ya dijo claramente que por el momento, "la Constitución está viva". Como parlamentario, Scalfaro tuvo frecuentes encontronazos con Cossiga, desafiando su tradición gaullista de llegar al pueblo por encima de las cabezas de la Asamblea. La mayoría de las encuestas de opinión mostraban que los italianos simpatizaban con el proyecto de Cossiga, pero se topaba con la amarga oposición del Parlamento, especialmente de los ex comunistas, que acusaban a Cossiga y a los propios democristianos —veteranos del sistema— que hicieron caer a Cossiga. Sólo los neofascistas del MSI lo apoyaron abiertamente, con la amplia simpatía de los autoritarios. Los reformistas radicales se vieron obligados a elegir entre el menor de los males y defender reticentemente la institución del partido que odiaban.

Sin embargo, en el norte y en partes de Sicilia por lo menos, hubo un clamor por la reforma y, en este contexto, la elección de un anciano señor venerable como Scalfaro, era interesante. Si las elecciones presidenciales hubiesen tenido lugar antes de la elección general, uno de los pesos pesado democristianos, Arnaldo Forlani o Giulio Andreotti, probablemente hubiese resultado presidente. Si no hubiese sido por el escándalo de Milán, el socialista Bettino Craxi podría haber sido jefe de Estado. Aunque Scalfaro es un demócrata cristiano no es el hombre del partido. Y aunque es el producto de la maquinaria parlamentaria, y llamó al Parlamento el cuerpo soberano, no es necesariamente un apologista de la odiada "partidocracia".

Su discurso inaugural fue delineado para pisar con cuidado el camino para el que había sido electo, como una salida de un impasse absurdo, pero también se lanzó a sí mismo. Es un devoto católico, pero le dijo a la Iglesia que estaba "al servicio de un Estado laico". No es un cossigiano, pero dijo: "Tenemos grandes problemas sobre nuestros hombros: la reforma institucional y la reforma electoral", y prometió que una comisión iba a examinar las opciones. Le dijo a los partidos: "Hay una condición primaria en cuanto a la reforma: que cada partido sabe que debe renunciar a algo para establecer el amor y la voluntad política al servicio del bien común del pueblo". En un país repleto de corrupción, Scalfaro habló sobre "la cuestión moral" y dijo: "El abuso del dinero público es algo grave que se roba al confiado ciudadano contribuyente y traiciona la confianza del ciudadano".

Esto puede no ser más que una eficaz extravagancia y el aire cálido italiano. El *Corriere della Sera* analizó secamente sus discursos, para encontrar que la palabra más corriente era "parlamento", seguida por "república", "libertad", "Dios", "amor" y "pueblo". Hasta el lunes pasado, Scalfaro era más conocido por su gracioso comentario como ministro del Interior: que el Monstruo de Florencia, un destripador y asesino en masa, que está prófugo, debe ser extranjero, porque tal crueldad es ajena al carácter italiano.

Pero puede ser que esta polémica sea una soberbia forma de decir que el Parlamento, tullido por las últimas elecciones y más que nunca una tienda de chismes del sistema partidario en bancarrota, puede estar tranquilo: no será desafiado nuevamente desde el palacio presidencial. O quizás Scalfaro resulte una sorpresa: no sólo un simpático viejo paragolpes sino el único hombre que puede, a pesar de la simplicidad de su visión, profundamente conservadora, obligar a la pueril Asamblea a encontrar el gobierno que Italia necesita.

Aquellos que más aplaudían al final de su discurso eran los demócratas cristianos y los ex comunistas. Esto es un buen augurio ya que puede indicar un gobierno potencial o provisional alrededor de algún tipo de compromiso sobre el que gira Scalfaro. Pero causó escalofríos entre algunos reformistas ya que aquéllos son los dos clásicos partidos del viejo, ahora decrépito, sistema, que pueden entre los dos comandar una mayoría en el ahora perdonado y reinstalado Parlamento después de lo que se llamó el "pico demoledor" de Cossiga. El pico por ahora fue dejado de lado en favor de un masaje.

ELECCIONES EN EE.UU.

# Los tres tristes sueños norteamericanos

*Tres norteamericanos típicos, cada uno a su modo, se enfrentarán en noviembre para alcanzar la ansiada meta de la Casa Blanca.*

**Página/12 EN EE.UU.** *(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)*

**Con los candidatos duramente golpeados, más por el descontento de los votantes que por el combate entre ellos, concluyeron el martes las primarias en Estados Unidos con un saldo que deja sobrevivientes en la arena política y no triunfadores. Tanto Bill Clinton, quien conquistó el número de delegados necesarios para convertirse en el candidato presidencial del Partido Demócrata, como el presidente George Bush, por los republicanos, obtuvieron fáciles victorias en cinco estados, aunque en California la competencia no fue tan sencilla para el gobernador de Arkansas, que se impuso por un margen estrecho a su rival Jerry Brown. De ahora en más y hasta noviembre, Bush y Clinton enfrentan como problemas graves la escasa atracción que ejercen y la falta de confianza que provocan entre los votantes norteamericanos.**

A este panorama desalentador para los candidatos de los partidos mayoritarios se suma el surgimiento hasta el momento imparable del independiente y multimillonario Ross Perot, a quien algunos analistas dan como el verdadero ganador del martes pasado. Entre los californianos, Perot se impuso en una hipotética ronda contra Bush y Clinton, según indicaron las encuestas. Los republicanos californianos dijeron que preferían al empresario en vez de Bush, y en Ohio los demócratas opinaron que les gustaría votar por él y no por Clinton en el próximo otoño boreal.

Así, después de 105 días de campaña de primarias que comenzaron en febrero en New Hampshire, el segundo y último tramo hasta noviembre empieza con un solo signo predominante: el impredecible y rabioso temperamento del electorado, que en una encuesta realizada esta semana llegó a decir en un porcentaje superior a la mitad de los interrogados que el gobierno funcionaría realmente bien si todos los políticos que tienen actualmente cargos se quedasen sin empleo.

Resulta casi gracioso, inclusive, que hasta el preferido "in absentia", en las boletas electorales, Ross Perot, pese a su extraordinario éxito en California y Ohio (53 por ciento de los republicanos californianos, por ejemplo, hubiesen votado por él y también el 35 por ciento de los demócratas en ese mismo estado), está sujeto a las variaciones de opinión del electorado. En Alabama, el 47 por ciento de los demócratas y el 44 por ciento de los republicanos tienen una visión desfavorable del empresario, y en Nueva Jersey simpatizantes de los dos partidos dieron cifras similares en contra de Perot.

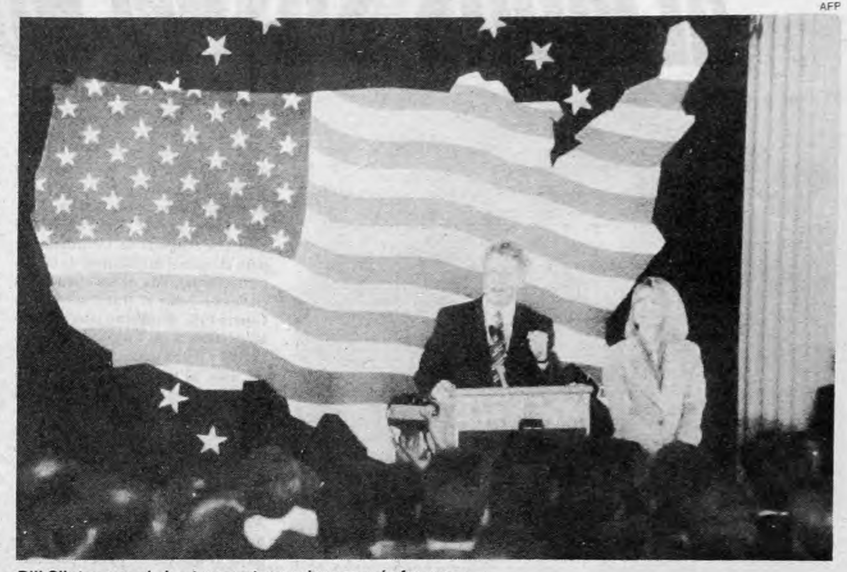
Otro signo digno de tomar en cuenta se refiere al rechazo de los votantes a las soluciones simplistas basadas en la ley y el orden, el control de armas y la restricción del aborto. Repudio que indicaría que la "era Reagan", caracterizada por las respuestas rápidas y demasiado elementales, ha concluido para dar paso a una aceptación en la opinión pública de la complejidad de las dificultades económicas y sociales. De hecho, los candidatos como el demócrata Mel Levine y el republicano William Dannemeyer, dos políticos adscriptos a las soluciones de mano dura, perdieron el martes arrolladoramente en las primarias por las candidaturas a senadores, frente a candidatos que ofrecen alternativas moderadas y más comprensivas. También es interesante el triunfo de las candidatas mujeres Dianne Feinstein, y Barbara Boker, dos feministas "pro opción" por el aborto, cuyas victorias se entienden en el marco del deseo del electorado de que haya cambios.

La conclusión más clara que ofrece la confusión provocada por tanta animosidad es que ni Bush ni Clinton cuentan con la suficiente fuerza para ganar en el otoño. Esto quedó confirmado en California, el estado más poderoso desde el punto de vista político, en el que Bush reveló una extraordinaria situación de debilidad entre sus simpatizantes, que parece venir a subrayar la necesidad, muy reclamada entre los jerarcas del GOP, de que la campaña presidencial dé un vuelco de ciento ochenta grados.

Asimismo, Clinton, que fue seguido de cerca por Brown en California, parece continuar en perpetua lucha con su peor enemigo: su propia imagen. Por ahora los asesores intentan hacer una nueva presentación del candidato para ver si consiguen hacer más atractivo el mensaje que los escándalos.

El demócrata Jerry Brown y el republicano Patrick Buchanan, que han sido canales para el descontento del electorado, quedaron en el camino pero prometen hacer oír sus voces en las convenciones. Lo mismo ocurrió con Paul Tsongas, el ex senador por Massachusetts que abandonó la contienda en marzo aunque siguió obteniendo votos simbólicos posteriormente, quien prometió repetir su discurso liberal en lo social y proempresario en la Convención de julio, después de anunciar su respaldo al candidato definitivo, Bill Clinton.

AFP



**Bill Clinton, uno de los tres norteamericanos más famosos.**
*Bush y Perot, además de conservadores comparten el ideal texano.*

## Tiananmen tres años después

Ocho periodistas detenidos por tres horas, algunos maltratados, entre los cuales un japonés obligado a recurrir a curas hospitalarias, es el balance provisorio del tercer aniversario de la violenta represión de Tiananmen, iniciada en un marco de enorme nerviosismo.

El vasto despliegue policial en las calles que rodean al barrio Universitario y sobre la plaza Tiananmen —teatro de manifestaciones antigubernamentales de los estudiantes chinos que terminó en un baño de sangre en la noche del 3 al 4 de junio de hace tres años— fue en la práctica la señal más visible del aniversario.

La plaza estuvo menos nutrida de lo normal durante el día. Un hombre de 42 años, Wang Wan-Xin, fue bloqueado por una treintena de policías de civil todavía antes de poder elevar una bandera, en las primeras horas de la tarde, frente al Monumento a los Caídos por la Revolución, en el centro de Tiananmen. Ocho periodistas que captaron esas escenas fueron detenidos y liberados después de tres horas de interrogatorios.

DISTURBIOS EN VENEZUELA

# Las cenizas del caracazo

**Disturbios estudiantiles sacudían este miércoles ocho ciudades de Venezuela, en una oleada de protestas con recios enfrentamientos entre manifestantes y policías. Durante el día martes, once de las 23 provincias del país experimentaron disturbios, con saldo de un estudiante muerto de un balazo, once heridos —dos estudiantes y dos policías baleados—, media docena de vehículos quemados, conatos de saqueos y de incendio de comercios, y más de cien detenidos.**

El comandante de la policía de Caracas, general Jesús Caballero, dijo que francotiradores con armas de diverso calibre, apostados en la Universidad Central, balearon a los gendarmes heridos. Los estudiantes secundarios fueron los principales actores en las protestas del martes, en disturbios que llegaron hasta Rubio, pueblecito del suroeste fronterizo con Colombia de donde es oriundo el presidente Carlos Andrés Pérez, pero este miércoles los universitarios tomaron el relevo y encabezaron las demostraciones que degeneraron en desórdenes.

Las manifestaciones protestan contra la represión y las medidas del gobierno que implican alzas en los precios, y exigen la renuncia del presidente Pérez, además de reivindicaciones concretas de cada actividad.

—En la ciudad-dormitorio de Guarenas, donde se prendió la chispa del "Caracazo" (la semana de saqueos, desórdenes y represión que dejó un saldo de 400 muertos en febrero-marzo de 1989) los estudiantes coparon un populoso sector y enfrentaron a la policía, que los disolvió rápidamente.

—En Maracay, donde en la víspera murió baleado el joven Pedro Vázquez, los estudiantes lanzaron su ofensiva asaltando un camión cargado de bicicletas, daño evaluado en más de 8000 dólares.

—En Mérida, y en su vecina Ejido, los estudiantes crearon, por tercer día consecutivo, desórdenes en diversos puntos de la andina urbe universitaria, y con mayor vigor después de que la policía, para sofocarlos, allanara la sede de la federación sindical regional (Fetramérida).

—En Barquisimeto, 250 km al oeste de Caracas, universitarios secuestraron tres camiones de empresas privadas y desde las barricadas con las que aislaron su campus (UCLA) exigen la liberación de tres compañeros, detenidos en la víspera, a cambio de entregar sin daños los vehículos.

El pasado 28 de mayo, la policía política arrestó a dos ex comandantes de las desaparecidas guerrillas comunistas de los años '60, Douglas Bravo y Francisco Prada, acusándolos de planificar las protestas estudiantiles para que fuesen simultáneas a la vez que violentas. Bravo y Prada fueron entregados a las autoridades militares, que investigan sus posibles vínculos con los oficiales nacionalistas e izquierdistas presos por intentar el derrocamiento de Pérez el pasado 4 de febrero. Según fuentes de AD, que requirieron el anonimato, el gobierno se apresta a detener a otros presuntos subversivos, como los jefes del grupo ultraizquierdista ilegal Bandera Roja.

## Washington exige a Siria que neutralice a Hezbollah

**El gobierno de Estados Unidos ha exigido a Siria que neutralice a los guerrilleros chiítas del Partido de Dios (Hezbollah) en el sur del Líbano, según el embajador de Israel en Washington, Zalman Shoval. Así lo comunicó al diplomático israelí el subsecretario general del Departamento de Estado norteamericano, Arnold Kanter, informa el diario independiente *Yediot Ahronot*, de Tel Aviv.**

En declaraciones a la BBC de Londres, el presidente sirio, Hafez Al-Assad, declaró que su país "no frenará a la milicia del Partido de Dios (PD)", pues "nosotros no defenderemos a Israel". El líder sirio aseguró que el gobierno del primer ministro israelí, Yitzhak Shamir, "se está preparando para una guerra, y en caso de peligro, reaccionaremos de inmediato". Si estallase una guerra "será por Israel y no por Siria", agregó Al-Assad, al afirmar que Shamir alimenta la tensión por razones electorales.

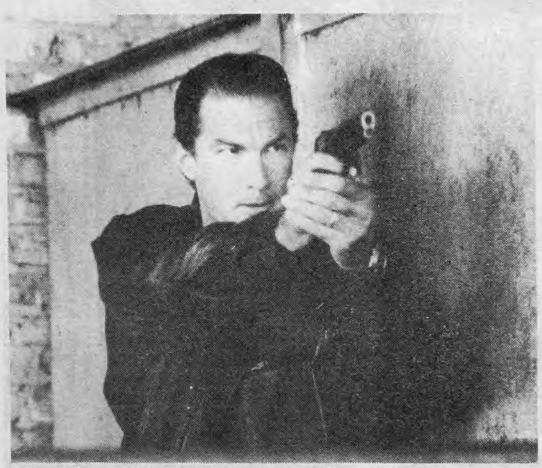
Al comentar los últimos ataques contra la milicia pro iraní, el ministro israelí de Defensa, Moisés Arens, declaró que "nuestra señal a Siria es clara: o nosotros, o ellos —lo cual es preferible—, tenemos que forzarlos a cesar sus operaciones".

"Nosotros atacamos a Hezbollah allí donde es necesario. Si quisieran, los sirios pueden neutralizarlos", dijo Arens en la Comisión Parlamentaria para Asuntos de Defensa y del Exterior. En medios del gobierno israelí se afirma que los integristas musulmanes, enfrentados con este país y con sus aliados del "Ejército del Sur" en la "zona de seguridad", reciben sus armas por medio de Siria, en el control unos dos tercios del territorio libanés con un contingente de 30 a 40.000 soldados.

El subsecretario de Estado, Kanter, informa el *Yediot Ahronot*, solicitó al embajador Shoval pruebas acerca de ello. En Washington se supone que las armas para el PD son despachadas por Irán. "Aunque las armas fuesen despachadas por Irán no podrían llegar a sus manos sin conocimiento de Siria", replicó el embajador israelí en la capital norteamericana.

# ENEMIGOS AMISTOSOS, ALIADOS SOSPECHOSOS

El rechazo al Tratado de Unión Económica y Política de Maastricht, manifestado ayer por el pueblo de Dinamarca, constituye para los europeos un dilema tan difícil de resolver como el que en su momento se le planteó en el drama de Shakespeare a otro príncipe de Dinamarca: Hamlet. Superada la primera sorpresa, el presidente francés, François Mitterrand, anunció que la ratificación francesa se hará por medio de un referéndum.



**Los próximos espías ya no aprenderán ruso sino árabe.**
*Los países del Tercer Mundo son los velados adversarios.*

**(*Por E.F. desde París*) Las novelas de espionaje deberán cambiar de contexto y de enemigo. Los próximos espías ya no aprenderán el ruso o el inglés sino el árabe, el español y hasta el farsi. Reunidos durante dos días en la capital francesa, los 17 miembros del COCON (Comité de Coordinación para el control multilateral de las exportaciones), una de las estructuras claves en todo el transcurso de la Guerra Fría, decidieron integrar paulatinamente a sus enemigos de antes, la CEI y los ex países del bloque comunista, al tiempo que designaron de manera velada ciertos países del Tercer Mundo como sus nuevos adversarios. Creado a principios de la Guerra Fría para impedir que la URSS adquiriera altas tecnologías occidentales, el COCON —la OTAN menos Islandia pero con Japón y Australia—, redefinió en esta cumbre "secreta" los terrenos tecnológicos al que los ex países comunistas tendrán acceso.**

Los resultados de la reunión no implican una reorientación categórica del COCON, pero el desarrollo de las discusiones prefigura desde ahora lo que será en el futuro el aún inconcluso "nuevo orden internacional". En primer lugar, los países miembros del COCON invitarán a las repúblicas de la CEI y a otros países del Este en vías de transición democrática hacia la economía de mercado a crear un foro informal de cooperación sobre las exportaciones de tecnologías de avanzada. En caso de crearse, el foro se asemejaría mucho al Consejo de Cooperación del Atlántico Norte cuyo objetivo consiste en entablar un diálogo entre los países de la OTAN y los adversarios del Pacto de Varsovia. Todos los miembros de este selecto club de control tecnológico están de acuerdo para ofrecerle tanto a Rusia como a los países del Este una liberalización de las exportaciones de alta tecnología bajo ciertas condiciones. A cambio de la liberalización estos países se verían obligados a crear un dispositivo eficaz para controlar los llamados productos "sensibles y civiles" de uso dual (dual use) capaces de ser empleados en materiales militares peligrosos. Los países occidentales buscan una fórmula "equilibrada" entre la oferta y la demanda tecnológica aceptable y sin riesgo. En este contexto, el COCON, cuyos debates y decisiones siguen estando rodeados de un persistente secreto, va a autorizar la venta de fibras ópticas a los países del desaparecido bloque soviético. Un responsable occidental precisó que hoy "la situación estratégica ha cambiado. Persisten las reservas pero debemos tomar en cuenta la necesidad de alentar el crecimiento de la ex Unión Soviética sin dejar de lado sus enormes necesidades en materia de telecomunicaciones". Pese a las declaraciones optimistas, es preciso señalar que EE.UU. puso todo el peso de su influencia para obstaculizar esta apertura en torno de las fibras ópticas. Washington no quería que la ex URSS se dotara en telecomunicaciones de avanzada porque ello complicaría "la intercepción de las comunicaciones", es decir el espionaje, pero los europeos, principalmente Francia, se negaron a mantener un embargo sobre una tecnología de uso corriente al Oeste. En adelante, los cables ópticos podrán ser instalados entre las grandes capitales de Occidente y las de la CEI y sus antiguos satélites.

Las controversias en el seno del COCON fueron tan fuertes como en la Alianaza Atlántica y norteamericanos y europeos volvieron a disputar drásticamente en París por las "teorías del gendarme" defendidas por EE.UU., según reveló a **Página/12** un experto del viejo continente. El COCON rechazó mayoritariamente el proyecto presentado por norteamericanos y alemanes tendiente a modificar sustancialmente las "misiones" de grupo. EE.UU. quería junto a Alemania que el COCON se encargara de ahora en más de controlar la venta de alta tecnología a los países hostiles a intereses occidentales. "No hay razón para cambiar. El COCON se creó con un objetivo definido y no existen motivos para ampliarlo", señaló un delegado. Los representantes estadounidenses hicieron hincapié en los riesgos que "pesaban sobre el mundo" si no se ejercía un control estricto de las exportaciones sensibles a países del Tercer Mundo considerados antioccidentales, como por ejemplo Libia e Irak. Los representantes franceses encabezaron el sector que se opuso a que se privara a los países de una tecnología vital para su desarollo y EE.UU. sugirió a cambio que al menos se "elaborara una lista íntima" de países potencialmente peligrosos. Por una vez, los delegados del viejo continente impusieron puntos de vista y descartaron la existencia de una lista de "ovejas negras de la comunidad internacional" arguyendo que eso le daría al COCON una clara connotación Norte-Sur.

Se hizo evidente en París que la principal obsesión de los occidentales es saber qué harán los países del ex bloque comunista con la alta tecnología, la propia y la que reciban de Occidente. Washington buscó garantías para asegurarse de que sus antiguos adversarios ideológicos cuenten con controles rígidos a fin de impedir la proliferación en países del Sur de ciertas tecnologías que pueden servir para fabricar armas nucleares, químicas y bactereológicas. De ahí nació la idea de un foro de cooperación. Varias fuentes indicaron a **Página/12** que la obsesión de los norteamericanos es tal que ésta los determinó a cooperar con sus enemigos de una época para controlar mejor las transferencias tecnológicas hacia países del Sur.



## Los británicos eufóricos

**Los británicos contrarios al Tratado de Maastricht, eufóricos por el rechazo danés a este acuerdo, pedirán que también en el Reino Unido se celebre un referéndum. Los diputados conservadores que se oponen a la unión política y monetaria acordada en diciembre en la ciudad holandesa de Maastricht se disponen a forzar al gobierno a convocar una consulta "para que sea el pueblo quien decida".**

La ex primera ministra Margaret Thatcher elogió este miércoles a los votantes daneses y dijo que éstos habían hecho un gran servicio "en favor de la democracia y en contra de la burocracia". "La población danesa ha hablado por muchos habitantes de la CE que no han tenido la oportunidad de expresar su opinión sobre este tratado", agregó Thatcher, quien siempre ha apoyado la convocatoria de un referéndum en el Reino Unido. El tratado fue aprobado en segunda lectura por la Cámara de los Comunes el mes pasado y ahora lo discuten los comités especializados, antes de ser sometido a una tercera votación.

LOS EUROPEOS ANTE EL DILEMA DE MAASTRICHT

# SER O NO SER

**Página/12 EN FRANCIA** *(Por Eduardo Febbro, desde París)* **Los cuarenta mil electores daneses que le dieron la mayoría al NO en el referéndum sobre la ratificación del Tratado de Maastricht que define la unión económica, monetaria y política de Europa nunca imaginaron que su decisión podría perturbar el destino político de millones de habitantes en el resto de los once países comunitarios. Por primera vez en los últimos 35 años, un país comprometido en la construcción comunitaria retrocede ante el proceso de integración. Por primera vez, igualmente, el rechazo danés aparece como una seria advertencia hecha a los arquitectos de una comunidad que, para la gran mayoría de los ciudadanos, sigue siendo una "construcción tecnocrática" y totalmente aislada de las preocupaciones cotidianas. Al igual que en Alemania, Bélgica, Holanda y Francia, lo que los electores de Dinamarca impugnaron no es tanto la Unión europea o el mercado único sino la transferencia de soberanía que el Tratado de Maastricht implica, la disolución de la identidad nacional y la pérdida paulatina de las particularidades en un vasto conjunto tecnocrático.**

Como en el conjunto de la CEE, el NO a la ratificación tomó a la clase política francesa por sorpresa. Todos estaban conscientes de los temores y dudas que la Unión provocaba en los ciudadanos pero nadie pensó nunca que este ambicioso proceso fuese puesto en tela de juicio por la voluntad popular, tanto más cuanto que ello es un claro gesto de autoexclusión colectiva de una estructura política y económica sin precedentes en la historia. Por paradójico que parezca, el retroceso de Dinamarca es una prueba contundente de que Europa existe, de que los destinos de los doce países de la Comunidad están ya ligados, imbricados en un mismo engranaje: la decisión de un solo país repercute hondamente en los otros obligando a sus dirigentes a cambiar las estrategias políticas locales. Para Francia, el NO danés interviene en el peor momento. De todos los líderes europeos, es François Mitterrand quien puede pagar un alto tributo político sometiendo la ratificación del Tratado de Maastricht a referéndum nacional. Hasta ahora, el presidente francés había optado porque fueran el Parlamento y el Senado los que, una vez aceptada la revisión constitucional que impone el Tratado de Unión Europea, precedieran a la ratificación de los acuerdos de Maastricht. Pero los descendientes de los vikingos decidieron otra cosa y François Mitterrand anunció en el Consejo de Ministros que el tratado sería sometido a referéndum.

Este cambio sustancial modifica todos los planes electorales del presidente francés, quien había hecho de la Unión europea el gran proyecto político de su mandato y uno de los pilares de su estrategia electoral para "reconquistar la confianza perdida" de la opinión pública francesa. En lo inmediato, el referéndum le da una segunda vida a los más acérrimos adversarios de esta Unión europea. Estos adversarios son a la vez los más fieles enemigos del presidente francés y nunca cesaron de reclamar que el pueblo sea consultado. El contradictorio Frente del Rechazo donde están agrupados, sin asociarse, comunistas, extrema derecha y liberales —desde Jean Pierre Chevenement, ex ministro de Defensa socialista, hasta Charles Pasqua, ex ministro del Interior de la derecha conservadora— festejaba con una ruidosa algarabía la osadía del puñado de electores dinamarqueses, que retó a duelo la voluntad política del presidente francés. El Partido Comunista habló de una gran "lección" y calificó de "importante retroceso" el anuncio del referéndum. La oposición de derecha, ya desgarrada por los debates internos provocados por el proyecto de Unión europea, fue un poco más discreta pero los sectores que defendieron con inhabitual pasión "otra idea de Francia y de Europa" consideraron que la suerte había llamado a su puerta. El Partido Socialista, por medio de su secretario general, Laurent Fabius, expresó que el rechazo danés era "una mala noticia inquietante" al tiempo que hizo hincapié en que la consulta permitirá ver "claramente a los opositores y partidarios de la construcción europea".


AFP
Los expertos se preguntan aún las causas de la puñalada danesa.

Persiste ahora un importante riesgo político para el mandatario. Al consultar a los franceses sobre un proyecto "esencialmente mitterrandista", el presidente se expone a un NO que significaría, como le ocurrió al general de Gaulle, un rechazo a su persona. La negación de la Europa actual, las dudas sobre su rápida Unión y un cuestionamiento de los socialistas en el poder podrían, aunque mezclados, aparecer en la consulta en una misma respuesta.

Francia y Alemania, en un comunicado conjunto, lamentaron el rechazo danés y anunciaron que respetarían el calendario previsto para la ratificación del Tratado de Maastricht. En suma, manifiestan así que lo que no se puede hacer a 12 se hará a 11 o a 10. Queda sin embargo una crisis abierta en la CEE que muestra ya una Europa tajantemente dividida en dos, con distintos estatutos de integración.

# El "gran juego" de la unidad europea

*(Por Federico Storani, desde Oxford )* Los británicos han vuelto a lo que ellos denominan el gran juego durante la era imperial, que no significa otra cosa que aprovechar cada pequeño espacio que se abre para ejercer influencia internacional. En Europa, a nadie le pasó inadvertido el especial énfasis puesto por el nuevo gobierno conservador acerca de su vocación europea. Tanto que alguna prensa continental ironizó en un título: "Parece que Inglaterra no está dispuesta a dejarnos aislados".

El 6 de mayo pasado, cuando la reina Isabel II leyó en la Cámara de los Lores el programa de gobierno para el próximo período, muy pocos hubieran podido reconocer a la administración conservadora que, apenas unos meses atrás, casi hace fracasar el Tratado de Maastricht sobre la unidad europea.

En el debate posterior sobre el discurso de la reina, el primer ministro John Major se mostró firme cuando sostuvo que había que profundizar el camino hacia la unidad. Agregó, además, la necesidad de extender la comunidad hacia el Norte y el Este, incluyendo a naciones como Austria, Suecia, Suiza, Checoslovaquia, Hungría y Polonia. Remató su exposición sobre el tema prometiendo que empeñará su esfuerzo para conseguir "un auténtico mercado único a partir de enero de 1993" y que impulsará "una política de defensa perfectamente coordinada con la OTAN".

En este "gran juego" se han producido algunos importantes movimientos.

El primero es de tipo institucional. Corresponde al Reino Unido asumir la presidencia de la Comunidad a partir de julio, lo que le brinda una magnífica oportunidad para ejercer un protagonismo que seguramente no desaprovechará.

La situación que hoy viven Alemania, Francia e Italia son los factores preponderantes en el nuevo juego.

Sobre todo, los dos primeros países que fueron el almamater de la unidad europea. ¿Quién no se conmovió ante la imagen que mostraba al presidente de Francia, François Mitterrand, y al canciller alemán, Helmut Kohl, tomados de la mano rindiendo homenaje a las víctimas de la Primera Guerra Mundial? Sin embargo, al compás de las respectivas crisis políticas internas, han ido creciendo resistencias cada vez mayores al propio tratado de unidad.

La pérdida de protagonismo alemán se inició con el retiro de la función pública del ministro de Relaciones Exteriores, el liberal Hans Dietrich Genscher, quien ocupó ese cargo durante 18 años. Con su prédica y acción se había convertido en el símbolo de la unidad europea. Sin embargo, una parte importante de la prensa británica interpretó el retiro de Genscher como una señal acerca de los límites que la estrategia alemana impone a la unidad. En otras palabras, desde la caída del Muro y la desaparición de la URSS, Alemania tiene un espacio mucho más vasto donde desarrollar su juego. Lo cierto es que la crisis alemana va mucho más allá de cualquier especulación estratégica. Como ha dicho el prestigioso medio *Der Spiegel*, "por primera vez en la historia de la RFA ya no se trata de la distribución del aumento de la riqueza, sino, y para mucho tiempo, del reparto de las pérdidas de bienestar".

Alemania tiene un serio problema en casa, pero sería una ingenuidad no observar también que es la nación que más ha "puesto" (invertido) en el Este. Desarrolla una estrategia hacia las repúblicas del Báltico, tiene posición decididamente tomada en la guerra de los Balcanes en favor de Croacia y Bosnia; orienta inversiones hacia Checoslovaquia, Hungría y Turquía.

En cuanto a Francia, el 15 de mayo pasado, la Asamblea Nacional aprobó la ratificación del Tratado de Maastrich por 398 votos a favor, 77 en contra y 99 abstenciones. La aparente facilidad que indican los números para la revisión constitucional sin embargo no fue tal y produjo alineamientos y confrontaciones en todo el espectro político partidario.

El gobierno socialista del presidente Mitterrand debió apurar la ratificación del tratado, que anteriormente aparecía como pacífica y segura. Pero después de las elecciones regionales, en las cuales sufrió una dura derrota, el clima de cuestionamiento fue creciendo hasta constituir el Frente del Rechazo y la Oposición, entre otros, del propio ex ministro de Defensa del gobierno socialista, Jean Pierre Chevenement.

Algunos intentaron presentar la nueva situación como el resurgimiento de los nostálgicos de la "grandeur" francesa; sin embargo, el debate estuvo predominantemente influido por la relación con la vecina Alemania. Al desmoronarse el bloque soviético y producirse la unidad alemana, simultáneamente se producía una pérdida de importancia relativa de Francia como potencia. La tercera posición inspirada por De Gaulle pierde completa vigencia y coloca a Francia ante la realidad de la integración en condiciones diferentes de las originales.

Para una parte de los integrantes del Frente del Rechazo, la ratificación del tratado no sólo significaba la pérdida de soberanía, sino también facilitar el camino de Alemania para que imponga las reglas de juego a través del Bundesbank.

Para el gobierno y quienes lo acompañaban, entre otros Valery Giscard D'Estaing, Jacques Chirac y Raymond Barre, significaba la posibilidad de limitar y controlar la expansión alemana. El espíritu de esta última posición está reflejado en el diario *Le Monde*, donde Alain Minc señala que si Francia no ratifica el tratado dará a Alemania "la única oportunidad para que pueda desplegarse a fondo en toda Europa sin la menor mala conciencia".

Entre estas dos posturas existieron las intermedias, que llamaban a "renegociar" el tratado: "Para que no se favorezca a la Europa de los mercaderes", al decir de Marie Christine Blondin, portavoz de los verdes y firmante de la proclama de las 65 personalidades de la izquierda.

Finalmente, para confirmar la regla, dirigentes del PC francés y del ultraderechista Frente Nacional de Le Pen, cada uno por su lado, ratificaron su rechazo en bloque al tratado.

Con el panorama descrito en las principales naciones de la comunidad europea, la administración conservadora del primer ministro John Major parece haber encontrado el momento esperado. El Reino Unido no sufre crisis política semejante a la de sus socios. Además parece haber alcanzado el equilibrio que le permite convivir con una prolongada recesión económica y una deteriorada situación social —según los indicadores conocidos— sin que ello signifique medidas de lucha como en Alemania.

El prestigioso diario *The Times*, el 28 de abril pasado, publicó un artículo firmado por George Brock. El escrito está ilustrado con una foto de Otto von Bismark a cuyo pie se lee: "Sus opiniones están de moda". En él también se cita una frase de Bismark: "Aquellos quienes hablan de Europa, están equivocados". La cita está en el contexto de la interpretación que el articulista le da al alejamiento de su cargo de Hans Dietrich Genscher y los límites que Alemania pondría a la unidad europea.

Agrega también que la política exterior francesa está confundida y debilitada por un gobierno en baja y que Italia está todavía sin gobierno. Esto coloca a Douglas Hurd en una "posición de inusual influencia".

La presidencia rotativa de la comunidad que a partir de julio corresponde al Reino Unido permitirá observar cómo despliega en esta etapa el "gran juego". De cualquier manera la pregunta subsiste: ¿qué es Europa?, ¿quién la integra?

Rumania, Bulgaria, varias de las ex repúblicas soviéticas, Albania, la ex Yugoslavia de hoy en guerra civil, ¿forman parte de Europa o hemos descubierto que una importante parte del Tercer Mundo se encuentra en lo que en una época se llamó Europa?

# La selección metió un tiro libre en el medio del sueño

## El equipo de Basile jugó bien durante 10 minutos y le alcanzó para vencer a Gales y adjudicarse la Copa Kirin, en Japón.

Los televidentes futboleros que se despertaron pasadas las 8 y media de la mañana y sintonizaron Canal 9 se quedaron con la mejor imagen, la de un equipo argentino que presionaba al rival; que buscaba diferentes fórmulas de ataque dejando sensación de peligro en cada uno de ellos y que durante un ratito no les permitía pasar la mitad de la cancha a los galeses. Muchos de esos afortunados fanas se deben haber ido a pelear el pan suyo de cada día con la pelota flotando mitad en el arco de Gales, mitad en la taza de café con leche, tras el impresionante zapatazo de Batistuta que significó el triunfo en el partido y una nueva copa con nombre de copera: Kirin. Con ese golazo de agonía el equipo que conduce Alfio Basile redondeó los números: 2 jugados, 2 ganados, 2 goles, campeón invicto.

Los que se tragaron el primer tiempo y casi todo el segundo y debieron partir hacia la aventura cotidiana del nuevo miércoles un ratito antes del final del partido, se fueron blasfemando y haciendo cuentas: "¿Cuánto vale cada minuto de sueño perdido frente a la pantalla?", seguramente se preguntaron esos desafortunados y madrugadores hinchas.

En cambio, aquellos que soportaron estoicamente el partido de punta a punta tuvieron la posibilidad de alegrarse por haber llegado al final o bien lamentarse por la "maldita idea de poner el despertador a las 7 de la mañana para ver semejante bodrio". Y encima con ese horrible fondo musical de las bocinas que hacen sonar los japoneses capaces de volver loco a cualquiera y más a esa hora.

Así de gruesas pueden resultar las rayas que dividan los 90 minutos del segundo partido del triangular que inventaron los japoneses. Como si se mimetizaran con los horarios del hombre común —aunque para ellos el encuentro comenzó a las 7 de la tarde— los jugadores argentinos tardaron casi todo el cotejo en despabilarse y recién al final se acordaron de algunos preceptos básicos: pelota contra el piso, cabeza levantada, salida a un toque, rotación en ataque, búsqueda permanente de los espacios para desarmar al rival. El mejor momento de Argentina coincidió también con la decisión de Gales de abandonar toda pretensión ofensiva especulando con un empate que, de haberlo conseguido, hubieran festejado como una victoria. En el primer tiempo y en gran parte del segundo, los camarógrafos japoneses se esforzaron por registrar cada detalle, pero la tecnología no llegó tan lejos como para transformar un plomazo en un buen espectáculo. Y en este sentido la mayor responsabilidad corre por cuenta de los que más saben, que en este caso eran los jugadores argentinos. La salida con pelotazos frontales que facilitaban los cocazos de los lungos galeses que esperaban como príncipes en el fondo fue una característica del partido en casi todo su desarrollo.

El técnico alterno de Gales —el titular no pudo viajar— y sus jugadores cargaban sobre las espaldas dos goleadas consecutivas contra Rumania (5 a 1, por las eliminatorias del Mundial de Estados Unidos) y Holanda ( 4 a 0 en un amistoso) y se propusieron no repetir. Su primer objetivo era el de no pasar papelón, pero cuando vieron que el rival no era tan cuco como parecía se atrevieron un poco hasta para pasar al ataque con el viejo truco del centro para el cabezazo de los delanteros de punta. Amenazaron un poquito, crearon alguna aislada situación de gol, pero nunca para inquietar a Islas que volvió a jugar un partido entero en la selección después de tres años y que cuando debió intervenir mostró su solvencia. Aún así, el potencial peligro que podían crear los británicos ató más de la cuenta a los jugadores de Basile que sólo de tanto en tanto generaban alguna jugada de conjunto capaz de entusiasmar a las 30 mil personas que había en la cancha y a los millones que lo seguían por TV.

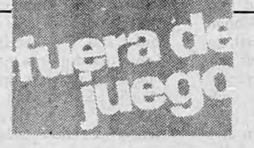
En el segundo tiempo Basile mandó a la cancha a Alberto Acosta en lugar de Leo Rodríguez ( pálida sombra de aquel que deslumbró en la Copa América, en Chile ) y con la chapa a la vista el cambio dio buenos dividendos porque fue a Acosta a quien le hicieron el foul que le permitió a Batistuta marcar el gol del triunfo. Sin embargo no fueron los movimientos tácticos que se desencadenaron con el cambio los que transformaron el partido. Con Leo Rodríguez en la cancha o con Acosta, la zanja que separó a los delanteros de los volantes argentinos siguió siendo muy grande. Quedó la incógnita de lo que pudo haber ocurrido si Basile metía en la cancha a Latorre para que recordara, junto a Batistuta, los buenos momentos del año pasado en Boca. Pero preguntarse esto o qué puede pasar con una línea de ataque conformada por


**Gabriel Batistuta intenta pasar entre Hugues y Symons.**
*El delantero argentino marcó el gol del triunfo a dos minutos del final.*

Zarate - Batistuta - Caniggia también pertenece, a esta altura, al terreno de la fantasía. Basile ha dicho en múltiples oportunidades que la selección argentina debe ser protagonista en todas partes y ante cualquier rival y está bien que piense así. Pero ese concepto, más que una expresión de deseos, debe avalarse con la disposición para erigirse el dueño de la pelota y la seguridad para manejarla y controlar también los tiempos de cada partido.

La selección argentina tuvo el balón en muchos pasajes, pero fue protagonista únicamente en el tramo final del partido, cuando se dio cuenta que el tiempo se iba de largo sin pena ni gloria.

Sobre la hora llegó entonces la falta a Acosta, después de un buen toque de primera de Caniggia y el tiro libre de Batistuta. El delantero de la Fiorentina miró la barrera de 7 galeses, tomó carrera hasta la pagoda más próxima y le apuntó a Ruggeri que se había hecho el distraído colándose en el vallado de camisetas coloradas; la pelota pasó, precisamente, por esa grieta que dejó el capitán al abrirse, y después de rozar las manos del arquero, desviando la trayectoria, se metió por el medio del arco. Uno a cero y a pasar por ventanilla para cobrar y para recoger la copa que incrementará las vitrinas de la AFA, pero no el prestigio del fútbol nacional. Basile no es tonto y lo sabe: aunque valen algunos atenuantes, este triunfo contra Gales( primer enfrentamiento en la historia a nivel de selecciones) no deja mucho margen para el entusiasmo y, por el contrario, abre algunos síntomas de preocupación si se pone la mirada en las eliminatorias del año que viene. El partido y el campeonato se ganaron merecidamente, pero este equipo — con estos jugadores— puede aspirar a más.




La producción goleadora de Gabriel Batistuta en la selección nacional es excelente. Debutó hace menos de un año (27 de junio de 1991, frente a Brasil, en Curitiba, 1-1 y no marcó) y ya lleva convertidos ocho tantos en nueve partidos. En las seis presentaciones en la Copa América, en Chile, en julio del año pasado (no jugó frente a Perú) se convirtió en el goleador del torneo, con seis tantos. En Japón, fue el autor de los únicos goles del equipo de Basile. El primero, frente a los locales, después de una buena acción colectiva y, frente a Gales, con un espectacular tiro libre.

***

Luego del partido con Japón, el técnico argentino Alfio Basile tuvo dudas sobre la formación del equipo frente a Gales. En algún momento pensó en hacer varios cambios para que jugaran todos, pero, finalmente, sólo realizó dos y uno de ellos obligado por la lesión de Néstor Craviotto. En el arco estuvo Luis Islas, que tuvo un muy buen trabajo, y marcando punta el santafesino Altamirano. La explicación de Basile fue categórica: "Vinimos a ganar el torneo y no a probar jugadores, para eso utilizo los entrenamientos en el predio de Ezeiza".

***

A partir de mayo del año próximo se iniciará en Japón la disputa del primer torneo profesional con la actuación de varios equipos auspiciados por importantes empresas. Se dice que se abrirá un importante mercado para los futbolistas y técnicos argentinos. Un nombre que ya suena es el de Sergio Goycochea, quien a fin de mes finaliza su relación con Cerro Porteño de Paraguay.

***

Alfio Basile habló elogiosamente del delantero de San Lorenzo, Alberto Acosta. Muchos especularon que jugaría de entrada por Leonardo Rodríguez, pero recién entró en el segundo tiempo. Tuvo un par de encuentros interesantes en ataque, sobre todo con Caniggia y Batistuta. El técnico argentino considera que puede ser un jugador fundamental en la estructura del equipo.

***

La selección argentina emprendió el regreso esta madrugada. Desde Tokio está viajando a Los Angeles. Desde allí, a San Pablo, Brasil, donde harán la última escala para arribar a Ezeiza mañana por la tarde.

***

El próximo domingo, en el estadio Naragawa Memorial de Gifu, el mismo en el que ayer jugaron Argentina-Gales, se enfrentarán por el segundo puesto japoneses y galeses.


**Acosta lo busca a Batistuta para el festejo.**

## NOTICIERO

**BILARDO.** El ex técnico de la selección argentina, Carlos Bilardo, reconoció ayer que el club español Sevilla le hizo una oferta para que, a partir de la próxima temporada, dirija el plantel profesional de esa entidad. Bilardo dijo que el problema "no es la parte económica (le dan 2 millones de dólares por dos años de contrato) sino lo importante es cuidar el prestigio".

**PARMA.** El volante de River, Sergio Berti, no seguirá su carrera en el club de Núñez, ya que desde la finalización del certamen jugará para el Parma de Italia. El pase del volante fue adquirido por la entidad italiana hace un año, pero quedó a préstamo en River por una temporada, que se cumplirá al finalizar este certamen.

**BELGRANO.** El plantel profesional de Belgrano de Córdoba resolvió "cortar el diálogo" con los periodistas de la mayoría de los medios cordobeses, ya que casi todos acusaron a los jugadores del equipo que dirige Nicolás Cocco "de ir para atrás" frente a Unión. El encuentro se disputó hace diez días en Córdoba y ganó el equipo santafesino por 2 a 0.

**BASQUETBOL.** El ala pivot de Atenas de Córdoba, Luis Villar, fue designado en reemplazo de Germán Filloy para integrar la selección nacional de básquetbol que participará del Torneo Preolímpico que se realizará en Portland, Estados Unidos, desde el 27 de junio hasta el 5 de julio próximo. Filloy renunció a su puesto por problemas personales y el entrenador del equipo, Walter Garrone, lo convocó a Villar.

**VIOLENCIA.** Veintiséis personas resultaron heridas durante un enfrentamiento entre los hinchas de un equipo holandés y la policía de ese país. Ayer, mientras se jugaba el encuentro entre La Haya y Go Ahead Eagles, para definir el ascenso a la primera división holandesa, se enfrentaron los simpatizantes de La Haya y la policía, con un saldo de 26 heridos, todos atendidos en un centro hospitalario de la ciudad.

**BELGICA.** La selección de fútbol belga venció ayer por 3 a 0 a Islas Faroe en un encuentro correspondiente al Grupo 4 europeo de las eliminatorias para el Mundial de Estados Unidos de 1994.

**TENIS.** El norteamericano Jim Courier se clasificó para disputar las semifinales de Roland Garros, torneo que ganara en 1991, al derrotar al croata Goran Ivanisevic por 6-2, 6-1, 2-6 y 7-5. Courier se enfrentará con André Agassi, quien eliminó a Pete Sampras 7-6 (7-5), 6-2 y 6-1. Los partidos Leconte-Kulti y Cherkasov-Korda, que definirán la restante semifinal, se suspendieron a causa del mal tiempo.

**RALLY.** El francés Didier Auriol (Lancia) ganó el Rally de Acrópolis, en Grecia, en tanto que el argentino Jorge Recalde se ubicó sexto al término de la carrera. Con este resultado, el piloto cordobés se coloca décimo en el certamen, con 18 puntos. El finlandés Juha Kankkunen, segundo en la carrera, es el líder, con 62 unidades y lo siguen Auriol (60) y Carlos Sainz (57).

DESPUES DE 26 PENALES

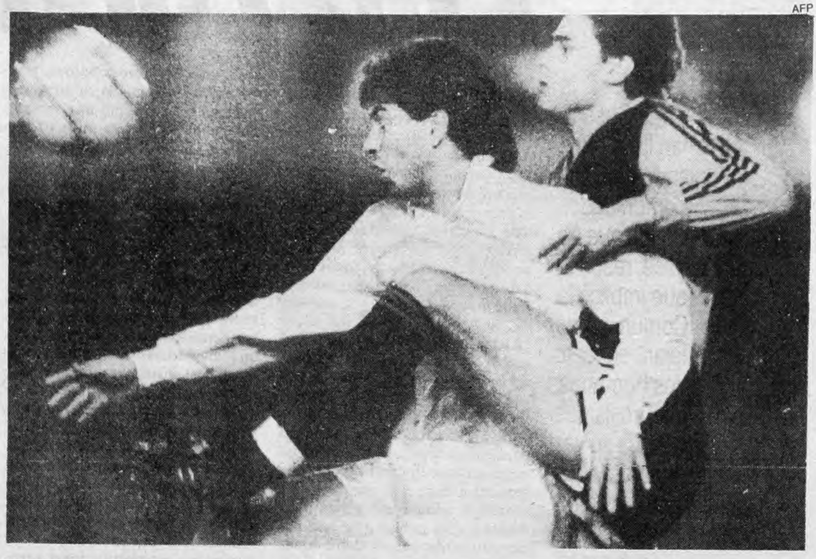
# A la final, Newell's

*El partido terminó 1 a 1 y en la definición por penales ganó 11 a 10.*

**10 (1) AMERICA: Niño; Cabrera, Balbis, Bermúdez, Wilson Perez; Leonel Alvarez, Da Silva, Pimentel, Rincón; De Avila, Angulo. DT: Diego Umaña.**

**11 (1) Newells: Scoponi; Saldaña, Gamboa, Pochettino, Berizzo, Llop; Martino, Berti; Zamora, Domizzi, Mendoza. DT: Marcelo Bielsa.**

**Cancha: Pascual Guerrero de Cali. Arbitro: Marcio Rezende (Brasil). Goles: 6m. Pochettino (N), 90m. Da Silva (A) de penal. Cambios: 36m. Escobar por De Avila (A), 75m. Maturana por Cabrera (A), 79m. Garfagnoli por Martino (N). Incidencias: 60m. expulsados Llop (N) y Alvarez (A = . Penales: convirtieron Berizzo, Zamora, Raggio, Da Silva y Perez dos cada uno. Gamboa, Garfagnoli, Berti, Saldaña, Scoponi, Maturana, Rincón, Angulo, Escobar, y Niño. No convirtieron Pochettino, Domizzi, Balbis, Bermudez y Maturana.**


AFP

Mauricio Pochettino. Hizo el gol y después falló el penal.

*(Por Horacio Vargas, desde Cali)* Newells no se merecía la angustia de los penales para llegar a final con el San Pablo brasileño. A los seis minutos ya estaba en ventaja con un gol de cabeza de Mauricio Pochettino que le ganó a todos los colombianos para encontrar el centro de Zamora en un tiro libre. Después, con semejante ventaja, se dedicó más a cuidar la diferencia que lo ponía en la final que a desplegar su propuesta habitual. Y además enfrente tenía a un buen equipo como el América que, además, tenía a cuarenta mil colombianos empujando desde las tribunas. Gamboa fue el que bancó gran parte del duelo. Scoponi lo siguió y Pochettino y Llop, hasta su expulsión, lo siguieron. Ahí, en ese cuadrado, los rojinegros bancaron el 1 a 0 que se mantuvo hasta el último minuto. El penal que Garfagnoli le cometió a Maturana y convirtió Da Silva obligó al parto de los penales.

El partido, dramático, violento, a veces mal intencionado, ya era recuerdo y poco importaba. La Copa Libertadores no recuerda una definición tan dramática, con 26 disparos desde el punto del penal, de los cuales se convirtieron 21. Ni siquiera aquella final de Asunción del 85 entre aquel Argentinos y este mismo América fue tan dramática. Como entonces, volvieron a perder los colombianos. Por orden de aparición, convirtieron Berizzo, Da Silva, Zamora, Perez, Raggio, Maturana, Gamboa, Rincón,Garfagnoli y Angulo. Hubo que ir a la serie mortal de un penal. Berti y Escobar marcaron. Pochettino la tiró a las nubes. Bermúdez dejó el suyo en las manos de Scoponi. Domizzi reventó el travesaño y el ex canalla Balbis también falló. Iban 6 a 6 cuando convirtieron Saldaña, Pimentel, Scoponi y Niño. Había que empezar de nuevo. Berizzo, Da Silva, Zamora, Perez y Raggio la pusieron en la red. Maturana no. Por eso Newells es finalista. Por eso América sufrió otra decepción más. Newells lo merecía sin sufrir tanto.

ROLAND GARROS

# Sabatini ante Seles

Con chances crecientes si continúa el mal tiempo en Roland Garros, Gabriela Sabatini se enfrentará hoy con la yugoslava Monica Seles en una de las semifinales del Abierto de Francia. El partido se disputará luego de que la alemana Steffi Graf y la española Arantxa Sánchez Vicario jueguen la primera semifinal, a las 10, hora argentina. (Canal 13 televisará en directo.)

Sabatini viene de derrotar a la número uno del mundo hace tres semanas, en la final de Roma, aunque el historial del duelo muestra un balance de 5-3 a favor de Seles, quien este año ha perdido sólo dos partidos, el de los cuartos de final de Key Biscayne, contra Capriati, y el mencionado con la argentina.

En la medida en que el mal tiempo continúe reinando en el Abierto galo (llovió en siete de los diez días de torneo), las posibilidades del tenis de Sabatini, más variado y virtuoso, crecerá ante el reiterado recurso de Seles, el potente drive, atenuado seguramente por la cancha mojada y las pelotas más pesadas que de costumbre. En realidad, el gran escollo de la argentina en este certamen no es tanto la yugoslava como la española Sánchez Vicario, en caso de que ambas lleguen a encontrarse en la final del sábado. Hay que recordar que la española fue la única que derrotó este año a Sabatini sobre polvo de ladrillo.

"Gabriela está jugando un gran tenis por momentos —reconoció ayer Seles—. Le pega duro a la pelota y es muy resistente, pero aquí, en París, la cancha no es la misma que la del Foro Itálico, y hay muchas cosas que no serán iguales." La opinión de la argentina fue "contra Seles tengo que ser yo la que imponga el ritmo del partido y domine la situación".

Pese a la consistencia que adquirió su juego en los últimos años, especialmente desde que entrena con el brasileño Carlos "Kiki" Kyrmair, Sabatini nunca ha podido vencer a Seles en una final de Gran Slam. Su único triunfo en uno de los cuatro clásicos torneos del circuito se produjo en 1990 cuando derrotó a Graf en la final del Abierto de los Estados Unidos.

## fuera de juego

*(Por H.V., desde Cali, Colombia)* Los equipos argentinos y colombianos se enfrentaron en partidos de Copa Libertadores 62 veces. Los argentinos ganaron en 35 oportunidades, mientras que los locales lo hicieron en 11 cotejos. Hubo 16 empates. En lo que respecta a la participación del América de Cali, los números son los siguientes: ganó 24 partidos, empató 8 y perdió uno, frente a River Plate en 1986, siempre de local. Esa vez Gilberto Funes y Norberto Alonso marcaron los goles millonarios.

***

La recaudación del partido estaba calculada en más de 166 mil dólares, luego de que abonaran entradas alrededor de 45 mil espectadores. Pero hay que tener en cuenta que un sector de tribunas populares está clausurado por el municipio, que ha exigido reformas para mayor seguridad de los hinchas.

***

En un primer momento, los directivos de Ñuls pensaron fletar un charter desde Rosario hacia esta ciudad con 160 rosarinos Tanto Aerolineas Argentinas como Austral argumentaron inconvenientes para realizar el vuelo. A último momento, LADE se iba a encargar del mismo, pero el viernes pasado comunicó que uno de los motores del avión previsto para realizar el vuelo se había quemado. Esto motivó que sólo 18 hinchas rojinegros se llegaran hasta el estadio Pascual Guerrero, encabezados por Amelia, una rabiosa jubilada leprosa que sigue al equipo a todos lados. Está previsto que la delegación argentina regrese al país a las 22 horas del viernes al aeropuerto de Ezeiza.

***

Más de mil alcaldes asumieron esta semana en distintas ciudades colombianas. Pero hubo algunas sorpresas. Por ejemplo, en El Carmen de Chucurí, el electo intendente Timoteo Rueda asumió el lunes luego de que le tomaran juramento dos testigos, pero inmediatamente desapareció ya que pesa sobre él un pedido de captura por su presunta vinculación con sectores de ultraderecha. Por si fuera poco, el antecesor, Jairo Beltrán, está detenido en Bucaramanga por iguales motivos. "Nosotros patrocinamos la autodefensa de la población", alcanzó a decir el prófugo.

# Canchas sanitarias de la Nación

**El juez de instrucción de Lomas de Zamora, Daniel Llermanos, sostuvo ayer que "si no cambian las condiciones de higiene en los estadios de fútbol habrá que actuar ya que los baños de las canchas, por ejemplo, son un foco muy grande de riesgo de cólera" y agregó que "hace casi un mes nos reunimos con la gente de AFA para tratar este tema tan delicado".**

En diálogo con **Página/12**, Llermanos destacó que dentro de los estadios "se tendrían que limpiar los baños cada 100 personas ya que debemos tener en cuenta que el cólera, u otra enfermedad infecciosa, es un tema muy importante y debemos tener en cuenta que hay emergencia sanitaria con respecto al cólera". Otro de los datos suministrados por el juez indica que "en los estadios se reciclan los vasos plásticos de las bebidas gaseosas y eso se convierte en un foco de cólera muy peligroso" También Llermanos tiene en mente realizar controles en los alimentos que se venden en las canchas y "en caso de que no se tomen precauciones, pero como última medida, habrá que cerrar las canchas, pero antes debemos hacer una campaña". Daniel Llermanos propuso, "como hincha de fútbol", que dentro de las canchas "haya inspectores que controlen los vasos, los alimentos y que también haya enfermeros, porque no hay enfermeros con delantal blanco, ni ambulancias en los estadios".

Como un hincha de fútbol, pero sabiendo de su peso como juez, Llermanos propuso la creación de un bono "de un peso, destinado a la higiene".

LA POLITICA DESDE EL

# LOS ESPACIOS

## PSICO LOGIA

**Psicóloga y socióloga, la licenciada Susana Alterman lleva años estudiando diversas comunidades latinoamericanas que no han podido, dice, resolver "el tajo" que implicó la conquista. Comunidades que reflejan, en tanto conjuntos humanos, pulsiones y neurosis que se disuelven a su vez entre sus miembros y que son reconocibles en los grandes rasgos de sus gobiernos.**

(*Por M.S.*) "Si los politicólogos y los políticos siguen aferrándose al concepto de que la política es sólo el Arte de lo posible, es como si dejaran abierta una puerta a la irresponsabilidad a esa dimensión en donde nadie puede ni debe rendir cuentas acerca de su gestión: las contingencias, las vicisitudes, la catarata de episodios, etc., servirán de excusa para justificar aquello que no se cumplió. Siempre habrá razones", reflexionó la licenciada Susana Alterman poco depués de finalizada su exposición sobre "La creatividad en la política" en el marco del 1er. Encuentro Científico del Centro Oro (Centro Médico Psicológico Buenos Aires), el fin de semana pasado. En diálogo con este diario la psicosocióloga Alterman continuó el desarrollo de su idea recordando que Platón proponía que la política fuera el arte sencillo pero idóneo de administrar responsablemente la cosa pública, "lo cual nos permitirá crear una vía doble donde exigiremos y se nos exigirá".

"Ser responsables será, entonces, una obligación ética para gobernantes y gobernados: para seres sociales que no estaremos aspirando a saciar nuestros deseos hedonísticos sino que aprenderemos a elaborar el verdadero valor implicado en la frustración, como prólogo de la búsqueda creativa y de la reparación", proseguía Alterman.

Más adelante, la coautora de *La Argentina electoral* (Sudamericana/1984) y *Economía y vida cotidiana en Argentina* (compilador Daniel Muchnik/Legasa/1991) agregó que el Freud más sociólogo decía en sus obras que el hombre no sólo se frustra porque ingresa a la cultura sino que crea cultura como una superación sublimada de esa misma frustración.

Ella considera que así como cada individuo es en sí mismo una ecuación inefable, absolutamente singular y única, de la misma manera debemos reconocer que cada comunidad, por más pequeña o grande que sea, y cada país, por más accidentada o aparentemente orgánica que sea su historia, tiene un pulso, una carga energética, similar a la que tiene un individuo. Así como cada persona es en sí misma un modelo singular de energía, de pulsión, de capacidades, de talentos, lo mismo sucedería con las sociedades. "Es apasionante advertir las diferencias de cargas energéticas, en psicoanálisis diríamos de cargas libidinales, que tiene cada una de estas comunidades; algunas repitiendo neuróticamente el mandato de fundación que la lleva a su propia autodestrucción o estancamiento y otras haciendo de la elaboración una trayectoria más consciente que le permita orientarse hacia el crecimiento."

*—A propósito del V Centenario: ¿qué síntesis podría hacer de aquello que pudo observar en sus últimos viajes?*

—La historia latinoamericana —similar en muchos planos y muy distinta en otros— muestra aun en presente los rastros de ese "tajo" que el descubrimiento significó: Argentina, Ecuador, Chile y Paraguay —que son los países que he investigado— muestran cada uno el modo particular en que, con sus respectivos recursos socioculturales, económicos y emocionales, no han podido reelaborar todavía el modo en que el descubrimiento y la conquista dejó sus huellas. En mis investigaciones he recogido innumerables veces esa segregación que la sociedad siente entre los ciudadanos y los políticos, los gobernantes o los funcionarios que concretan el poder en cualquier modelo gubernamental.

*—¿Cuál es el sentimiento que está latente en esta situación?*

—El sentimiento que subsiste indica que hay una clase de "autoritarismo" que en nuestros países no siempre tiene sanción: es la que encarnan los "guerrilleros de la lapicera" —como en alguna investigación dijeron los entrevistados— que son quienes, por firmar un decreto, deciden quiénes son los pobres y los ricos, de la noche a la mañana, y de ahora en más. En su impotencia, la sociedad —y en Argentina eso parece notable— no encuentra dónde ni cómo refugiarse: añora cada vez más las conductas solidarias pero, en la práctica cotidiana, sólo puede compartir la vocación de romper. La corrupción no consiste sólo en los grandes actos escandalosos de algunos individuos: es, más que nada, un deseo compartido de quebrar, a cada paso, algo instituido que demuestra su insolvencia para moderar las pasiones individuales y construir, así, una verdadera comunidad.

*—Como psicoanalista especializada en investigar los temas sociales: ¿cuál considera usted que es el límite entre una disciplina y la otra?*

—El límite está sólo en la metodología. En mi práctica la pasión por comprender el porqué y el para qué las sociedades inscriben su historia de determinada manera me hace no reconocerles límites precisos. ¿Cómo habla- de lo humano sin entenderlo como social y cultural? Y de la mis-

## POSDATA

**Juegoteca.** Lekotek es el nombre de una asociación civil sin fines de lucro que funciona desde hace un año y medio y que tiene como objetivo brindar un espacio en el que chicos con todo tipo de discapacidades puedan jugar, y en el que sus padres encuentren centralizada toda la información existente. Además de organizar ciclos y conferencias para padres y profesionales dedicados a tratar discapacidades físicas y mentales, Lekotek también presta juguetes a los chicos. La dirección es Tandil 2508, y el teléfono 612-1498.

**Adolescentes.** La Fundación para el Estudio de la Psiquiatría de la Adolescencia informa que todos aquellos interesados en informes sobre el Tercer Congreso Mundial de esta especialidad, a realizarse en Chicago del 12 al 15 de julio, pueden telefonear al 71-2248, sede de la FEPA.

**Abandono.** ANIDAR, equipo multidisciplinario para la adopción, informa que el 16 de junio, en el Centro Cultural San Martín, se llevará a cabo la "Jornada para prevención del abandono y adopción", auspiciada por el Consejo Nacional del Menor y la Familia y el Colegio de Abogados de Buenos Aires. Informes en el 581-0061.

**Oeste.** El Colegio de Psicólogos de la Provincia de Buenos Aires, distrito catorce, da cuenta de la realización del Primer Congreso del Oeste, el 21 y 22 de agosto próximo. En el temario figuran la formación profesional (grado, posgrado, especializaciones, principios éticos) y la práctica profesional (hospitalaria, educacional, clínica, laboral, forense, social-comunitaria). Informes en el 628-8084.

PSICOANALISIS

# VACIOS

ma manera: ¿cómo hablar de lo social sin advertir que la sociedad es la creación anónima y plagada de nombres, a la vez, de enormes grupos humanos e individuos?

—*¿En nuestro país se trabaja seriamente el tema encuestas relacionadas con el campo de la política?*

—¡Ah!, ¡las encuestas! Desde la última década las encuestas son la nueva pasión argentina. En última instancia no son más que intentos de medir el reflejo que los medios masivos imprimen en la opinión pública. La sociología se transformó en una aliada bastante cómplice en las manipulaciones que se ejercen sobre las sociedades al aportar principalmente el auxilio descriptivo a la comprensión del fenómeno político. Por el otro lado, ése es un riesgo que corre también el psicoanálisis en la medida en que ha puntuado mucho más el valor que tiene la incumplibilidad del deseo, endosándole a esa supuesta libertad, al intento de saciamiento de lo que nunca será un objeto posible, a través de los miles de objetos posibles que el mundo del consumo está facilitando.

—*¿Qué podría decir de nuestro país, teniendo en cuenta que ya lleva investigadas 24 ciudades del interior?*

—El caso Argentina, a mi juicio —y para muchos otros investigadores de las más diversas latitudes—, es una incógnita apasionante: ¿cómo puede explicarse que un país que figuró entre los diez primeros del mundo haya recorrido incesantemente una curva regresiva que lo ubicó entre los más complejamente rezagados del concierto mundial? La Argentina es un caso que merece ser estudiado muy a fondo desde una perspectiva científica, renovadora y creativa: nos invita a hacer trabajo transdisciplinario —además de interdisciplinario— para descifrar estas incógnitas que no son sólo intelectuales sino que reaparecen constantemente en el precio que pagamos en nuestra historicidad.

Alejandro Amdan



**Algunas sociedades repiten neuróticamente sus mandatos.**
*Unas guiadas hacia el crecimiento y otras hacia su destrucción.*



TRABAJO CORPORAL

# La geografía de los cuerpos

*(Por Elina Matoso *)* La relación entre territorio y cuerpo es estrecha. Los accidentes geográficos suelen relacionarse con las zonas del cuerpo. Valles, montañas, desiertos, así como temperaturas, climas van trazando una trama íntima entre cuerpo y territorio. Muchas expresiones cotidianas dan cuenta de esta relación. "Se me hizo una laguna." Calor de volcán en el pecho o en el corazón. Cataratas. Arenas o arenillas en el riñón. Corrientes sanguíneas. Llorar a mares. Cavidades, fosas, cavernas, crestas y hoyos pueblan las descripciones anatómicas.

Esta complejísima relación entre cuerpo y territorio no es meramente descriptiva o poética, no pretende ilustrar o colorear una imagen o sensación corporal. Por el contrario, esta fusión entre lo humano y la naturaleza reviste de identidad lo humano. Le da anclas y vuelo, le da continencia y a su vez contenido en gestos, temperaturas, palabras. En el abordaje corporal dramático, esta temática no es tomada como referente casual o anécdota, sino que las palabras territorio-cuerpo conforman una unidad que posibilita la consolidación de la corporalidad, de la materia, color, textura, recorrido, olores. Es imposible hablar del cuerpo desde otro lugar que no sea la metáfora y esta metáfora arranca, o echa raíces, a partir del territorio universal que habitamos.

Elegimos como metodología de trabajo para edificar este vínculo entre cuerpo y territorio representar el cuerpo como un mapa. Denominamos mapa fantasmático corporal a esta representación que cada uno hace de su cuerpo, teniendo en cuenta una superficie territorial real o imaginaria.

Este procedimiento permite espacializar la imagen inconsciente del cuerpo. Pasado, presente, futuro transitan en recuerdos, sensaciones que adquieren dimensión en la representación del mapa. Decimos fantasmático porque el cuerpo que el mapa revela cabalga entre la materialidad corporal, anatómica, biológica y las fantasías depositadas en él. Tiene una organicidad propia. Puede llegar a tener el cerebro en los pies, la lengua de otro, o la muñeca de la infancia en las mejillas.

Hay temáticas que indagamos especialmente en la representación de ese mapa. Constituyen un indicador de la conformación de la imagen. A partir, por ejemplo, de las temáticas de las fronteras, el todo y sus partes y los opuestos, podemos bocetar un recorrido personal que hace a la conformación de la imagen corporal, los límites de mi territorialidad frente al afuera, la dimensión que tiene la fragmentación corporal al replantear las zonas o divisiones territoriales y los opuestos como modos de balancear la imagen corporal entre la vida y la muerte, entre su destrucción y su preservación.

**Lic. en Letras, codirectora de El Instituto de la Máscara, autora de "El cuerpo, territorio escénico", del que fuera extraído este artículo.*

# A Dios rogando y el dial girando

## El Gobierno le concedió a la Iglesia una FM ya adjudicada. Protestas y juicios en el sucio dial.

**(Por Patricia Narváez)** La "suciedad" del dial radiofónico vernáculo hace rato que crece. La saturación de emisoras es tal que ya es casi imprescindible tener un aparato digital para sintonizar decorosamente todas las radios en oferta.

En el espectro conviven las viejas FM nacidas como complemento de las de amplitud modulada, más las autodenominadas "radios de la democracia" que, con y sin registro, ya suman más de dos mil. Desde fines del año pasado una nueva categoría se sumó a la partida: las radios católicas, concebidas bajo la seguidilla de decretos que el presidente Carlos Menem continúa firmando para autorizar a obispados y arzobispados de todo el país a operar sus propias radios, sin concurso previo. Más allá de la reacción adversa que la medida provocó en los propietarios de FM que esperan el ansiado concurso, las flamantes vecinas ya enfrentan un pleito por el espacio que amenaza convertirse en escándalo.

El pasado 14 de abril el juez federal Vicente Luis Bretal hizo lugar a la medida cautelar de no innovar solicitada por el titular de FM Dimensión de Florencio Varela, Armando Menoyo, hasta tanto resuelva la acción judicial que Menoyo inició contra el Estado nacional, planteando la inconstitucionalidad de tales decretos. El fallo de Bretal impidió que la Iglesia Católica estrenara una nueva emisora el 28 de mayo. Por su parte, el motivo del pedido de Menoyo ante la Justicia embandera más que una buena causa: la FM Dimensión, que funciona desde hace cinco años, está registrada en el Comité Federal de Radiodifusión (COMFER) con la misma frecuencia a la que el propio COMFER dio el visto bueno para ser asignada a la Iglesia: la 90.9. ¿Siempre hay lugar para uno más?

El 25 de setiembre de 1991 el Boletín Oficial publicó 19 decretos que autorizaban a distintos obispados a instalar y operar servicios de frecuencia modulada, tipificando a la Iglesia Católica como "persona jurídica de carácter público", para lo cual el Poder Ejecutivo cita una referencia del capítulo 8° de la ley 22.285 de Radiodifusión que no existe. De ese listado, el decreto 1901 hacía lo propio con el Obispado de Quilmes, asignándole la frecuencia 107.5 de Berazategui, la 98.3 de Florencio Varela, y la 90.9 para ser operada en Quilmes. Todas incluidas en la categoría de baja potencia.

Cuando el mismo COMFER —amparado en el decreto 1357/89— abrió los registros provisorios para las FM, Menoyo declaró la suya y recibió el registro número 309 para la 90.9. "Más allá de solucionar mi problema, quiero que esto siente precedentes para otros casos similares", afirma el titular de la FM Dimensión quien, con el envión, también presentó ante el juzgado federal número 2 de La Plata un par de recursos de amparo, asegurando en el primero que el COMFER no hizo caso a sus denuncias sobre interferencias que sufre su emisora desde hace dos años. El segundo amparo argumenta que el organismo hoy intervenido por León Guinsburg no cumplió con su deber de confeccionar un plan técnico nacional de frecuencias y llamar a concurso de licencias, 60 días después del decreto 1357, tal como estaba obligado.

Consultado por **Página/12**, el coordinador general del COMFER, Alfredo Cortés, dijo que, según la legislación vigente, "el Estado puede cambiar las frecuencias porque ninguna es estable ni es propiedad de nadie, y más si son registros provisorios" (las licencias pueden cancelarse, por lo previsto en el 1357, cuando se llame a concurso público en cada localidad, que no es el caso). Cortés explicó además que las frecuencias adjudicadas a las radios católicas se corresponden con el Plan Nacional de Frecuencias aprobado en 1981 (suspendido tres años después, ratificada su suspensión por el decreto 859/91 excepto para un llamado a concurso, que tampoco es el caso, y seguido por el registro de 1700 radios de baja potencia). "Creo que fue un error estratégico suspender la ejecución de un plan de frecuencias —se excusó Cortés—, pero ése es un tema de la Comisión Nacional de Telecomunicaciones (CNT)."

Por su parte, Pablo Dencow, titular de la Asociación Argentina de Radios Católicas (ARCA), formada hace un par de meses, aclaró que las radios del Obispado de Quilmes no están inscriptas en su asociación pero manifestó su preocupación "porque el COMFER acepta a más de una radio con el mismo registro. Este es un derecho adquirido a partir de la ley Dromi, pero la CNT jamás ha reconocido a las emisoras de baja potencia. No me hace ninguna gracia que nos usen a las radios católicas como chivos expiatorios".

## VISTO Y OIDO EN LOS MEDIOS

**CASTELO.** Desde el lunes pasado los marplatenses cuentan con un nuevo programa radial. "Parece mentira" es el título del ciclo que conducen Adolfo Castelo y Luis María Stanzione de lunes a sábados de 9 a 13 por LU9 Radio Mar del Plata. Prometen hablar de "los temas que ocupan y preocupan", deporte, humor, música y actualidades. Colaboran a saber: Horacio Maurette, Oscar Izurieta, Jorge Mondi (columna periodística) y Juan Carlos Morales, entre otros.

**RIESGO II.** El ciclo "Zona de riesgo", que Canal 13 emite todos los martes a las 23 y que según una última medición de Mercados y Tendencias cuenta con 14,2 puntos de rating, culminará a fines de junio. Pero a no desesperar ya que pocos días después la emisora pondrá en pantalla "Zona de riesgo II" (atendido por sus dueños) y, según se supo, los autores Maestro y Vainman se encuentran trabajando a pleno en el libreto. Gerardo Romano y Rodolfo Ranni seguirán formando parte del elenco y hasta el momento la única cara nueva que se incorporará es la de la actriz Laura Novoa.

**ATV.** Este sábado a las 8.30 América TeVé pondrá en el aire un nuevo ciclo titulado "Despertar al deporte". Habrá de todo: desde un torneo de baby fútbol para niños de once años hasta diversas actividades complementarias como ajedrez, pintura y otras. Todos los sábados hasta las once de la mañana.

EL CONFLICTO DE CANAL 2

# No se salva ni Maxwell

*Mientras Eurnekián desmiente que haya presiones para que deje la emisora, Héctor Ricardo García da batalla en Tribunales, donde involucra hasta al finado Robert Maxwell. Fantasmas del no tan viejo pasado...*

(*Por Gabriela Borgna*) Si fuera una telenovela, la saga del ex Canal 2 —ahora América Tevé— podría llamarse "Fantasmas del no tan viejo pasado". Poco más de una semana atrás, algunas versiones —Neustadt en un comentario radial matutino, una frase deslizada al pasar por uno de los comensales de Mirtha Legrand— hablaban de "presiones" para que Eduardo Eurnekian se desprendiese de la joya más preciada de su corona massmediática. "No sé quién lo dijo y corre por su cuenta", fue taxativo ante **Página/12** el dueño del pool de la calle Honduras.



Alejandro Elías



**El conflicto de Canal 2 despierta enfrentamientos.**
*Eduardo Eurnekián y Héctor Ricardo García en el ojo de la tormenta.*

Pero sí sabe que en octubre pasado Héctor Ricardo García inició un juicio destinado a recuperar sus acciones en la teleemisora que, de tener un eventual triunfo judicial, lo pondría nuevamente en el centro de esa pantalla. El dueño del diario *Crónica* sigue afirmando hoy que sólo quiere "que se haga justicia. Canal 2 ha sido la empresa que más dolores de cabeza me dio, estoy embargado y, después de haber cobrado cinco millones de dólares por mis acciones, ahora resulta que debo ocho por los avales caídos que nunca se pagaron", confió a este matutino.

La querella fue presentada hace siete meses en el juzgado 22 del doctor Néstor Murillo Capurro, secretaría del doctor Raúl Jurado, y en ella el dueño de *Crónica* acusa a sus ex socios en Radiodifusora del Carmen, a los actuales propietarios de América Tevé, a los hermanos Juan José y Miguel Alfredo Reynal, al estudio de abogados Allende-Brea, a Saturnino Montero Ruiz en su condición de presidente del directorio del Banco Ciudad de Buenos Aires y a algunos de los funcionarios jerárquicos de esa institución de haberse asociado para delinquir contra su patrimonio. No es el único juicio que García lleva adelante; tiene otro por la recuperación de los equipos de la planta transmisora de La Plata, en el que la jueza interviniente falló en primera instancia a su favor, aunque ya fue apelado.

Pero, sin duda, esta querella será la más espectacular, por los nombres involucrados que, tangencialmente, incluye entre sus filas al hoy finado Robert Maxwell. Si bien el proceso está aún en la fase de declaraciones informativas, de las que sólo resta la de Saturnino Montero Ruiz; y aún no hay procesado alguno, en poco tiempo más el juez Murillo Capurro deberá decidir si dicta un sobreseimiento provisional o, por el contrario, si de los testimonios surgen hechos delictuosos que reclamen prisiones preventivas.

Desde su tumba en Jerusalén, el fantasma de Robert Maxwell se actualizó en el pleito. Este tramo de la historia comienza en octubre de 1989, cuando los hermanos Reynal, por entonces representantes de sus intereses comerciales en América latina, le presentaron al ministro del Interior, Julio Mera Figueroa. El 21 de ese mes, el hombre hoy sospechado de ser agente del Mossad y de haber traficado armas (según la investigación del periodista norteamericano Seymour Hersh en su libro *La Opción Sansón*), el mismo cuya misteriosa muerte sucedió en aguas territoriales españolas mientras en Madrid transcurría la cumbre de paz árabe-israelí y cuya desaparición reveló una estafa multimillonaria con los fondos de jubilación de sus empleados, paseaba por los jardines de la residencia de Olivos. Acababa de compartir un almuerzo con el presidente Menem, Mera Figueroa, Néstor Rapanelli, Mario Cámpora y Julio César Aráoz. Juan José Reynal era el intérprete, tal como figura en el testimonio de la causa iniciada por García. El "Capitán Bob" para los amigos y "el mayor bribón del siglo" para sus enemigos, preguntó entonces al titular del Ejecutivo si podía avanzar en la compra del diario *La Razón* y del Canal 2 de La Plata, por entonces intervenido judicialmente y en concurso de acreedores. El titular del Ejecutivo nacional le dio luz verde confiándole que en poco tiempo más la Ley de Radiodifusión, aún vigente, sería cambiada para permitir el acceso del capital internacional a los medios de comunicación nacionales.

Así fue como Robert Maxwell, quien tenía mucho interés en obtener las acciones de Papel Prensa en poder de *La Razón*, casi araña las que Héctor Ricardo García había vendido a los hermanos Reynal, y que dieron origen al juicio porque, junto con la venta del paquete, el titular de *Crónica* pedía que se hicieran cargo de los avales caídos en los bancos Mayo, Florencia y Ciudad de Buenos Aires. Los seis millones de dólares que recibió la cláusula de indemnidad eran para García dinero y paz suficientes. Más hete aquí que el diablo metió la cola y en uno de los contratos concelebrados la cláusula de indemnidad no apareció, el Banco Mayo le embargó la pinacoteca a García por dos millones de dólares y el Banco Ciudad hizo otro tanto con bienes inmuebles por seis millones. Héctor Ricardo García debe ahora más de lo que obtuvo y dice que hubo dolo; el juez deberá decidir si fue así o simplemente hubo incumplimiento contractual, porque no se le notificó que el Banco Ciudad había vendido sus avales caídos a Eduardo Eurnekian y Natalio Wende, dejándolo supuestamente a merced de quienes lo habían despojado de lo que él cree legítimamente suyo. En este punto, Eurnekian tampoco transige: "No puedo opinar de dónde, cómo y por qué, García cree que tiene derecho sobre las acciones del canal, porque esas acciones fueron siempre de Irusta Cornet. Yo no las hubiera podido comprar si un juez no se hubiese expedido claramente al respecto. No hay que olvidar que llegó a haber catorce juicios cruzados entre quienes eran socios de Radiodifusora del Carmen. Yo compré el 80 por ciento de las acciones que estaban en manos de Irusta Cornet y el 20 por ciento que tenía la embajadora Teresa Flouret".

De la documentación incorporada hasta ahora a la causa, surge que Maxwell iba a comprar el canal y de allí que los abogados del prestigioso estudio Allende-Brea se encargaran de dar forma jurídica a los acuerdos. Consultados por **Página/12**, una atenta señorita planteó primero que el profesional que había manejado la cuenta de Maxwell estaba fuera del país y luego, con tono más enérgico, dijo no tener ninguna otra información para dar.

Entretanto, José Irusta Cornet, durante largo tiempo prófugo aun para su defensor quien dijo desconocer el paradero de su patrocinado, apareció hace unos días en el juzgado 22. Allí declaró que desconocía a los hermanos Reynal y a Robert Maxwell, aun cuando Miguel Alfredo hubiera estado en las sucesivas juntas de acreedores que tuvo el canal en el juzgado comercial del doctor Miguel Bargalló, donde se trató de impedir la declaración de quiebra que hubiera dejado a todos sin negocio.



## México en Frankfurt

El Nobel de Literatura Octavio Paz inaugurará la 44ª edición de la Feria del Libro de Frankfurt, pronunciando un discurso el martes 29 de setiembre, un día antes de la apertura al público, ante altas autoridades de Alemania. Los organizadores de la muestra destacaron que México no sólo tendrá un papel protagónico por la presencia de Paz, sino porque la producción editorial de ese país será punto central del encuentro.

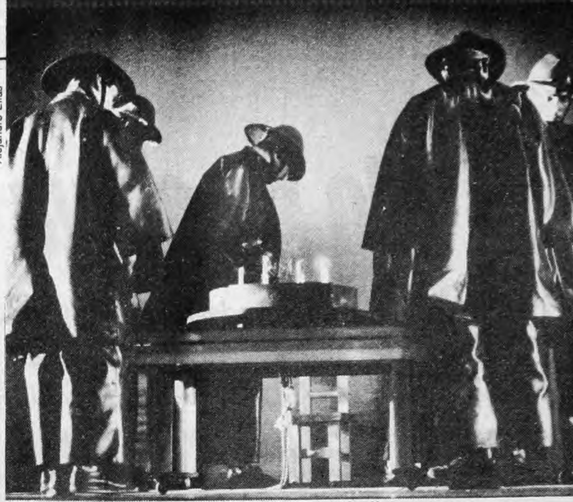
## Murió el productor Franco Rossellini

El mundo del cine acredita una nueva víctima del SIDA desde ayer, cuando en Nueva York se difundió la noticia sobre la muerte del productor Franco Rossellini, a los 56 años Su asistente, el joven Enzo Vitali, declaró que el sobrino del director cinematográfico Roberto Rossellini "...había descubierto que estaba enfermo de SIDA después de un viaje al Africa, donde había sufrido una herida en el pie y su salud desmejoró rápidamente". El mismo Vitali agregó que "hace un año y medio los médicos le habían pronosticado sólo cuatro de vida, pero luchó hasta el final contra la terrible enfermedad". Rossellini había producido numerosos títulos de éxito, como el *Decamerón*, de Pier Paolo Pasolini, *La ciudad de las mujeres*, de Federico Fellini, y, para Bob Guccione, la polémica *Calígula*, de Tinto Brass.



# Entre el candor y la pesadilla

*Con el espectáculo "Almas examinadas", La Organización Negra dio su primer paso en un ámbito escénico convencional.*


Alejandro Elías

**La Organización Negra en "Almas examinadas".**
*Entre la imaginería corporal, la palabra y el fuego.*

**ALMAS EXAMINADAS** (Díptico compuesto de *Argumento* y *Almas*). Espectáculo creado y realizado por la Organización Negra. Con Pichón Baldinu, Alfredo Visciglio, Diqui James, Enrique Calissano, Fabio D'Aquila, Daniel Conde, José Glauco, Domingo López y Gabo Correa, actor invitado. Música: Gaby Kerpel. Asesoramiento de video: Silvina Cafici. Iluminación: Pampín/Pujéa. Escenografía: Martín Etchegoyen y la Organización Negra. Sonido: Willy Campins. Diseño de producción: Liliana Ginitman. Guión y dirección: Manuel Hermelo.

***(Por Hilda Cabrera)*** Sin duda La Negra busca ser diferente, también en este díptico que ahora presenta el grupo en un ámbito escénico inédito para su naturaleza *under* y en el que demuestra una creatividad menos riesgosa pero tan eficaz como en *La Tirolesa*, obra que en el '89 lo llevó a trepar el Obelisco y descolgarse entre un público asombrado. El primer trabajo, *Argumento*, ya presentado el año pasado en el Instituto de Cooperación Iberoamericano (ICI) y en el Centro Cultural Recoleta, captó de entrada al mismo público joven y fervoroso que lo aplaudió esta vez en la sala Casacuberta. El impacto de las figuras que formaban los actores desnudos se mantuvo hasta el final.

En una sucesión de cuadros breves, segmentados por intervalos de luz y sombra, los actores —o modelos vivos, como prefieren llamarse ellos mismos— se agrupan, alinean o apilan, combaten a veces o se aferran desesperados a otro cuerpo, arañando también el largo muro que se extiende hacia atrás del escenario como telón de fondo. Esta imaginería corporal acaba cuando el grupo apela a la palabra y al fuego. En el segundo tramo del espectáculo alguien recita el *Argumentum Ornithologicum*, uno de los textos de Jorge Luis Borges que integran *El Hacedor*: "Cierro los ojos y veo una bandada de pájaros...", y el fuego destruye el libro que cada uno de los actores sostiene llameante entre las manos.

En cuanto a *Almas*, segundo trabajo y estreno de este nuevo espectáculo, su tema no es buscar el impacto sino la sorpresa, y siempre dentro de un clima a mitad de camino entre lo naïf y lo pesadillesco. Se trata del sueño de un muchacho vapuleado por intríngulis existenciales, espejismos y ensueños. Es víctima y sobreviviente de un sueño poblado de hombrecitos maliciosos con trazas de bomberos, de tortas de cumpleaños, faros y peces, y hasta un casco perseguidor accionado a control remoto.

Pero esta mezcla de candor y pesadilla, quizá por repetida, se agota y va dejando espacios vacíos, apenas cubiertos por la música siempre impactante ejecutada en vivo por Gaby Kerpel. Esto se percibe claramente cuando el muchacho de la historia pasa a ese otro espacio en el cual —dice— ya no le interesan las personas pero sabe leer el viento. El texto de esta *Almas* es de un tal Dr. Elefant, supuestamente sosías de aquel científico bueno del dibujo animado, el que fabricó a Astroboy, el chico robot que sí sabía cómo resolver problemas.

ROBERT MORLEY

# Adiós a un romántico

A los 84 años, víctima de un infarto, junto a su esposa y a sus dos hijos, falleció en Londres el actor Robert Morley. Gordo, con pinta de aristócrata presumido que se destacó junto a Humphrey Bogart en *La reina africana*, donde compuso al hermano misionero de Katharine Hepburn, y junto a Stewart Granger en *El hermoso Brummel*, fue un eterno secundario que, de alguna forma, siempre se interpretaba a sí mismo. Hijo de un oficial del ejército que perdió toda su fortuna en el juego, Morley estudió en la Royal Academy y por años compuso personajes en puestas que recorrieron toda Inglaterra. Sobre el escenario, donde debutó a fines de los años 20, su papel más exitoso fue el de Oscar Wilde, en una pieza presentada en 1936 y poco después el de Alejandro Dumas en *El gran romántico* y el impar Henry Higgins en *Pygmalion*, de George Bernard Shaw. En el cine debutó como reemplazante de Charles Laughton, quien había rechazado el papel de Luis XVI de Francia en *María Antonieta*, que le valió su única candidatura al Oscar de Hollywood en 1938. Sin embargo, y como muchos otros actores de igual origen teatral atravesados por la mala suerte, acorralado por la necesidad de vivir de su profesión, accedió a participar en producciones adocenadas. En su última etapa delante de las cámaras protagonizó *¿Quién está matando a los grandes chefs de Europa?*

## "BEATRIX CENCI" EN EL COLON

# En el nombre de la hija

*Con mucho brillo y la dirección escénica de Jaime Kogan se concretó el estreno latinoamericano de la ópera de Ginastera.*

**BEATRIX CENCI:** Opera en 16 escenas de Alberto Ginastera con libreto de William Shand y Alberto Girri. Dirección escénica: Jaime Kogan. Dirección musical de la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires; Mario Perusso. Escenografía: Graciela Galán. Coreografía: Nora Codina. Protagonistas: Mónica Ferracani, Gustavo Gibert y Evelina Iacattuni. Más elenco y ballet. Teatro Colón con nuevas funciones viernes 5, domingo 7 y martes 9 de junio, en horarios diversos.

*(Por G.B.)* Nadie podrá decir que el Teatro Colón no puso una buena dosis de esfuerzo y brillo en el estreno latinoamericano de *Beatrix Cenci* de Alberto Ginastera, al editar, por ejemplo, una separata con el texto completo del poema-libreto de William Shand y Alberto Girri, quien en vida jamás terminó de estar conforme con este trabajo. Ni que el director escénico Jaime Kogan y la diseñadora y escenógrafa Graciela Galán no aguzaron su imaginación para hacer de esta obra una expresión de lo que suele conocerse como ópera contemporánea.

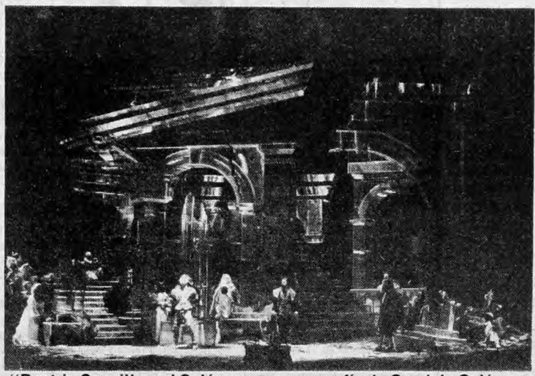
Para empezar, y con fortuna, se acortó la versión original de dos horas a una hora y veinte, en la que encadenaron los dos actos en una única secuencia de dieciséis escenas sin intervalo. Transitar por esta *Beatrix Cenci* fue entonces un poco menos trabajoso, aun cuando siga siendo inentendible por qué Ginastera eligió un tema históricamente ubicado en los finales del Renacimiento italiano para desarrollar un texto musical preñado de las problemáticas que aquejaban a los compositores en la década del 70. Tonalidades y ritmos son el juego dentro de una melodía entrecortada y lenta; la descripción no apunta a decir que el recurso sea bueno o malo sino que, puesto en relación con el relato cantado, produce un efecto de contradicción insalvable, antes que de enriquecimiento de la obra.

La historia de *Beatrix Cenci* es la de la mujer joven víctima del incesto paterno. Primero con la tácita "anuencia" del resto de la familia, también sometida por ese pater monstruoso; y luego con la venia de unas instituciones sociales dispuestas a masacrar nuevamente a las víctimas, una vez que éstas se apuntan a victimarias para obtener su liberación. Es una historia tan antigua y tan contemporánea la del incesto, que arranca con el mito griego de Ifigenia y concluye con la última crónica policial que escribió en rojo sobre negro el complejo vínculo humano que desencadena la secuencia deseo-incesto-muerte. Contracara del mito de Edipo que sin ir tan lejos el inglés Stephen Frears filmo en *Relaciones peligrosas*, conocida en la Argentina el año pasado.

No hace falta inferencia alguna. Alberto Ginastera solía recurrir su pasión por los temas lejanamente históricos y, entonces, la ubicación de este relato en el contexto del Renacimiento decadente se convierte en una marca ideológica del autor. Estos signos son los que Jaime Kogan y Graciela Galán, así como la coreógrafa Nora Codina, rescataron del original para darle una lectura vigente.

El primero acentuando con trazos muy definidos los caracteres de estos protagonistas encerrados de manera asfixiante dentro de un castillo al que una y otra vez rondan guardianes con perros (sí, hubo perros de carne y hueso en el Teatro Colón) tan fieros como el amo que los alimenta. El castillo, mejor dicho, sus ruinas interiores, diseñado intencionalmente por Graciela Galán con materiales transparentes, a tono con la idea de que no hay muro ni tradición ni prosapia a los que la decadencia no horade sin piedad. Y unas escaleras circulares que llevan y traen siempre al centro de la escena, la obscenidad del propio relato, que por momentos recuerda las construcciones imaginarias de Escher y atrapa con la memoria del clima visual de otro incesto, el del film *Adiós hermano cruel* (Potrone Griffi, 1968).

La coreografía de Nora Codina no hizo más que poner en movimiento las gestualidades vinculares: el coro, los asesinos pagados, los cortesanos golosos y hastiados de un festín mortuorio al que no pueden dejar de asistir por orden del amo, los hermanos cobardes, los religiosos que azotan a la pecadora que osó no asumirse como culpable del deseo del padre.



**"Beatrix Cenci" en el Colón con escenografía de Graciela Galán.**
*La historia de una mujer joven víctima del deseo paterno.*

Tanto el baritono Gustavo Gibert como el Conde Cenci, como Mónica Ferracani en su rol de Beatrix y en menor medida Evelina Iacattuni como la madre Lucrecia, se lucieron con dignidad. Aunque se los ha visto desarrollar trabajos mejores. Poco más podía hacerse con esta *Beatrix Cenci* a la que Ginastera fue el primero en condenar con el infeliz tratamiento al que la sometió.

## Hammond, King, Pappo

Dos reconocidos nombres en el mundo del blues, Albert Collins y John Hammond, protagonizarán junto al crédito local más legendario en este género, Pappo, la segunda edición del ciclo *El Mejor Blues del Mundo en Buenos Aires* que iniciaron recientemente Taj Mahal y Albert King. Los conciertos serán el 24 y 25 de julio, a partir de las 22, en el teatro Gran Rex.

Hammond, dueño de una historia ligada a grandes figuras históricas del blues y músico de sangre —su padre John Hammond, siendo productor del sello Columbia, descubrió entre otros a Bob Dylan y Bruce Springsteen; uno de sus tíos es Benny Goodman—, coincidirá en la ciudad del tango con Collins, ganador de un Grammy en el '87 y autor del promocionadísimo "Still Got The Blues" que, en la versión de Gary Moore, se convirtió en el más grande hit del blues en los últimos años. El músico negro se encuentra en estos días grabando un nuevo disco, con importantes músicos de rhythm & blues. Cuando haya concluido con estos registros, iniciará una gira de la que Buenos Aires forma parte.

El furor por el blues no cesa. Por eso vienen ahora Collins y Hammond. Y por eso volverá el mítico B. B. King. El bluesman que diera un par de antológicos conciertos en el Luna Park a fin del año pasado, actuará los días 29, 30 y 31 de octubre en Obras.

## Haydn en 104 entregas

Las 104 sinfonías del célebre compositor austríaco Joseph Haydn se grabarán en un plazo de ocho años, en conciertos que se realizarán en el Palacio Esterhazq, ubicado en la localidad de Eisenstadt, Austria, donde se estrenaron muchas de esas obras. El primero de estos registros que irán directo al sistema de disco láser que Haydn jamás soñó para sus creaciones se realizará el próximo sábado 13. Incluirá de la primera a la quinta sinfonía. Los organizadores de este acontecimiento musical de primer orden informaron que para estas grabaciones fue creada la orquesta de la Academia Haydn, cuya dirección artística corresponde al director de orquesta vienés Anton Gabmayer.

# CINE




**ARCO IRIS NEGRO** -P/M/13-
**Arizona.** Lavalle 727. 322-6967. Cont. 14.35, 18 y 21.25.-

**BAJOS INSTINTOS** -P/M/18-
De Paul Verhoeven. Con Michael Douglas y Sharon Stone.
**Alfa.** Lavalle 842. 322-1114. A las 14.35, 17.20, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15. -
**Iguazú.** Lavalle 940. 393-9931. A las 13, 15.15, 17.50, 20.25 y 22.55.-
**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 15, 17.40, 20.15 y 22.55.-

**BARTON FINK** -APTA-
Con John Turturro.
**Ideal 6.** Suipacha 378. 326-3300. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

**CABO DE MIEDO** -P/M/16-
Con Robert de Niro y Nick Nolte.
**Metro 2.** Cerrito 570. 35-4219. A las 14.55, 17.35, 20.15 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30. -

**COLMILLO BLANCO** -APTA-
Presentada por Walt Disney. Hablada en castellano.
**Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.50, 16 y 18.10.-

**COMBUSTION ESPONTANEA** -P/M/13-
**Select Lavalle.** Lavalle 921. 326-0235. 15.40, 19.30 y 23.20 (Sáb. 15, 18.40, 22.20 y trasn. 1.45).-

**DESEO Y DECEPCION** -P/M/16-
Con Kim Basinger y Richard Gere.
**Suipacha 2.** Suipacha 442. 322-1195. A las 13, 15.15, 17.30, 19.55 y 22.25. S.20 y trasn. 1.45).-

**DIVINAS PALABRAS DE VALLE INCLAN** -P/M/13-
Con Ana Belén y Paco Rabal.
**Loire.** Corrientes 1524. 49-1900. A las 14, 16.05, 18.20, 20.40 y 23.-

**EL CORAZON DE LA CIUDAD** -APTA-
Con Danny Glover, Steve Martin y Mary McDowell.
**Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 17, 19.45 y 22.30.-
**Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 17.30, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

**EL LADO OSCURO DEL CORAZON** -P/M/16-
Con Darío Grandinetti, Sandra Ballesteros y Nacha Guevara. Dir.: Eliseo Subiela.
**América.** Callao 1057. 41-3818. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. 322-1936. A las 14.10, 17.10, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.25.-
**Gaumont.** Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

**EL PADRE DE LA NOVIA** -APTA-
Con Diane Keaton y Steve Martin.
**Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 15, 17.45, 20.20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
**Monumental 2.** Lavalle 780. 393-8865. A las 16, 18.15, 20.30 y 22.45.-

**EL PODER DE UN DIOS** -APTA-
De Peter Fleischmann.
**Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 17, 19, 21 y 23.-

**EL PRINCIPE DE LAS MAREAS** -P/M/13-
Con Barbra Streisand y Nick Nolte. Dir.: Barbra Streisand.
**Cinema Uno.** Suipacha 460. 322-1112. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

**EL SILENCIO DE LOS INOCENTES** -P/M/16-
Con Jodie Foster y Anthony Hopkins.
**Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 17.40, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
**Suipacha 3.** Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15. -

**EL VIAJE** -P/M/13-
De Fernando "Pino" Solanas. Con Walter Quiroz.
**Ideal 1.** Suipacha 378. 326-3300. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.10: The Doors.-
**Losuar.** Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 13.40, 16.35, 19.25 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.10. -

**ENIGMA MORTAL** -P/M/16-
**Trocadero 4.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

**ESPERANZA DE VIDA** -APTA-
Con William Hurt.
**Maxi 2.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15.15, 17.45, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1. -

**EUROPA EUROPA** -P/M/16-
Con Marco Hofschneider y Michelle Gleizer.
**Atlas Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
**Broadway.** Av. Corrientes 1155. 35-2345. A las 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

**FRACCION DE SEGUNDO** -P/M/16-
Con Rutger Hauer.
**Trocadero 2.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.20.-

**FREEJACK** -P/M/16-
**Trocadero 3.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.-

**FUERZA DE CHOQUE** -P/M/13-
**Select Lavalle.** Lavalle 921. 326-0235. Cont. 13.30, 17.20 y 21.20 (Sáb. 13, 16.40, 20.20 y trasn. 0).-

**GLADIATOR** -P/M/16-
Con James Marshall y Robert Loggia. Dir.: Rowoy Herrinton.
**Sarmiento.** Lavalle 852. 322-3338. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

**HOOK (EL RETORNO DEL CAPITAN GARFIO)** -APTA-
**Metro 3.** Cerrito 570. 35-4219. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30. -

**HORAS DESESPERADAS** -P/M/16 c/Res.-
Con Mickey Rourke y Anthony Hopkins.
**Ambassador.** Lavalle 777. 322-9700. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
**Capitol.** Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14.20, 16.20, 18.35, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-
**Patio Bullrich 1.** Posadas 1245. 325-8328. A las 15.30, 17.50, 20.20 y 22.35.-

**IMPERIO DEL CRIMEN** -P/M/13-
**Electric.** Lavalle 836. 322-1846. Cont. 13.40, 17.15 y 21. Sáb. trasn.

**JFK** -P/M/13-
De Oliver Stone. Con Kevin Costner y Tommy Lee Jones.
**Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 18.20 y 21.40.-

**KIDBOXER (PUÑO DE FUEGO)** -P/M/13-
**Arizona.** Lavalle 727. 322-6967. Cont. 13, 16.25, 19.50 y 23.15. Sáb. trasn. 1.15.-

**LA TAREA (ES HACER EL AMOR)** -P/M/16-
**Alfil.** Corrientes 1753. 40-7575. A las 14, 15.50, 17.40, 19.30, 21.20 y 23.10 (Vier., Sáb. y Miér. 14, 15.50 y 17.40). Vier. y Sáb. Peter Hammill.-

**LAS EDADES DE LULU** -P/M/18-
**Ideal 4.** Suipacha 378. 326-3300. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10.-

**LO MEJOR DE LAS ARTES MARCIALES** -P/M/13-
**Electric.** Lavalle 836. 322-1846. Cont. 15.40, 19.15 y 23. Sáb. trasn.

**MARIDOS Y AMANTES** -P/M/18-
**Lorca 1.** Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.10, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.15.-
**Paramount.** Lavalle 845. 322-9999. Cont. 13.10, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.-

**PARIS TROUT** -P/M/16-
Con Dennis Hopper, Barbara Herschey y Ed Harris.
**Suipacha 1.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20. -

**PESCADOR DE ILUSIONES** -P/M/13-
**Ideal 3.** Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

**PETER PAN** -APTA-
Presentada por Walt Disney. Hablada en castellano.
**Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.40, 15.20, 17 y 18.40.-

**SENTENCIA DE MUERTE** -P/M/16-
**Trocadero 1.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

**SIEMPRE ES DIFICIL VOLVER A CASA** -P/M/13-
De Jorge Polaco. Con Miguel Torres del Sel, Dady Brieva y Soledad Silveyra.
**Libertador.** Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 15, 17, 19, 21 y 23.-
**Monumental 1.** Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 15, 17, 19.10, 21.10 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30. -

**THELMA & LOUISE** -P/M/16-
**Ideal 5.** Suipacha 378. 326-3300. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-

**TOMATES VERDES FRITOS** -APTA-
**Ideal 2.** Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
**Lorca 2.** Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 17.30, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.-

**UN LUGAR EN EL MUNDO** -APTA-
De Adolfo Aristarain. Con Federico Luppi y José Sacristán.
**Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15.15, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
**Normandie.** Lavalle 861. 322-1000. A las 13, 15.15, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

**¡PARA! O MI MAMA DISPARA** -APTA-
Con Sylvester Stallone y Estelle Getty.
**Metro 1.** Cerrito 570. 35-4219. A las 13.30, 15.25, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30. -
**Ocean.** Lavalle 739. 322-1515. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30. -
**Patio Bullrich 2.** Posadas 1245. 325-8328. A las 16.40, 18.40, 21.10 y 23.10.-

## CICLOS

**Avenida.** Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 11, 14.35, 18.30 y 22.10: **Orquídea Salvaje** -P/M/18- 12.50, 16.35 y 20.30: **Fiesta de Amantes**.-

**Cinemateca Argentina.** Sarmiento 2255. 952-2170. Visión del Cine Norteamericano: A las 17.30, 19.30 y 21.30: **La Cuenta Regresiva** -APTA- de Don Taylor. Con Kirk Douglas y Martin Sheen.-

**Club de Cine.** Sarmiento 1249 (Subsuelo). A las 20: **Los Misterios de Chandú**, de Ray Taylor. Serial con Bela Lugosi. A las 21.30: **Almirante Canaris**, de O. Hasse. Con M. Held y B. Rutting. Loc. $ 3.-

**Lara.** Av. de Mayo 1225. 381-6966. Cont.: 14, 18 y 22: **El Vengador del Futuro** -P/M/13- 12, 16 y 20: **Air América (Locos por el Peligro)**.-

**Lugones.** Corrientes 1530. 46-8611. Festival de la Comunidad Europea. A las 15, 17.30, 20 y 22.30: **Nube** -P/M/18- Dir.: Ana L. Guimaraes. Con A. Melo y R. André. Pl. $ 2.-

## BARRIOS

### BELGRANO

**ATLAS BELGRANO . Av. Cabildo 2165 . 781-7200.** A las 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10: **Horas Desesperadas** -P/M/16 c/Res.- 15.55, 18.10, 20.30 y 22.50: Variedades. Sáb. trasn. : 1.10.-

**BELGRANO 1 . Obligado y Mendoza . 781-8183.** A las 15, 17.40, 20.15 y 22.55: **Bajos instintos** -P/M/18- 14.40, 17.20, 19.55 y 22.35: Variedades. Vier. a Dgo. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-

**BELGRANO 2 . Obligado y Mendoza . 781-8183.** A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15: **El padre de la novia** -S/R- 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55: Variedades. Vier. a Dgo. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-

**BELGRANO 3 . Obligado y Mendoza . 781-8183.** A las 15, 17.05, 19.10, 21.10 y 23.20: **Siempre es difícil volver a casa** -P/M/13- 14.40, 16.45, 18.50, 20.50 y 22.55: Variedades. Vier. a Dgo. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-

**CABILDO . Av. Cabildo 2347 . 784-3852.** A las 15.05, 17.40, 20.15 y 22.50: **El príncipe de las mareas** -P/M/13- 14.55, 17.30, 20.05 y 22.40: Variedades. Sáb. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-

**GENERAL PAZ 1 . Av. Cabildo 2702 . 781-1412.** A las 15.10, 17.45, 20.20 y 23: **Un lugar en el mundo** -S/R- 14.50, 17.25, 20 y 22.40: Variedades. Sáb. trasn.: 1.25.-

**GENERAL PAZ 2 . Av. Cabildo 2702 . 781-1412.** A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30: **El lado oscuro del corazón** -P/M/16- 16.50, 19.30 y 22.10: Variedades. Sáb. trasn. : 1.15.-

**GENERAL PAZ 3 . Av. Cabildo 2702 . 781-1412.** A las 14.35, 16.30, 18.45, 21 y 23.15: **Gladiator** -P/M/16- 18.25, 20.40 y 22.55: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20.-

**LIDO. Av. Cabildo 3241 . 701-2996.** A las 14.15, 16.55, 19.35 y 22.15: **Hook (el retorno del Capitán Garfio)** -S/R- 16.45, 19.25 y 22.05: Variedades. Sáb. trasn. : 1.

**MIGNON. Juramento 2433. 784-3899.** A las 13.45, 15.40, 17.35, 19.30, 21.25 y 23.20: **¡Para! o mi mamá dispara** -S/R- 15.20, 17.15, 19.10, 21.05 y 23: Variedades. Sáb. y Dgo. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-

# TEATRO



**COLON. 35-5414.** JUEVES 4 (Func. Ext. N° 76) a las 21. Organizada por el T. Colón y el Mozarteum Argentino. Act. de "Artis Quartett de Viena". En prog. obras de Mozart, Berg, Brahms, Beethoven, Webern y Dvorak. Sob. de Ab. en vta. VIERNES 5 a las 20.30: 2ª Func. del Abono Nocturno. Opera "BEATRIX CENCI", de A. Ginastera. Con G. Gibert, M. Ferracani, E. Iaccatuni, A. Cecotti y O. Carriion. Dir. de Orq.: MARIO PERUSSO. Sob. de Ab. (unic. loc. altas lat. y de pie) en vta. SABADO 6 (Ext. N° 2) y SABADO 13 (Ext. N° 3) a las 20.30: UNICAS FUNCIONES EXTRAORDINARIAS DEL BALLET NACIONAL DE ESPAÑA. Dir. artistica y bailarín estrella: JOSE ANTONIO. Loc. en vta. dde. $ 12. DOMINGO 7 a las 17: 2ª Func. del Abono Vespertino. Opera "BEATRIX CENCI", de A. Ginastera. Con G. Gibert, M. Ferracani, E. Iacattuni, A. Cecotti y O. Carrion. Dir. de Orq.: MARIO PERUSSO. Sob. de Ab. en vta. MARTES 9 a las 20.30: Func. Ext. N° 4. Opera "BEATRIX CENCI", de A. Ginastera. Con el mismo elenco del día 7.

**MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Martín Coronado**: Juev. a Sáb. a las 22.15. Dgo. a las 21: **"Trescientos Millones"**, de R. Arlt. Con A. Boero, O. Lovero, R. Terranova, N. H. Rivas, E. Bustamante y elenco. Mús.: R. Mederos. Vest.: R. Schussheim. Dir. Gral.: José M. Paolantonio. Pl. $ 12. Pull. $ 8. Juev. a Sáb. a las 19.30. Dgo. a las 18: **"Ballet Contemporáneo del TMGSM"** presentando "De Saco y Corbata", de M. Bali; "Sílfides Revisitada", de A. M. Stekelman; y "Bestiario", de O. Aráiz. Dir. Gral.: O. Aráiz y D. Petroni. Pl. $ 12. Pull. $ 8.-
**Sala Casacuberta**. Miér. a las 20. Juev. a Sáb. a las 21.30: **"Traición"**, de H. Pinter. Con A. Bonin, D. Fanego y P. Gilmour. Dir. Gral.: J. Hacker. Pl. $ 12 (Juev. pop. $ 8). Miér. a las 22.30. Dgo. a las 21.30: **"Almas Examinadas"**, creación de la Organización Negra. Guión y Dir.: Manuel Hermelo. Con P. Baldinu, A. Visciglio y elenco. Pl. $ 12.-
**Sala Cunill Cabanellas.** Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. (despedida) a las 20.30: **"Mar en Calma"**, de A. Rosenbaum. Por el "Equipo La Serie". Dir.: I. Scaramuzza y A. Rosenbaum. Pl. $ 10. Loc. en vta. c/3 d. de ant.-

**COMPLEJO ENRIQUE S. DISCEPOLO. TEATRO PTE. ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076.** Juev. a las 21: **CICLO DEL ENCUENTRO**, con los Tucu Tucu, Cuty y Roberto Carabajal y el Ballet Salta de Marina y Hugo Jiménez. Dir. Gral.: Teresa Parodi. Pl. $ 10 y $ 8.

**NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. Sala Argentina**: Mar. ($ 6) a las 21.30. Sáb. a las 20. Dgo. a las 19.30 (Pl. $ 9): **"Conversación en la Casa Stein sobre el ausente Señor Von Goethe"**, de Peter Hacks. Trad. y Adapt.: A. Bauer y M. Iedvabni. Con Ingrid Pellicori. Dir.: Manuel Iedvabni.-

**ALFIL. Av. Corrientes 1753. 40-7575/5680.** La Banda de Teatro **Los Macocos** presenta "MACOCOS: ADIOS Y BUENA SUERTE". Vier. y Sáb. a las 0.45. Loc. $ 5 (s/num.).-

**ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484.** Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20:
**ALFREDO ALCON**
Luego de su presentación en los Festivales Internacionales de Montevideo, Bogotá y Caracas, repone:
**FINAL DE PARTIDA**
De Samuel Beckett. Con Osvaldo Bonet, Márgara Alonso y Horacio Roca. Dir.: Alfredo Alcón. Sáb. a las 19. Lun. a las 21:
**CICLO NUEVOS DIRECTORES**
presenta
**FACTOR DE RIESGO**
La obra de Gustavo Belatti. Con Norberto Galzerano y Susana Yasan. Asist. Dir.: Inés Burzomi. Dir.: Alberto Segado. Loc. $ 10. Bolet. dde. las 12.-

**AP-SARAS. Moreno 3322. 89-7093.** Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **"30 Dineros"**, de Ana Rivas. Dir.: Juan J. Ovalle. Con J. Albornoz, E. Bertoni, L. Defferrari y elenco. Desc. a est. y jub.-

**ARTE. Diagonal Norte 1150. 35-7934.** H.F.H y Asociados presentan: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21:
**LOS 90 SON NUESTROS**
Ganadora Estrella de Mar 92 Mejor Obra y Mejor Dirección. De Ana Diosdado. Con Leo Sbaraglia, Fernán Mirás, Fabián Gianola, Carola Reyna y gran elenco. Adapt.: Luis Agustoni. Dir. Gral.: Carlos Gandolfo. Loc. dde. $ 12 en vta. c/5 d. de ant. Ultimos Días.-

**ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 70-0850.** LORENZO QUINTEROS y PATRICIA PALMER en: **"LA SEÑORITA JULIA"**, de August Strindberg. Con Mercedes Fraile, Leonardo Suárez Paz y Martin González. Dir.: **Máximo Salas**. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20. Pl. $ 15 (Miér. y Juev. pop. $ 10). Loc. en vta.-

**ASTRAL. Corrientes 1639. 46-5707/9964.** Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 22.45. Dgo. a las 21.30: El Musical que llega al Corazón. Gustavo Levit y Asociados presentan a MABEL MANZOTTI en
**GYPSY**
Con Luis Medina Castro y Ambar La Fox. Gran elenco. Orquesta en Vivo. Loc. en vta.-

**ASTROS. Corrientes 746. 325-5541.** Enrique Estevánez presenta a Guillermo Francella, Ana Maria Picchio y Javier Portales en:
**PIJAMAS**
De Marc Camoletti. Con Ana María Cores y Judith Gabbani. Dir. y Pta. en escena: Carlos Moreno. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21. Ambiente climatizado. Loc. en vta. Pl. $ 20.-

**ATENEO. Paraguay 918. 311-2888.** THELMA BIRAL, SUSANA CAMPOS, NORA CARPENA, MORIA CASAN y GRACIELA DUFAU en:
**BRUJAS**
De Santiago Moncada. Escen.: G. de la Torre. Dir. Gral.: Luis Agustoni. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. 7 func. esp. a las 20.30 y 22.45. Prohibido menores de 16 años.-

**AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 476-6906.** Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: RODOLFO RANNI en
**EL BIZCO**
De Marta Degracia. Con Héctor Bidonde, Lucrecia Capello y Alejandra Colunga. Dir.: Rubens W. Correa. Loc. en vta.-

**AUDITORIO I.F.T. Boulogne Sur Mer 547. 962-9420.** Sáb. a las 18: **"Gran Epopeya Gran"** (La Vida como Obra de Arte). Dir.: Carlos Demartino.-

**BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683.** Juev. a las 21: **"Un Angel en Babilonia"**, por el Grupo "El Baldío". Dir.: Antonio Celico.-

**BLANCA PODESTA. Corrientes 1283/5. 35-2592.** Ultimos Días: Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. 7 a las 20.30 y 22.30: RICARDO DARIN, FERNANDO SIRO y ARTURO MALY en:
**NECESITO UN TENOR**
De Ken Ludwig. Con Patricia Echegoyen, Mónica Guido, Ana María Acosta. Participación especial de Catalina Speroni y José Luis Mazza. Dir.: **Ricardo Darín**. Loc. en vta.-

**BULULU. Av. Rivadavia 1350. 38-1656.** Vier. a las 21: **"La Expo-Palmitos 92"**. A las 22: Grupo Los Destornillados en **"Destornilladores de Risa"**. A las 23: **"Parece que Acá Vamos"**, con Juan y Fede. A las 24: **"Menú del Día"**, por Los Pinchiruli. A las 0.45: **"Hagámoslo de a Cuatro"**. A la 1.30: **"Apretón y Después"**, con W. Gomel.

**CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 35-5783/6735.** Carlos Carella en:
**LOS PROJIMOS**
De Carlos Gorostiza. Con: A. Antelo, F. Bloise y A. Dolinsky. Dir.: Carlos Carella. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. 7 a las 19 y 21. Pl. $ 12. Desc. a est. y jub.-

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 46-1251/59.** SALA A-B: Hoy a las 21: Música popular: Recital de **Cuti y Roberto Carabajal**. Juventudes santiagueñas e invitados. Pl. $ 6. Jub. y est. 50% desc.-

**CENTRO CULTURAL RECTOR RICARDO ROJAS de la UBA. Av. Corrientes 2038. 953-0390.** Juev. y Vier. a las 23. Sáb. a las 23.30: **"Hamlet"** (o la Guerra de los Teatros). Dir.: R. Bartis.-

**COLONIAL. P. Colón 413 esq. Belgrano. 34-7958. 581-6094.** Dgo. a las 18.30: **"Zarzuelas en el Colonial"**, las estampas más graciosas y emotivas. Solistas, Coro y Danza. Dir. Mus.: Fernando Galvé. Desc. a est. y jub.-

**CONFITERIA IDEAL. Suipacha 380 1er. Piso. 326-1081.** Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y trasn. 0.15. Dgo. y Lun. a las 20.30: **Jean Francois Casanovas y el grupo Caviar presentan: "COPETIN EN EL CENTRO"**. Premio Estrella de Mar 1992. Disfrute del espectáculo y del "Copetín con Ingredientes". Loc. en vta. dde. las 12. Juev., Dgo. y Lun. desc. a est. y jubil.-

**CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/85.** Sáb. a las 0.30: A su regreso de España ¡2 PERSONAS EN ESCENA! con **Leo Masliah** y Alina Gandini.-

**DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. 326-3606.** Vier. (popular) y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.15: **"ANGELITO"** (UN CABARET SOCIALISTA), de Roberto Cossa. Dir.: Luis Macchi. Ultimas funciones. Dgo. a las 18.45: **"El Casamiento de Laucha"**, de Roberto J. Payró. Dir.: Eduardo Pavelic.-

**DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228.** Morgana Producciones presenta a **China Zorrilla** (es Victoria Ocampo) y **Luisina Brando** (es Eva Perón) en:
**EVA Y VICTORIA**
De Mónica Ottino. Dir.: Oscar Barney Finn. Con Laura Palmucci. Miér. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20 y 22. Loc. en vta. dde. las 10.-

**DE LA FABULA. Agüero 444. 87-4531. 431-0028.** Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19: **"DIVERTANGO II"** (Un Des-Concierto de Tangos). Libro y Dir.: Silvia Copello. Pl. $ 10. Bolet. dde. las 17. Calefacción.-

**DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 84-0542.** Sáb. y Dgo. a las 19.30: Tercer año de éxito: **"Canzonettas y Zarzuelas"**. Italia y España en el Corazón. Dir.: Orlando Junco y Ricardo Aldemar. Desc. a jubil.-

**DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351.** Miér. a Dgo. a las 19: LA BANDA DE LA RISA en el juguete cómico lírico
**EL MARTIN FIERRO**
Vers. teatral de Claudio Gallardou s/el poema de José Hernández. Con Claudio Da Passano, Aníbal Silveyra, Diana Lamas y Claudio Gallardou. Dir.: Claudio Gallardou. Mús.: Oscar Cardozo Ocampo. Jub. y Est. $ 10.-

**DEL PLATA. Cerrito 228. 682-5745. 35-2587.** Vier. y Dgo. a las 21.30. Sáb. a las 23: **"Che Argentina, Sos un Show"**. Mús. Orig. de Hernán Aguilar y Cuerpo de Baile. Dir.: H. Aguilar. Sáb. a las 19: **"Las Peripecias de un Moño Rojo"**, humor en 3 actos. Libro y Dir.: Osvaldo Medici. Sáb. a las 21: **"San Joaquín"**. Mimo, magia y teatro corporal. Libro y Dir.: Daniel San Joaquín.-

**DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702.** Sáb. a las 21. Dgo. (popular) a las 19.30: Vuelve en su 6° año: **TANGO VARSOVIANO**, de Alberto Félix Alberto. Con M. Riveros, M. A. Figueroa, O. Peluffo y J. Diez. Unicas Funciones. Despedida 7 de junio. Loc. $ 10.-

**EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914.** Con Dirección de **Carlos Castaño**: Vier. a las 21.30: **"Sudacas"**, con A. Olivola, V. Polischev y Y. Martul. A las 23: **"La Nube"**, con J. Janin, G. Medina y J. Martí.

**EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 40-0948.** Vier. y Sáb. a las 21.30: **"Camas Separadas"**, de M. Ramos. Dir.: A. Alezzo. Sáb. a las 23.30. Dgo. a las 20: **"Noche de Estreno en Bs. As."**. Libro y Dir.: E. Solá y G. Gil.-
**Sala 2**: Vier. y Sáb. a las 21.30: **"Golpe de Estado a la Hora del Té"**, de T. Maciel. Dir.: F. Guthmann. Sáb. a las 23.30: **"La Farra"**, de R. Santana. Dir.: M. Gaspar.-
**Sala 3**: Vier. a las 21.30: **"La Dama de Agua"**, de Y. Mishima. Dir.: M. Cabrera. A las 23: **"Espíritu de Cuerpo"**, de Nan Giménez. Dir.: M. Cabrera. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21: **"Muñeca Brava"**, cuentos y testimonios de prostitutas. Con D. Maunas. Dir.: J. Campanari.-

**EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. 951-1200.** Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20:
**ROMERIAS DE ESPAÑA**
La Revista Española de **Guillermo Blanco**. Fastuoso vestuario con 30 artistas en escena. Desc. a Jubil. y entidades españolas.-

**ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo).** Presenta con Dirección de **Federico Herrero**: Vier. a las 21.30. Sáb. a las 23.30. Dgo. a las 18.30: **"¡Ayúdeme, Dr. Freud!"**, de Graciela Villalba. Vier. a las 23.30. Sáb. a las 0.30. Dgo. a las 19.30: **"En Ropa Interior"**, de Pier Heller. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 20.30: **"Un Sacerdote y un Moribundo"**, del Marqués de Sade. Vier. a la 1. Sáb. a las 1.30. Dgo. a las 21.30: **"Rouge y Polvo"**, de Pier Heller.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312 3°. 45-8581.** Miércoles a Viernes a las 21.30. Sábado a las 21 y 23. Domingo a las 21: **Chico Novarro y Andrea Tenuta** en
**ARRANCAME LA VIDA**
(Historia con Boleros). Dir. Mus.: Federico Mizrahi. Idea y Dir. Gral.: **Betty Gambartes**. Ambiente Climatizado.-

**LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Anfiteatro Pablo Casals.** Juev. a las 18.30: **Percusión Latina** (Fusión Latina).-
**Sala Pablo Picasso**. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 22.45. Dgo. a las 20.30: **LAS PEQUEÑAS PATRIOTAS**, con Norma Aleandro, Adriana Aizenberg y Gualberto Rodríguez Córdoba. Dir.: Helena Tritek.- **Sala Pablo Neruda**. Miguel Angel Solá, Hugo Arana, Darío Grandinetti y Juan Leyrado en:
**LOS MOSQUETEROS DEL REY**
Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Loc. en vta.-

**LARRETA. Obligado y Juramento. 784-4040.** Homenaje a Federico García Lorca: Vier. y Sáb. a las 21: **"Nublos, un Mal Aire en el Centro"**. Creación y Dirección: Jorge Lira.-

**LIBERARTE. Corrientes 1555. 40-7098.** Vier. y Sáb. a las 22: **"Arlt Manager de Locos"**, s/textos de Roberto Arlt. Con A. Blanco, R. Baldi y elenco. Dir.: Antonio Hugo. A las 24: **Los Melli** en **"Bienvenidos al Planeta Melli"**.

**LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 35-2108.** Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: Vuelve el éxito musical para toda la familia:
**EL DILUVIO QUE VIENE**
Con Juan Darthés, María José Demare, Alfredo Iglesias y gran elenco. Dir.: Carlos Veiga. Refrig. Loc. en vta. dde $ 15. c/5 d. de antic.-

**LORANGE. Corrientes 1372. 45-7386.** Betiana Blum, Mirtha Busnelli, Fernanda Mistral y Alicia Zanca en:
**NOSOTRAS...QUE NOS QUEREMOS TANTO**
De Miguel Falabella. Dir.: **Víctor García Peralta**. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. 7 func. esp. a las 20 y 22.30.-

**MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882.** Miér. a Vier. a las 21. Sáb. y Dgo. 7 a las 21 y 23.30: Presenta a **Rodolfo Bebán** en:
**CORTE FATAL**
Comedia policial de Paul Portner. Adapt.: Luis Agustoni. Con Víctor Hugo Vieyra, Déborah Warren, Pablo Codevilla, Marzenka Novak y Ricardo Arauz. Dir.: Luis Agustoni. Ambiente Climatizado.-

**MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930.** Sáb. y Dgo. a las 18.30: **"Francisco el Hermano Universal"**. Dir.: L. Camilion. Visita a túneles jesuíticos. Loc. $ 5. **Sala de la Ranchería**: Dgos. a las 20.30: **"El Gerente General"**, de María Polito. Con Ricardo Oliveira. Dir.: Ariadni Mavrakis.-

**MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. 23-4141. 26-8359.** Sáb. a las 21.30: **Laura Bove** en: "ME VOLVIO EL ALMA AL CUERPO", unipersonal de técnica corporal y danza. Pl. $ 10. Jub., est. y grupos $ 5.-

**METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816.** 2° Año Triunfal. Más de 100 representaciones: M. Alarcón, M. Callau, A. Segado, R. Carnaghi, A. Braga y elenco en:
**SACCO Y VANZETTI**
De M. Kartún. Dir. Gral.: **Jaime Kogan**. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30. Miér., Juev. y Dgo. Pl. $ 10. Desc. a grupos de estud.-

**METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064.** Miér. a Vier. a las 21. Sáb. y Dgo. a las 20 y 23.15: **Frankie Kein** y **Manuel Arte** en:
**KEIN CON ARTE EN EL METROPOLITAN**
El más grande y deslumbrante show internacional. Gran elenco. Loc. en vta. c/3 d. de ant.-

**PALACIO L'EPOQUE. Paraguay 1580. 42-3220/4571.** Lun. a Sáb. a las 21: PALACIO L'EPOQUE, LA ARISTOCRACIA DEL TANGO. **¡Un Musical de Buenos Aires!**. OSVALDO BERLINGIERI ("Tango Argentino" N. York - Paris - Londres). Canta: María José Mentana. Coreog.: **Miguel Angel Zotto**. Gran elenco. Bolet. de 13 a 21. Res. c/3 días de antic.-

**PARAKULTURAL NEW BORDER. Chacabuco 1072.** Vier. y Sáb. a las 23: La Cuadrilla presenta **"La Aurora en Copacabana"**, de P. Calderón de la Barca. Adapt. de H. y J. C. Gené. Con E. Bertoglio, H. Gabin, D. Miranda y R. Panunzio. Vier. a las 0.15: **Urdapilleta-**

Tortonese en "Mamita Querida". Vier. y Sáb. a la 1.30: **"Paraklub Transnight"**, maratón teatro-musical con la Markert, la Gabin, la Llinás, C. Baliero, Casero, Mazzarello y rock. Sáb. a las 0.15: **"Esperes"**, creación colectiva de "La Pista 4". Dir.: C. Lipsic.-

**PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485.** Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19.30: Eduardo Escandarani pta.: **"¡Olé! España Mía"** (FIESTA ESPAÑOLA). Con Roxana, Luis Alberto, Fernando Ortega, Milagro Ibáñez y María Candela. Pl.: $ 9. Sáb. a las 0.30: **Dúo Contrapeso** en "Sacco y Corbata".

**RED SOVIET. Paraguay 1826.** Vier. a las 22.30. Sáb. a las 23.30: "AZUL PROFUNDO", de J. P. Shanley. Con Alex Benn y Virginia Lombardo. Dir.: Luis Luque.-

**REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470.** Vuelve el Gran Actor Español

**MANEL BARCELO**

En:

**"LA TIGRESA Y OTRAS HISTORIAS**

De Darío Fo. Miér. (Pl. $ 10) a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20. Pl. $ 15.-

**REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350.** Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19: Complejo E. S. Discépolo presenta: **"Argentina a Puro Ritmo"**, con el Ballet Salta de Marina y Hugo Jiménez, Damasio Esquivel, Cuty y Roberto Carabajal, La Chacarerata Santiagueña, Los de Salta y otros. Pl. $ 8.-

**SARMIENTO. Av. Sarmiento y Las Heras. 802-8507.** Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: Escenario Libre: **"Dale que Va"**, s/textos de E. Blázquez, N. Aroldi, G. Kiffer, O. Viale, A. Discépolo y O. Núñez. Dir.: A. Linardi. Pl. $ 3.-

**TABARIS. Corrientes 831. 322-8509.** Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 21: ¡20 Años en Cartel!: **LA LECCION DE ANATOMIA** De Carlos Mathus. La obra de mayor éxito en la historia del teatro nacional, estrenada en 23 países. Prohibida menores 18 años. ULTIMAS SEMANAS.-

## TEATROS INFANTILES

**MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Casacuberta.** Dgo. a las 16: **"La Calle de las Cosas Perdidas"**, de Daniel Ruiz. Con Ana M. Cores, Favio Posca y elenco. Dir.: Mario Camarano. Pl. May. $ 7. Men. $ 5.- **Sala Martín Coronado.** Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"Historias de Gatos"**, de Adelaida Mangani, por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Dir.: A. Mangani. Pl. $ 7. Men. $ 5.-

**NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 45-4224.** Sáb. y Dgo. a las 17: Ciclo **"Vamos a la Opera"**: "EL ELIXIR DE AMOR", de Gaetano Donizetti, versión en castellano. Dir. Gral.: Oscar Grassi. Con el patrocinio de la Fundación Konex.-

**ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484.** Sáb. y Dgo. a las 16: Pía Castro y Carlos Martínez en: **"Mimojuegos"**. Loc. $ 6. Bolet. dde. las 12. Sala climatizada.-

**ARTE. Diagonal Norte 1145. 35-7934.** Sáb., Dgos. y Fer. a las 15.30: PIPO PESCADOR en **"20 Pipos"**, con puesta en escena y dirección de Pipo Pescador.-

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO. Moldes 2157. 781-0371.** Sáb. a las 16. Dgo. a las 15 y 16.30: **Los Títeres de don Floresto** en el programa de la obra **"Y Salió el Sol"**, para jugar y aprender a hacer títeres.-

**AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 45-6906.** Sáb. a las 17. Dgo. a las 15 y 17: **Georgina Barbarossa** en: **"Doña Disparate y Bambuco"**, de María E. Walsh. Gran elenco. Música en vivo. Dir.: José M. Paolantonio.-

**AUDITORIO HEBRAICA. Sarmiento 2237. 951-2170.** Sáb. y Dgo. a las 16: Grupo "Había una Vez" presenta: **"El Jardín de la Música"**, comedia musical de Liliana Rizzo. Dir. Gral.: Norma Mazur.-

**CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 35-6735.** Sáb. y Dgo. a las 15: **"El Pequeño Circo más Grande del Mundo"**. Marionetas. Dir.: L. A. Sánchez Vera. Sáb. a Lun. (despedida) a las 16.30: **"Historias con Desperdicios"**, de C. Canosa y H. López Girondo. Dir. Gral.: C. Canosa. Pl. $ 6.-

**CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 87-0399.** Sáb. y Dgo. a las 15 y 16.30: Los Títeres del Submarino Amarillo: **"Cuidado, se Escaparon los Títeres"**, de J. Berueth.-

**DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 84-0542.** Sáb., Dgos. y Fer. a las 15: **"Pinocho y el Gato Mandy"**. A las 16.15: **"Hansel y Gretel"**. A las 17.30: **"El Gran Show del Oso Pepote y el Payaso Chiribín"**. Dir.: O. Junco. Pl.: $ 5.-

**DEL BUEN AYRE. Las Heras y República de la India. 802-8216. 922-8283.** Sáb. y Dgo. a las 16.30: Alberto Mazzini pta.: **"Pinocho y Blancanieves buscan los Globos Mágicos"**. Canciones de María E. Walsh. Dir.: A. Mazzini.-

**DEL CARMEN. Paraguay y Rodríguez Peña.** Con Dir. de Santiago Doria: Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"Dale que te Canto"**. A las 17: **"Pirulín Pirulero"**. Pl. $ 5.-

**GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. 89-6589.** Con Dirección de Héctor Presa: Sáb. a las 15: **"Pinsiete y Pinocho"**, de E. Federman y H. Presa. Sáb. a las 16: **"Robin Hood"**, de H. Presa. Dgo. a las 16: **"Alicia, un País de Maravillas"**, de Gwis Carol. Sáb. y Dgo. a las 17.30: **"Nueve Meses en un Ratito"**, de H. Presa.-

**LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Picasso.** Sáb., Dgos. y Fer. a las 15 y 17: Andrea Tenuta, Roberto Catarineu, Carlos March y Déborah Warren en: "VIVITOS Y COLEANDO 2ª Parte". De Hugo Midón.-

**LASALLE. Pte. Perón 2263. 951-9388.** Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"Jugando con el Cuerpo"**, de Perla Laske. A las 17: **"El Patrón de la Vereda"**. Loc. $ 6. A las 19: **"Los Caminos de Don Quijote"**, por el Grupo de Titiriteros del TMGSM.-

**LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291.** Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: **CREMA RUSA**. Comedia musical de Enrique Pinti. Dir.: Víctor Bruno y Daniel Marcove. Loc. dde. $ 4. Desc. a colegios.-

**LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 35-2108.** Sáb., Dgos. y Fer. a las 15 y 17: Excepcional estreno musical: VICTOR LAPLACE y LINDA PERETZ en: **POPEYE Y OLIVIA**, con Libro y Dir. de **Hugo Midón**. Con Guillermo Marín (Brutus) y los malvados secuaces y los pequeños Popeyes y Olivias.-

**MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882/5667.** Sáb., Dgo., Fer. y Vacaciones a las 15 y 17: Presenta a **EL PAJARO LOCO**. Por primera vez en la Argentina en "A CRECER SE HA DICHO". Deslumbrante musical con Frutillitas, los Ositos Cariñosos y 20 nuevos personajes. Dir. Gral.: Z. Alcayaga.-

**MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 34-9930. Al Aire Libre:** Sáb. a las 17. Dgo. a las 16 y 17.15: Grupo Azul pta.: **"En Busca de la Sonrisa Perdida"**, de N. Hidalgo. **Sala del Claustro:** Dgo. a las 16 y 17: **"Mi Amigo Mimo-Mimo"**, comedia musical. Dir.: A. Arcos y M. Rodríguez.-

**MICKEYLANDIA. República de la India 2725. 802-8216.** Sáb. y Dgo. a las 16.30: **"La Gran Aventura de Pinocho"**, concert con canciones de María E. Walsh. Dir.: Alberto Mazzini.-

## VARIEDADES

**CIRCO NAZIONALE D'ITALIA ORLANDO ORFEI. Puente Pueyrredón (Avellaneda).** Lun. a Vier. a las 20.30. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15, 18 y 21.30. Caballos, Elefantes, Leones, Ponys, Osos Blancos, Artistas de 20 Países y las Maravillosas Aguas Danzantes. Dir. Gral.: **Orlando Orfei**. Carpa climatizada.-

**CIRCO RODAS. Un Gigante en el Triángulo de Bernal.** FANTASTICO CIRCO RODAS. El circo argentino más grande de América. Deslumbrante, incomparable. Juev. y Vier. a las 20.30. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15, 17.30 y 20.30. CARPA CON CALEFACCION. Bolet. dde. las 10.-

**SHOPPYLANDIA. Shopping Sur. Av. Pavón y Estación Avellaneda. 201-8081/9.** Lun. a Dgos. de 10 a 22: Juegos y espectáculos únicos en el país: **"La Plaza del Lago"**; atracciones recién llegadas de Europa; **"El Simulador"** (las más grandes emociones); **"La Granja de Shoppy"**, **"El Tren Argentino"** y mucho más. Vier. a Dgo.: los Maravillosos Lobos Marinos de **Raúl Portal**, presentandos por su adiestrador Marco Antonio. Fantástico show para grandes y chicos.-

## MUSIC HALL

**BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086.** Cont. de 21 a 4: 25 AÑOS - BODAS DE PLATA. **Ricardo Montesino** (Galardón Internacional XX Trofeo de Oro a la Calidad) presenta "TANGO-BAILE-SHOW-CANTO". Nuevo Elenco Tradicional. Res. su invit. Cons. Mín.: $ 10. Tarj. Créd.-

**CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 632-1958. 41-1924.** Vier. a las 23.30: 9ª temporada de conciertos de **"La Creole Jazz Band"**. Sensacional regreso de una de las mejores bandas de jazz tradicional. Loc. $ 10.-

**CAMINITO DE SAN TELMO. Balcarce 749. 361-3243/1320.** LA ESQUINA DEL TANGO: **TANGO, SHOW Y BAILE**. Lun. a Dgos. de 22.45 a 4. Actúan 3 cantores y una pareja de baile. Joe Dalbo (candombes y milongas). Dir. Mus.: Trío Marmo, S. Ziliani (piano) y R. Sánchez (bajo). Baile al ritmo del 2x4. Vier. y Sáb. artistas invitados. Estac. s/cargo.-

**EL ALMACEN DE PALERMO. Uriarte y Nicaragua. 72-2506.** Vier. a las 22.30: **"Aldo Saravia, un Guapo de Ley" (o de Decreto)**. Unipersonal a cargo de **Gerardo Niñe**. Sáb. a las 24: **"Ecos Etnicos"**, con Piny Levalle y Claudia Campusano. Loc. $ 5.-

**EL CLUB. Yerbal 1572. 633-2543.** Vier. a las 24: A bailar y gozar con la mejor música salsa. Sáb. a las 23: **Fontova** y Sus Sobrinos.-

**FONTOVA**

**EL VIEJO ALMACEN. Av. Independencia y Balcarce. 362-3602/ 3503/ 3923/ 1453.** Todos los días desde las 23, con Canilla Libre: **Show de Tango: JOSE COLANGELO y Su Orquesta**. ALBERTO PODESTA, EDMUNDO "Muni" RIVERO, Cuarteto "Nuestro Tiempo", Andrés Ramos y Elisa Lorena. Las guitarras de H. Palermo y P. Peñalba. Tango Danza: Paula y Adrián Beiró, Pedro y Anita. Actuación especial de "Los Dinzel". Palabras: **Isabel Gil Arenas**.-

**KAFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779.** Sáb. dde. las 23.30: **Tangos y Folclore**. Actúan E. Rivas, J. C. Cobos, L. Malbrán, O. Gabino y A. Varela (tango) y A. Reynoso (folclore). Act. especial de **Alberto Selpa**. Coord.: O. Gabino. Present.: M. Aguilar.-

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 93-0317. 862-5215.** Los Grandes Shows en La Casona: Sáb. 6 a las 0.30: **CELESTE CARBALLO**. Sáb. 13: **Patricia Sosa**. Sáb. 20: **Marilina Ross**. Sonríe el Conde nos Ama.-

**LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 361-6880.** Cont. de Lun. a Dgos. dde. las 22.30: TANGO BAR LA CUMPARSITA. Actúan: Omar Coronel, Marcelo Muñoz y Claudio Garcés. Act. esp. de **Andrea Moreau**. Danza: Baby y Pichi. Dir. Mus.: "Mono" Olivera, M. Hernández y Carlitos. Dir. Gral.: Héctor Caraballo y Juan Atanás.-

**MERLYN CAFE. Cuba 2290 esq. Olazábal. 786-3349.** Dgo. dde. las 18: CUARTETO FEMENINO (Música de Cámara). Laura Falcone, Roxana Mombelli, Rosa Ridolfi y Andrea Espinoza. Juev.: Cuarteto de la Ochava. Próx.: Damy Martin.-

**OLIVERIO. Paraná 328.** Juev. a las 21.30: **"Momentos de Noticias"**. Quinteto de Jazz Moderno. A las 23: **Rubén Barbieri**, junto a **Armando Alonso y Héctor Merlo**. Jazz.-

## RESTAURANT CONCERT

**LA VERDA DE LA MILANESA. Pasaje El Lazo 3133 (Salguero y Cabello). 802-0652.** El éxito de Punta del Este '91: * **ANTONIO GASALLA** * (Martín Fierro Mejor Actor Cómico). Con Norma Pons, Juan Acosta y elenco. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 21 (Dgo. 7 a las 21 y 23.30). Res. c/5 d. de ant.-

**TIEMPO...DE BUENOS AIRES. Hipólito Yrigoyen 733. 343-2963. 751-6038.** Un Lugar para no olvidar presenta los Viernes y Sábados dde. las 22: **"Gran Cena Show"**. Con Mónica Reyes, Osvaldo Ribo, María de las Nieves y Osvaldo Escobar. Act. Esp.: **Argentino Ledesma**. Conducción: **Fernando Fregues**. Precios módicos.-





**6.00**
**ATC - ATC 24**

**7.00**
**ATV - EL CRONISTA**
**ATC - DESPERTAR AL PAIS**

**9.00**
**ATV - FALCON CREST.** Serie
**ATC - LA MAÑANA.** Actualidad

**10.00**
**ATV - DIBUJUEGOS**
**13 - TENIS.** Semifinal del Roland Garros. Sabatini vs Selles

**11.00**
**ATC - ZIG-ZAG.** Infantil con G. Ricardes

**11.30**
**9 - SOCIOS PARA LA AVENTURA.** Infantil

**12.00**
**ATV - MIS DOS PAPAS.** Serie
**ATC - ECO ARGENTINA**
**9 - NUEVEDIARIO.** 1ª Edición
**11 - TELEFE NOTICIAS**
**13 - EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS.** Serie

**12.30**
**ATV - VALERIE.** Serie

**13.00**
**ATV - EXTRA.** Noticias
**ATC - ROBOCOPIA**
**9 - ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND**
**11 - CRISTAL.** Telenovela
**13 - 3.60 TODO PARA VER**

**14.00**
**ATV - DE MUJERES.** Telenovela
**11 - HOLA SUSANA... TE ESTAMOS LLAMANDO.** Con S. Giménez

**14.30**
**ATC - GRACIELA Y ANDRES**

**15.00**
**ATV - VECINAS.** Femenino
**9 - INDISCRECIONES.** Con L. Avilés
**11 - UTILISIMA**
**13 - SOY GINA.** Telenovela

**16.00**
**ATV - DIBUJUEGOS**
**ATC - CADENAS DE AMARGURA.** Telenovela mexicana
**9 - YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED?** Conduce R. Galán
**11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS**
**13 - BIENVENIDAS.** Femenino

**17.00**
**ATV - YO NO FUI-ALF**
**ATC - LA PICARA SOÑADORA.** Telenovela
**9 - VENGANZA DE MUJER.** Telenovela con L. Kuliok
**11 - EL SHOW DE XUXA**
**13 - TOPACIO.** Telenovela

**18.00**
**ATV - FM ASPEN.** Musical
**ATC - BUMERANG.** Con C. Lemercier
**9 - EL ORO Y EL BARRO.** Miniserie
**11 - JUGATE CONMIGO.** Entretenimientos. Con Cris Morena
**13 - EL AGUJERITO SIN FIN.** Infantil

**19.00**
**ATV - CREMA AMERICANA**
**ATC - ZIG-ZAG.** Infantil con G. Ricardes
**9 - FLAVIA CORAZON DE TIZA.** Con F. Palmiero
**11 - TELEFE NOTICIAS 2ª Edición**
**13 - FAX.** Con N. Repetto

**20.00**
**ATV - AMERICA NOTICIAS**
**ATC - CORAZONES DE FUEGO.** Telenovela con A. André
**9 - NUEVEDIARIO.** 2ª Edición
**11 - EL MUNDO DE DISNEY**
**13 - TELENOCHE**

**21.00**
**ATV - VAMOS QUE SALIMOS.** Comedia joven
**ATC - POLEMICA EN EL BAR**
**9 - CALABROMAS '92**
**11 - EL GORDO Y EL FLACO.** Comedia, con J. C. Mesa
**13 - SON DE DIEZ.** Comedia, con C. García Satur

**22.00**
**ATV - CINE** Hoy: "Vigilantes de la calle", con R. Duvall
**9 - HORA CLAVE.** Periodístico, con M. Grondona
**11 - AMORES.** Unitarios de A. Doria
**13 - MI OTRO YO.** Comedia policial con R. Darín

**22.30**
**ATC - CINE.** Hoy "El marginal", con J. P. Belmondo

**23.00**
**11 - LO MEJOR DEL TRIBUTO A FREDDIE MERCURY**
**13 - NADIE ES PERFECTO.** Cámaras ocultas

**24.00**
**ATV - SIGNOS DE LA MEDIANOCHE**
ATC - ATC 24
**9 - LA TV ATACA.** Con Mario Pergolini
**11 - VIDEOMATCH**

**1.00**
**ATV - LOS CLASICOS.** Hoy: "Colinas sangrientas"
**ATC - REBELDE SIN PAUSA.** Con R. Pettinato
**9 - DIOS ES NUESTRO DESCANSO**

**2.00**
**ATC - CINE ARGENTINO.**

**4.00**
**ATC - LA PICARA SOÑADORA.** Repetición

**5.00**
**ATC - POR EL MUNDO**

## CABLE VISION

**10.00**
**5 - COLMILLO BLANCO.** Con Franco Nero
**15 - VIDEO GYM.** Aerobics
**20 - 2001, ODISEA DEL ESPACIO.** Con K. Dullea

**11.30**
**3 - DESDE LA BOLSA,** en directo
**5 - KATE Y ALLIE.** Serie con S. Saint-James

**12.00**
**15 - TETE.** Con T. Coustarot

**12.30**
**20 - MALAYA.** Con Spencer Tracy

**13.00**
**15 - RECONOCERNOS.** Con S. Chediek
**17 - DIBUJUEGOS 1**

**14.30**
**25 - VIGILANTES Y LADRONES.** Con Jorge Luz

**15.00**
**17 - FESTIVAL DE DIBUJOS**

**18.00**
**25 - FANTASIAS.** Con S. Pleshette.

**19.00**
**5 - EL HOMBRE DE LA LENTE MORTAL.** Con Sean Connery
**20 - CHIPS.** Serie

**19.30**
**3 - DEBATE ECOLOGICO**

**20.00**
**3 - AMERICA TEVE NOTICIAS**
**20 - MAGNUM.** Serie
**25 - EL MEDICO.** Con Alain Delon
**27 - TERROR A BORDO.** Con Sam Neill

**21.30**
**3 - MAGDALENA Y LA CIUDAD**

**22.00**
**5 - HOY CARTELERA.** La película que Ud. pidió ver
**21 - IN CONCERT.** David Byrne
**25 - ABIERTO DIA Y NOCHE.** Con Juan C. Calabró

**22.30**
**3 - AL ESTILO DE B. NEUSTADT**

**23.30**
**3 - LOS 7 LOCOS.** C. Mucci

**23.45**
**5 - EL ESTRANGULADOR DE HILLSIDE**
**27 - HOT DOG... THE MOVIE.** Con David Naughton

**24.00**
**15 - NEGOCIOS BIEN SEGUROS**
**25 - LA FALLA HUMANA.** Con Ugo Tognazzi
**31 - LA HISTORIA DE BEATRICE.** Con C. Burnett

**1.15**
**5 - UN MUNDO APARTE.** Con Jodi May.

## VIDEO CABLE

**10.00**
**5 - VIDEO GYM**

**11.00**
**5 - CAMPAMENTOS JUVENILES.** Serie
**17 - EL RETORNO DE LA CRIATURA DEL PANTANO,** (EE.UU., ciencia ficción)

**11.30**
**23 - LA BOLSA EN DIRECTO**

**12.00**
**3 - NATACION**
**4 - TARZAN.** Serie
**5 - TETE.** Con T. Coustarot

**13.00**
**5 - RECONOCERNOS.** S. Chediek
**17 - EL AMOR BRUJO**

**14.00**
**3 - EL MUNDO DEL BOXEO.** Cond. Carlos Irusta
**5 - MUJER BONITA.** Periodístico
**15 - SPECIAL 21**

**19.30**
**3 - RUMBO A BARCELONA '92**
**5 - ALTO NIVEL**

**20.00**
**22 - CABALLEROS SOLITARIOS.** Drama
**30 - EL MEDICO**
**34 - MAGNUM.** Serie

**20.30**
**3 - VCC DEPORTE CON TODO**

**21.00**
**3 - EL MUNDO DEL BOXEO**
**4 - W.I.O.U.** Serie
**5 - CABLENOTICIAS**

**22.00**
**3 - POLO**
**4 - MUJERES DISEÑADORAS.** Serie
**17 - TOMA MI HIJA.** Comedia
**22 - VESTIDA PARA MATAR.** Suspenso
**23 - CONCIERTO:** Lizst: Obras para piano
**25 - LA COMPETICION.** Drama
**30 - ABIERTO DIA Y NOCHE.** Comedia

**23.00**
**3 - DEPORTE INTERNACIONAL**
**5 - HORA DE CIERRE.** Sin censura
**23 - AGENDA TEATRO COLON**
**32 - SOLO PARA TUS OJOS.** Semanario masculino

**23.45**
**5 - CABLENOTICIAS**

**24.00**
**3 - RUGBY EN VCC**
**17 - LOS OJOS DE LAURA MARS**
**30 - LA FALLA HUMANA.** Comedia

Página/12
el país a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz





# HOY

**Tiempo pronosticado:** Bancos de niebla y neblinas por la madrugada. Nubosidad variable. 30 por ciento de probabilidad de precipitaciones. Poco cambio de temperatura. Vientos leves del sudeste. Mínima: 9°. Máxima: 17°.

△△△△

**06.00:** "Cuarto Poder", de lunes a viernes, por FM Palermo 94.7. Hernán de Lorenzi, Renata Marinelli, Gustavo Ríos y Silvana Santiago.

**10.00:** Exposición fotográfica. "El mundo de Ana Frank". Organizado por la Fundación Ana Frank de Holanda. En la Sala Martín Coronado del Teatro General San Martín. Corrientes 1530. Hasta el 30 de junio. Entrada libre y gratuita.

**13.30:** "Pin-Tango" muestra de la artista plástica Lulu Michelli. Afiches, óleos, prendas de vestir, entre otros trabajos, que permanecerá abierta hasta el 21 de junio en el Palais de Glace, Posadas 1725.

**15.00:** Festival Cinematográfico de la Comunidad Europea: *Nube* film de Ana Luisa Guimaraes, con la actuación Alfonso Melo, Rosa André. En la Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 17.30, 20 y 22.30.

**18.30:** El grupo "Percusión Latina" se presenta en el Anfiteatro Pablo Casals del Paseo La Plaza. Corrientes 1660. Entrada libre y gratuita.

**19.00:** Presentación del libro *El agua electrizada*, de C. E. Feiling. Con la participación especial de Guillermo Saavedra. En el Instituto de Cooperaicón Iberoamericana (ICI). Florida 943.

• Videofest (Muestra Internacional organizada como una sección oficial del Festival de Cine de Berlín): proyección de videos y a las 21 proyección del material "Animación por computadora". En el Instituto Goethe, Corrientes 319. Entrada libre.

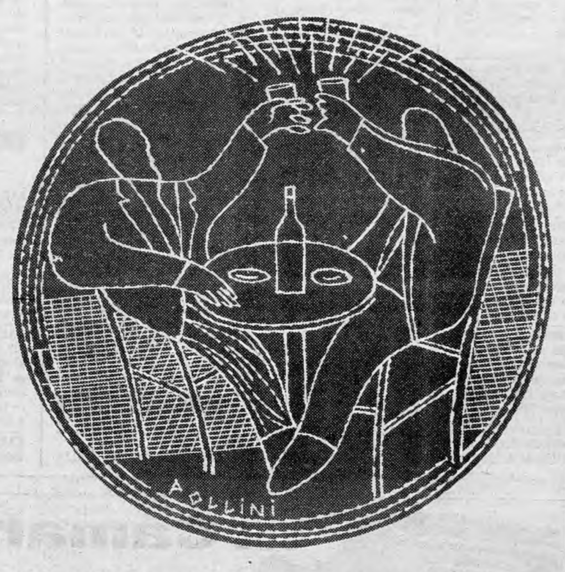
• El historietista Miguel Rep conversará con el público sobre sus trabajos en el marco de la "Muestra de Historietistas" en el Centro Cultural Recoleta. Junín 1930.

**21.00:** *Un angel en Babilonia*, obra de F. Durrenmatt a cargo del grupo "El Baldío". En Babilonia, Guardia Vieja 3360.

# La enfermedad de Gabo

*(Por Miguel Angel Molfino)* El día en que se iba a casar, Santiago Azar se levantó a las 5.30 de la mañana para esperar el tren en que llegaba su tío, el cura. Había soñado cosas terribles: que sus dos cuñados lo mataban a puñaladas a mitad de un bosque de higuerones donde caía una llovizna tierna.

Se afeitó con dos rondas de navaja, se empapó los belfos con agua de colonia y con la cara ardiente se enfrentó al espejo para anudarse la corbata. Las nupcias con Angela lo tenían inquieto. Ya casi no dormía y en esos desvelos, echaba mano a uno de sus libros favoritos, *Relato de un náufrago*. Un noviazgo largo, tarde o temprano, tendría un final así. Se enfundó el saco de ojo de perdiz y salió para Retiro.




El colectivo que lo llevaba, en Callao y Sarmiento, se descompuso. A Santiago la cosa ya no le gustaba, parecían señales —el sueño terrible, ahora esto— que la desgracia le iba proporcionando para que él armara el juego y lo entendiera cuando todo fuera tarde. Con el resto del soñoliento pasaje descendió y echó a andar hasta la parada con el fin de retomar el viaje. Fue entonces cuando lo vio.

Canoso y de tupidos rulos, vestido con una fina camisa amarillo patito, pantalones de tela cruda y zapatos de cuero retobado, Gabriel García Márquez salía del bar que ocupa la ochava.

Santiago todavía recuerda cuando escuchó su propia voz, ajena y temblona, preguntar: "Perdón, pero ¿usted no es García Márquez?". El tipo se detuvo en seco y tras echarle una mirada oblicua, con inocultable tonada caribeña, respondió: "No, chico, no soy ese rupaco y menos de Aracataca". Aquello era colombiano puro —pensó Santiago— y el hombre se hacía negar porque andaría de incógnito como Pedro en el Sanedrín escuchando cantar tres veces el gallo.

La insistencia de Santiago finalmente dio sus frutos: el chusco colombiano no era otro que García Márquez: "Pero, por favor, no lo disemines por aquí y allá puesto que mi viaje es tan secreto que ni yo me he enterado de su existencia", rió el muy zorro. A pesar de la hora y de que su tío cura estaría en el andén farfullando condenas, Santiago lo invitó a tomar un café. Entre un sorbo y otro, le preguntó si podía llamarlo Gabo. Y Gabo respondió: "Es la misma vaina; me gustan los farrucos y no esos gallináceos que, de puros ceporros, no se animan". Santiago estaba simplemento extasiado: se encontraba viviendo un momento único y, aunque comprendía poco la verborragia del colombiano, decidió dejarse estar. Después de todo, leyéndolo —más de una vez— no había entendido ni jota.

Las 9 de la mañana los sorprendió recorriendo Caminito. Disuelto en la embriaguez del encuentro, Santiago sintió que su casamiento había sido borrado por tanta literatura. Visitando Belgrano, Gabo le confió el tema de su próxima novella. En el Florida Garden, chisporroteó contra Vargas Llosa. Almorzaron en una parrilla de la calle Montevideo. Se retrataron juntos en Plaza Italia. Allí, Santiago se llegó hasta la feria de libros usados para adquirir un manoseado ejemplar de *Crónica de una muerte anunciada*, para que su autor se lo dedicara: "Al amigo Santiago, con afecto colombiano, Gabo", escribió.

La cena, en la Costanera Norte, fue una verdadera fiesta de amistad. Borrachos y abrazados, con una botella de sidra en cada mano, caminaron por el borde del Río de la Plata mientras entonaban "La Bamba". Eran las 4 de la mañana. Antes de despedirse, Gabo —entre excusas— le pidió un préstamo de dinero ya que había olvidado su billetera en el hotel. Santiago no dudó en brindarle el regalo de casamiento que había recibido de sus compañeros de oficina: 975 dólares. Y quedaron en encontrarse, horas después, en la embajada de Colombia.

Luego de la paliza que le propinaron sus dos cuñados ante el llanto de Angela, los padrinos y algunos invitados que se perpetuaron para asistir a ese match de golpes y lágrimas, Santiago contó la historia. Era tan increíble como demasiado específica, por ejemplo, para su suegro, que preguntó: "¿Y quién carajos es ese García Márquez?" La boda se postergó una semana.

Al otro día, el amoretonado Santiago se llegó hasta la cita de la embajada. Un funcionario moreno y gordo, tras mirarlo como quien observa a un extraviado, le dijo: "Mire, ayer justamente le extirparon un tumor a García Márquez. Si toma el primer vuelo de Avianca, lo hallará en la Clínica Santa Fe de Bogotá antes de que le den el alta".

Santiago eligió un recóndito bar del Bajo para emborracharse.

# CARTAS

## Mimos

Sobre la nota "Como odiar mimos" del 27 de mayo, queremos hacer algunas reflexiones que puedan aportar elementos de información y de análisis.

El mimo es un arte en constante evolución y actualmente existen distintas corrientes a las que podríamos dividir en: clásico, moderno y experimental. Hace poco, del 5 al 11 de abril y auspiciado por **Página/12**, entre otros, realizamos el 7° Congreso y Festival Latinoamericano de Mimo en el Centro Cultural San Martín, que subtitulamos "Los mimos latinoamericanos rompen el silencio"; participaron 75 delegaciones entre extranjeras y argentinas, donde mostraron sus propuestas teórico-prácticas y sus distintas tendencias creativas ante más de 5000 personas.

Nuestra preocupación es crecer, encontrar nuevos conceptos y técnicas, profundizar la investigación y promover las distintas tendencias y escuelas que nos permitan llegar a la mayor cantidad de público y que éste pueda elegir democráticamente el estilo que guste. Desde 1973 nos organizamos sindicalmente y sobre todo durante la dictadura militar hemos sido protagonistas de espectáculos censurados, experiencias de mimo en la calle, en los barrios, con organismos de derechos humanos, organizamos el Encuentro de las Artes (1980, antes de Teatro Abierto), organizamos siete congresos y festivales latinoamericanos de mimo, entre otras cosas.

Después de doce largos años, con poco apoyo de la prensa, sin crítica especializada y con mínimos recursos económicos, hicimos el 7° Congreso y Festival Latinoamericano de Mimo, donde hubo más de 5000 personas que no odiaron a los mimos y donde 350 mimos latinoamericanos rompieron el silencio.

**Alberto Saba, Daniel Garber, Willy Manghi, Marta Haller, Raúl Blasco, integrantes de la comisión organizadora del 7° Congreso y Festival Latinoamericano de Mimo.**

## Auxilio

por Rep







